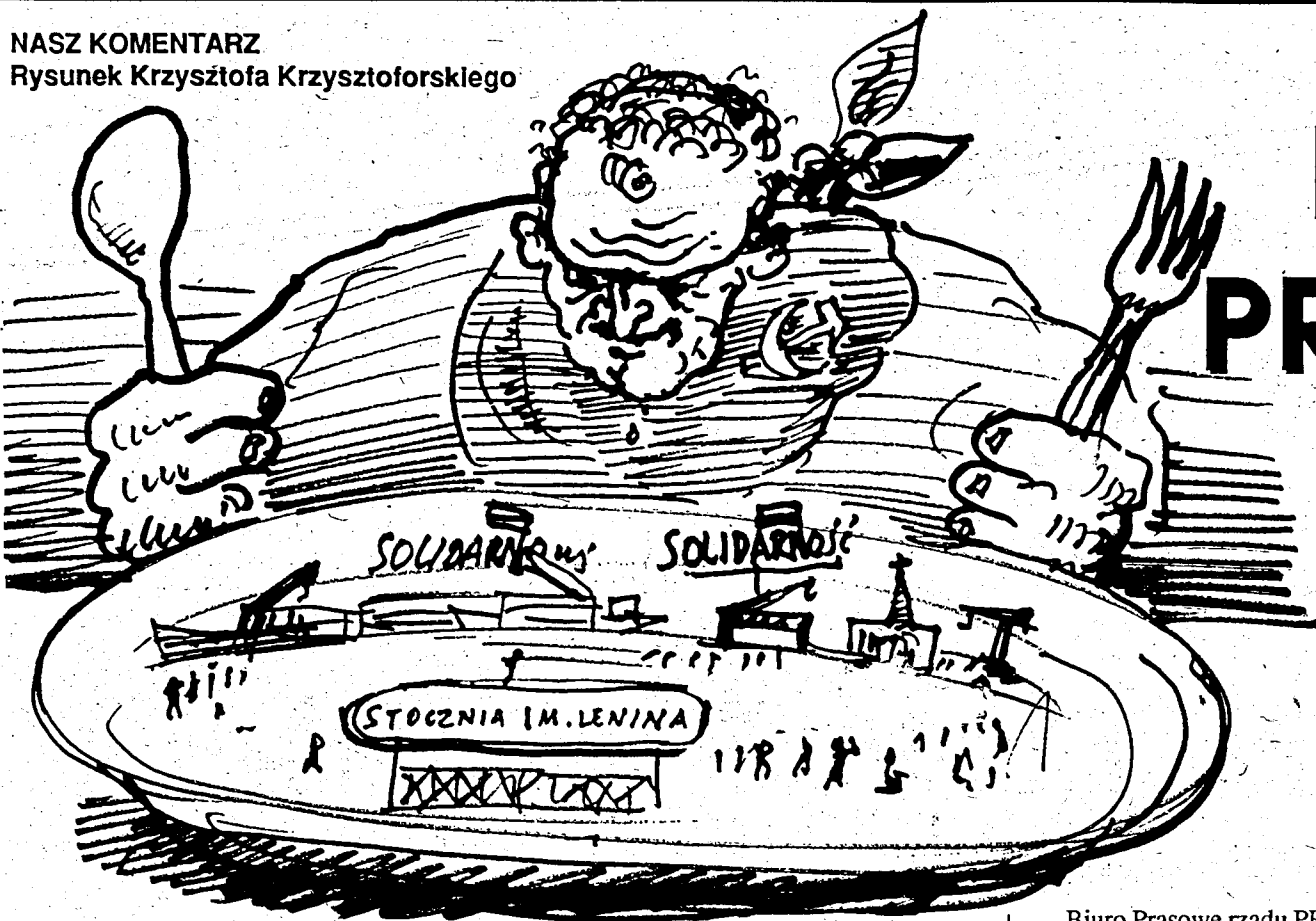


ECHO - TYGODNIK POLSKI

NO 55 • 3-9.XI.88 • TORONTO • PISMO NIEZALEŻNE • PUBLISHED WEEKLY • \$ 1.25

NASZ KOMENTARZ

Rysunek Krzysztofa Krzysztoforskiego



DOLAROWCY Z POLSKI OTWORZĄ FIRMY POLONIJNE

Premier Mieczysław F. Rakowski wziął udział w obradach XIV Polonijnego Forum Gospodarczego odbytego w dniach 15 - 16 października w Poznaniu. Premier wygłosił przemówienie, w którym podkreślił, że jemu samemu i nowemu rządowi PRL zależy na tym, aby więzy gospodarcze Polonii z krajem układały się jak najlepiej. Zapowiedział on jak najszybsze wprowadzenie nowej ustawy regulującej działalność firm polonijnych. Rakowski zaznaczył, iż wie, że do tej pory działalność firm polonijnych była niejednokrotnie krępowana różnymi dziwnymi przepisami i praktykami. Podkreślił, że to wszystko staje się przeszłością. Według premiera przede wszystkim

musi być uregulowana sprawa podatku. Rakowski powiedział, że firmy polonijne, niezależnie od dochodów będą płacić jednako- wy podatek np. 30% (jest to jeszcze do ustalania i on woli, żeby był to podatek niższy niż wyższy), a praktyka różnych domiarów podatkowych zostaje całkowicie zarzucona. Inną innowacją, którą zapowiedział premier jest to, że firmy polonijne będą mogły eksportować produkty wyprodukowane w Polsce, co umożliwi ich właścicielom uzyskanie zwrotu kapitału inwestycyjnego w dewizach. Premier powiedział także, że zezwoli się obywatelom PRL stałe mieszkającym w kraju na otwieranie firm polonijnych, jeśli

Ciąg dalszy na str. 11

PREMIER THATCHER SPOTKA SIĘ Z WAŁĘSĄ

Premier Wielkiej Brytanii Margaret Thatcher rozpoczyna 2 listopada oficjalną wizytę w Polsce. Podczas pobytu pani Thatcher odbędą się rozmowy z szefem partii i państwa PRL generałem Wojciechem Jaruzelskim i premierem Mieczysławem F. Rakowskim. Jak podają korespondenci, pani Thatcher wezwie władze PRL do sprecyzowania kursu reform politycznych i gospodarczych. Szef rządu PRL wypowiadał się ostatnio z uznaniem o krokach premiera brytyjskiego celem rozwiązania problemów gospodarczych Wielkiej Brytanii. Nie wia-

domo czy Thatcher i Rakowski omawiać będą niedawną decyzję zamknięcia Stoczni Gdańskiej, która w oczach Solidarności podjęta została z pobudek politycznych, nie zaś ekonomicznych. W piątek 4 listopada Margaret Thatcher uda się do Gdańska, gdzie wraz z Lechem Wałęsą złoży wiązankę kwiatów pod pomnikiem ofiar grudnia 70. Przewidziane też są rozmowy pani Premier z przewodniczącym Solidarności i innymi działaczami niezależnego związku. W czasie pobytu w Polsce premier brytyjski złoży również wieniec na grobie zamordowanego przez pracowników SB księdza Jerzego Popiełuszki. Spotka się również z przedstawicielami polskiej opozycji.

ROZMOWY OKRĄGŁEGO STOŁU CORAZ ODLEGLEJSZE

Profesor Andrzej Stelmachowski, prezes Klubu Inteligencji Katolickiej powiedział, że na skutek poważnej różnicy stanowisk zdecydowano się nie przystępować do rozmów okrągłego stołu, tak jak planowano 28 października. Podkreślił on, że nie ustalono nowej daty. Stelmachowski zwrócił

uwagę na to, że podczas środowego (26.X.) spotkania między Prymasem kardynałem Józefem Glempem a generałem Wojciechem Jaruzelskim nie udało usunąć się przeszkód, stojących na drodze rozmów okrągłego stołu.

Dokończenie na str. 4

RAKOWSKI PRZYSTĘPUJE DO ATAKU LIKWIDACJA STOCZNI GDAŃSKIEJ I KOPALNÍ

Biuro Prasowe rządu PRL oznajmiło, że premier rządu Mieczysław F. Rakowski podjął decyzję o likwidacji Stoczni im. Lenina w Gdańsku.

Wniosek w sprawie likwidacji przedstawił minister przemysłu Mieczysław Wilczek. Oficjalnie podano, że przedsiębiorstwo to przestanie formalnie istnieć z dniem 1 grudnia tego roku. Agencja PAP poinformowała, że harmonogram likwidacji został szczegółowo przedstawiony dyrekcji zakładu oraz innym jego przedstawicielom.

Przewodniczący Solidarności Lech Wałęsa potępił tę decyzję władz jako swego rodzaju osobistą prowokację premiera Rakowskiego wobec niezależnego ruchu związkowego. Wałęsa oświadczył, że pracownicy Stoczni im. Lenina mogliby sami zarządzać swym zakładem, jeśli zezwoliliby na to władze. Lech Wałęsa powiedział agencji Reutera, że decyzja zamknięcia Stoczni Gdańskiej została podyktowana względami politycznymi, a nie gospodarczymi. Wyraził on swe poparcie dla reform, które dają rzeczywiste rozwiązanie problemów gospodarczych. Solidarność, podkreślił Wałęsa, gotowa jest pomóc rzeczywistej, pracowniczej organizacji samorządowej w przejęciu Stoczni i przekształceniu jej w rentowne przedsiębiorstwo. Solidarność będzie się przeciwstawiać likwidacji Stoczni - oświadczył Wałęsa.

Alojzy Szablewski, przywódca ostatnich strajków w stoczni powiedział, że Stocznia pracuje ostatnio bardziej efektywnie niż kiedykolwiek przedtem przynosząc zyski, a nie deficyt. Szablewski powiedział, że dyrektor Stoczni Czesław Tołwiński otrzymał 29 października od ministra przemysłu M. Wilczka dokument o likwidacji Stoczni. Jako uzasadnienie decyzji podano nierentowność zakładu.

Dyrektor Tołwiński powiedział, że również będzie się przeciwstawiał likwidacji Stoczni.

Rząd poinformował, że pracownicy Stoczni im. Lenina będą przeniesieni do innych stoczni Trójmiasta lub przekwalifikowani na koszt państwa. Nie wyklucza się również tego, że pozostaną oni na swych starych stanowiskach i miejscach pracy, tyle że nie będą to już stanowiska i miejsca pracy

Stoczni Gdańskiej, lecz stanowiska przejęte przez Stoczní Północną bądź inne zakłady. Według Radia Warszawa, kto będzie tego pragnął uzyskać ofertę pracy w Stoczni Remontowej, Stoczni Północnej lub Komuny Paryskiej w Gdyni. Założenie Stoczni Gdańskiej przedłożone zostaną także propozycje pracy w województwie gdańskim.

Proboszcz parafii przy kościele św. Brygidy w Gdańsku ksiądz Henryk Jankowski powiedział, że będzie odprawiał co wieczór mszę świętą w intencji robotników Stoczni Gdańskiej.

Doradca Solidarności Bronisław Geremek powiedział, że władze PRL prawdopodobnie unicestwiły szansę odbycia rozmów okrągłego stołu podejmując decyzję zamknięcia Stoczni. Oświadczył on, że podejmując jednostronnie tego rodzaju decyzję władzom chodziło jedynie o podkreślenie, że nie widzą potrzeby dialogu.

Przewodniczący Solidarności Lech Wałęsa komentując decyzję zamknięcia Stoczni powiedział, że odbycie rozmów okrągłego stołu wydaje się obecnie bezcelowe.

Występując 31 października w telewizji brytyjskiej szef partii i państwa Wojciech Jaruzelski zaprzeczył, że władze PRL starają się stordedować rozmowy okrągłego stołu. Jaruzelski powiedział, że rząd jest w dalszym ciągu gotów do rozmów.

Rząd PRL wydał oświadczenie, że Stocznia jest nierentowna i musi być zamknięta w ramach ogólnokrajowego planu reform.

Wałęsa ponownie skrytykował tę decyzję nazywając ją prowokacją Rakowskiego i zapytał dlaczego Stocznia Gdańska ma być zamknięta w pierwszej kolejności zważywszy, że w Polsce jest tyle innych przedsiębiorstw przynoszących straty.

Dziennikarze zachodni donoszą, że straty ponoszone przez Stoczní im. Lenina były niższe w ostatnich latach od strat innych przedsiębiorstw, m.in. od strat pobliskiej Stoczni im. Komuny Paryskiej w Gdyni.

Gdański działacz Solidarności Bogdan Lis oświadczył, że związek musi rozpatrzyć sprawę reakcji na decyzję zamknięcia. Lis nie wyklucza ewentualności strajku.

OŚWIADCZENIE LECHA WAŁĘSY str. 5



• Czechosłowacka służba bezpieczeństwa zatrzymała 87 działaczy opozycyjnych. Wszyscy zatrzymani mieli przebywać w areszcie nie dłużej niż 48 godzin. Wielu z nich jednak tak jak np. działacz Karty 77 K. Bendy po zwolnieniu zostało natychmiast ponownie zatrzymanych. Zatrzymani działacze opozycji wzięli udział w niepodległościowej demonstracji w Pradze odbytej 28 października. Podczas demonstracji odczytano oświadczenie Karty 77, w którym przypomniano pokojową proklamację o powstaniu nie-

podległej Czechosłowackiej Republiki 28 października 1918 roku oraz wezwano społeczeństwo Czechosłowacji o kontynuowanie walki o prawa obywatelskie. Milicja rozprężyła demonstrację używając pałki, gaz łzawiący i armatki wodne. Niezależne obchody rocznicy niepodległości Czechosłowacji odbyły się również w Brnie. Około 400 osób zgromadziło się tam na Placu Wolności zapalając świece i rozdając przechodniom kwiaty. Po odśpiewaniu hymnu narodowego na wezwanie milicji zebrani rozeszli się. W tym roku po-

raz - pierwszy od 20 lat również władze w Pradze zdecydowały się uczcić rocznicę niepodległości Czechosłowacji. Z tym, że oficjalne obchody zorganizowano 27 października, a 28 października został ogłoszony dzień wolnym od pracy. Czechosłowackie ugrupowania opozycyjne już 10 października poinformowały władze o zamiarze zorganizowania niezależnych obchodów rocznicy niepodległości. Rząd zareagował wydanym zakazem tego rodzaju manifestacji. Organizacje opozycyjne wskazując, że zakaz

ten jest w sposób oczywisty niezgodny z konstytucją czechosłowacką, zapowiedziały przeprowadzenie manifestacji w podanych miejscach i terminach. Władze odpowiedziały użyciem siły. Manifestacja w Pradze została brutalnie rozprężona przez milicję. Przedstawiciel Stanów Zjednoczonych na pohelskiej przeglądowej konferencji w Wiedniu W. Zimmermann powiedział, że brutalność milicji przypomina okres, o którym ludzie chcieliby zapomnieć



• Prezydent Ronald Reagan oświadczył, że walki antykomunistyczne na całym świecie mają coraz większe szanse na powodzenie ponieważ Stany Zjednoczone gotowe są udzielać pomocy antykomunistom. Reagan podał tu przykład Afganistanu, Angoli i Kambodży. Powiedział on, że w każdym przypadku ZSSR i jego sojusznicy zapowiedzieli, że wycofają swe wojska interwencyjne. Prezydent dodał, że było to możliwe ponieważ Stany Zjednoczone pomagały materiałowo ruchom partyzanckim walczącym o niezawisłość swej ojczyzny. Reagan wyraził pogląd, że wolność na świecie jest zagrożona i zmniejsza się liczba krajów, gdzie społeczeństwo korzysta ze swobód demokratycznych. Prezydent wypowiedział się z okazji 5 rocznicy amerykańskiej ingerencji wojskowej na wyspie Grenada, gdy doszło tam do lewicowego zamachu wojskowego z poparciem Kuby.

• Charges d'affair Stanów Zjednoczonych w Kabulu zwrócił się do władz afgańskich o wyjaśnienie powtarzanych informacji o zabiciu lub schwytaniu do niewoli amerykańskich doradców. Waszyngton wielokrotnie podkreślał, że na terenie Afganistanu nie ma doradców amerykańskich.

• Według dyplomatów zachodnich w Islamabadzie ostatnie posiedzenie KC komunistycznej partii afgańskiej zostało przerwane w wyniku gwałtownych sporów na temat polityki prezydenta Nadżibullaha wobec ruchu oporu. Członkowie frakcji Khalq w tonie partii krytykowali pojednawcze kroki wobec powstańców podejmowane przez frakcję Nadżibullaha. Parczan. W czasie przerwy w obradach KC, która trwała ponad tydzień, aresztowano grupę członków związanych z frakcją Khalq. Frakcja ta przeciwna jest również wycofaniu wojsk sowieckich z Afganistanu.

• W Moskwie przebywał kanclerz RFN H. Kohl. Po spotkaniu Kohla z Gorbaczowem podpisano 7 dwustronnych porozumień jak również wytyczne kredytu w

wysokości 3 mld marek udzielonego przez banki zachodniemieckie Związkowi Sowieckiemu. Podczas pobytu w Moskwie kanclerz Kohl spotkał się także z czołowym dysydemem sowieckim A. Sacharowem. W czasie spotkania Sacharow stwierdził, iż w ZSSR zachodzą zmiany, z którymi wiąże nadzieje, ale jednocześnie i obawy, ponieważ jest to trudny proces.

• Nowo powstałe węgierskie niezależne związki zawodowe pracowników szkolnictwa wyższego zaapelowały o 40% podwyżkę płac personelu uniwersyteckiego na Węgrzech. na pierwszym roboczym spotkaniu związku zawodowego, które odbyło się w ubiegłym tygodniu w Budapeszcie postanowiono również wystąpić listowny protest do węgierskiej Rady Ministrów z powodu niskiej jakości sprzętu laboratoryjnego i książek używanych na uniwersytetach. W liście wspomniano, że jakość urzędzeń uniwersyteckich pogorszyła się ostatnio co może mieć poważne skutki jeśli rząd nie podejmie odpowiednich działań.

• Węgry planują wprowadzenie od przyszłego roku zasiłków dla bezrobotnych. Według radia Budapeszt od 50 do 100 tysięcy osób może na Węgrzech stracić pracę. Zasiłki będą wynosiły od 50 do 70% zarobku i będą wypłacane przez okres 1 roku. Początkowo będą całkowicie finansowane z budżetu państwa. Rozważany jest jednak plan pobierania składek od pracodawców.

• Katolicy niemieckojęzyczni złożyli hołd Papieżowi Janowi Pawłowi II z okazji 10-lecia jego pontyfikatu. Hołd wyrażono w postaci sumy odśpiewanej w Bazylice Św. Piotra przez chór państwowej Opery Bawarskiej. Chórowi towarzyszyła orkiestra tejże samej opery. Ojciec Święty obecny był na mszy, którą koncelebrowało kilku niemieckojęzycznych kardynałów łącznie z kardynałem Ratzingerem i Maierem z Niemiec Zachodnich oraz kardynałem Schiklerem z Austrii.

• W Genewie wznowiono w tym tygodniu irańsko-irackie rozmowy pokojowe. Toczą się one przy mediacji sekretarza generalnego ONZ Pereza de Cuellara. Kładzie on nacisk na jak najszybsze wycofanie wojsk obu stron na linie granic uznanych przez prawo międzynarodowe. Według bezpośrednich obserwatorów, na niektórych odcinkach wojska obu stron odległe są od siebie zaledwie o kilka metrów w związku z czym zachodzi niebezpieczeństwo wznowienia walk. Jak dotychczas osiągnięto znikomy postęp w głównych kwestiach będących przedmiotem rozmów pokojowych.

• Niezależne ugrupowanie sowieckie Związek Demokratyczny zorganizowało w Moskwie i Leningradzie demonstracje na rzecz więźniów politycznych. Rzecznik Związku Demokratycznego podającego się za partię opozycyjną oświadczył, że milicja zatrzymała 14 uczestników demonstracji moskiewskiej, w której wzięło udział kilkaset osób. Rzecznik Jurij Mitunow poinformował, że również w Leningradzie koło Katedry Kazañskiej na Newskim Prospekcie doszło do podobnej demonstracji na rzecz więźniów politycznych. Milicja zatrzymała 36 uczestników leningradzkiej demonstracji.

• Niezależne ugrupowanie sowieckie Miemoriał zaproponowało jako kandydata do Rady Najwyższej ZSSR laureata Nagrody Pokojowej Nobla dysydenta Andrieja Sacharowa. Ugrupowanie to opowiedziało się także za przywróceniem obywatelstwa ZSSR pisarzowi Aleksandrowi Sołżenicynowi, przebywającemu od 14 lat na uchodźstwie w Stanach Zjednoczonych. Miemoriał podkreśla, że Sacharow wykazał olbrzymie poświęcenie broniąc praw człowieka w ZSSR. Ugrupowanie to podjęło obecnie inicjatywę tworzenia pomników ofiar prześladowań stalinowskich. Inicjatywę tę poparł sekretarz generalny partii M. Gorbaczow na konferencji KPZS w lecie br. W ostatnim obradach Miemoriału w Moskwie, odbytych w ostat-

nych dniach października, wziął udział A. Sacharow. Jego zdaniem pomnik ofiar stalinizmu powinien upamiętnić również ofiary ery Chruszczowa i Breżniewa.

• Setki osób protestowały 30 października w Budapeszcie przeciwko projektowi budowy zapory i hydroelektrowni na Dunaju w miejscowości Nagmaros. Protest odbył się na politechnice. Zdaniem działaczy ochrony środowiska tama zniszczy krajobraz i zatrzyma zasoby wody pitnej. W trakcie protestu jego uczestnicy zbierali podpisy pod petycją domagającą się przeprowadzenia referendum w sprawie hydroelektrowni i tamy. Jeden z działaczy ochrony środowiska powiedział, że nie wolno poświęcać historycznego krajobrazu i symbolu narodowej tożsamości na rzecz wątpliwych korzyści gospodarczych. Węgierskie Zgromadzenie Państwowe zatwierdziło w październiku rządowy plan ukończenia budowy projektu. Obejmuje on również budowę zapory na Dunaju w Gapcikowie w Czechosłowacji. Zdaniem rządu węgierskiego wstrzymanie inwestycji byłoby bardziej kosztowne niż jej ukończenie. Przeciw projektowi protestowali także w sobotę 29 października emigranci węgierscy w Bonn. Przed ambasadą Węgier zebrało się około 100 osób. Przedstawicielowi ambasady wręczono list otwarty wyrażający zaskoczenie i rozczarowanie z powodu decyzji Zgromadzenia Państwowego, aby kontynuować budowę. List mówi również o zniszczeniu środowiska naturalnego, jakie powoduje budowa zapory.

• Sowiecki generał Władimir Gudilin oświadczył, że następna próba wystrzelenia promu kosmicznego "Buria" nastąpi prawdopodobnie wkrótce po święcie rewolucji październikowej, które przypada 7 listopada. 29 października wypompowano paliwo z rakiety nośnej "Energia". Pierwsza próba wystrzelenia Burii w sobotę 29 października nie powiodła się. Operacja została przerwana automatycz-

nie przez komputer na 51 sekund przed startem.

• Rząd rumuński odwołał nagle wizytę austriackich parlamentarzystów w Siedmiogrodzie. Mieli oni zwiedzić wsie, które zgodnie z planami władz rumuńskich mają zostać zburzone.

• Do Lipska w NRD przybył zespół 8 amerykańskich wojskowych na inspekcję stanowisk rakietowych objętych traktatem o likwidacji pocisków nuklearnych średniego zasięgu. Amerykańscy inspektorzy w ciągu najbliższych kilku dni dokonają przeglądu byłych sowieckich stanowisk pocisków nuklearnych. Wzajemne inspekcje wojskowych amerykańskich i sowieckich mają na celu weryfikację przestrzegania postanowień traktatu.

• Prezydent Afganistanu Nadżibullah wystąpił z propozycją zwołania międzynarodowej konferencji pod auspicjami ONZ w celu nadzorowania demilitaryzacji kraju. Jego zdaniem cała broń znajdująca się na terytorium Afganistanu powinna zostać zwrócona krajom, które ją wyprodukowały. Nadżibullah zaprzeczył także pogłoskom iż zamierza zrezygnować z pełnionych funkcji. Powtórzył także wezwanie pod adresem opozycji aby zgodziła się na współzrządzenie krajem z obecną administracją. Jego zdaniem przejęcie władzy przez jedną ze stron nie zakończy wojny, lecz ją zintensyfikuje. Nadżibullah oświadczył także, iż gotów jest współpracować z sektorem prywatnym i rozszerzyć kontakty z Zachodem. Przedstawiciele Stanów Zjednoczonych poinformowali, że badają informacje o rozlokowaniu w zachodnim Afganistanie około 30 sowieckich myśliwców MiG-27. Według wielu niezależnych źródeł od kilku dni trwają bardzo ciężkie walki w prowincji Kandahar.

• Irak zwolnił 25 rannych irańskich jeńców wojennych. Wśród 25 osób zwolnionych znajdowało się 8 osób cywilnych.

ECHO-TYGODNIK POLSKI - wydają: Grażyna i Zbigniew FARMUS

Adres pocztowy: 51A Thistle Down Blvd., REXDALE, Ont. M9V 4A6, TEL. 743 - 5706

Redaktor naczelny: Grażyna Farmus; Dyrektor działu reklamy: inż. Zdzisław Wójcik 891-1342; Redaktorzy działów: Świat, Kanada, Polska - Zbigniew Farmus; Czytane między wierszami & Lektury nieobojętne: Karolina Jankowska, Korespondencje z dalekiego Kraju: Bolesław Ślesieński; Poradnia Zaufanie: dr Zofia Bończa; Pokochać kapitalizm: dr Krzysztof Ostaszewski; Horoskopy, Kalendarium, korekta: Ewa Rewkowska, Apteka Natury: dr Zofia Górnicka; Współpracują: prof. dr Ewa Brantley, Leszek Szaruga, Wacław Liebert, dr Tadeusz Pruss, Wojciech Wojnarowicz, Bogusław Rzepecki, Andrzej Stawicki, Lech Jamka, Janusz Pietrus, Adam Tomaszewski, S. Cech, Iwona Majewska, Adela Dymka, Magda, Marek i Koty Czyżyckich.

ADVERTISING RATES: DISPLAY ADS \$7.00 per col.inch. FULL PAGE \$850, HALF PAGE \$350.00

Classified Ads: \$5 (up to 25 words), Job Ads FREE, Special: minimum 3 months' advertising (12 issues) 1 col. 1 1/2 inch \$65.00, 2 cols - 1 1/2 inches \$130.00, 2 x 3 inches: \$260.00, photo extra \$5.00.

SUBSCRIPTION/PRENUMERATA: PÓŁROCZNA \$25.00, ROCZNA \$50.00, dla nowo przybyłych wg kolejności zgłoszeń (12 numerów) bezpłatna.

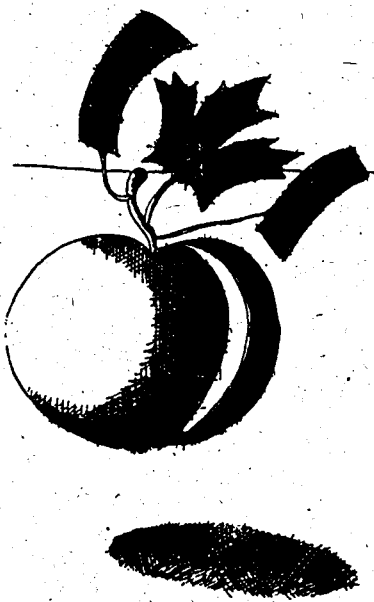
i przyrównał aresztowania działaczy opozycyjnych do metod stosowanych przez służby bezpieczeństwa w okresie stalinowskim. Szef delegacji Kanady na tę samą konferencję N. Bauer oświadczył, że nie sposób określić czechosłowackiej milicji jako sił porządku i prawa, a postępowanie tych sił kojarzy się z chuligańską przemocą. Przypomniał on, że w ubiegłym tygodniu Czechosłowacja zaprosiła na konferencję między Wschodem i Zachodem poświęconą współpracy gospodarczej.

Bauer stwierdził w tym kontekście, że dopóki władze w Pradze będą postępować tak jak postępują, Kanada nie wyrazi zgody ani na tę, ani na żadną inną konferencję w ramach procesu helsińskiego. Z kolei amerykański Departament Stanu wydał oświadczenie stwierdzające, że Czechosłowacja musi pokonać jeszcze wielką odległość jako dzieło praktyki władzy w kraju od demokratycznych ideałów, które stworzyły jej fundamenty 70 lat temu. J. Obstal, zastępca szefa czechosłowackiej delegacji na konferencję wiedeńską zakłócił kraje Zachodu o próby zakłócenia postępu w ramach procesu KBWE.

• **Czołowy ekonomista sowiecki domaga się ograniczenia wydatków zbrojeniowych ZSSR.** Czołowy ekonomista sowiecki S. Szatalin powiedział w wywiadzie dla "Socjalistycznej Industarii", że jednym z głównych środków poprawy chorej gospodarki sowieckiej powinno być poważne zredukowanie przez rząd wydatków na zbrojenia. Zdaniem Szatalina, zaplanowany na rok przyszły deficyt budżetowy o wysokości 59 mld dol. powinien być zredukowany, a obcięcie wydatków zbrojeniowych jest jedną z dróg zmniejszenia deficytu. Szatalin podkreślił także, że ZSSR powinien poważnie zapożyczyć się na Zachodzie, przeznaczając uzyskane kredyty nie na zakup konsumpcyjnych dóbr, lecz na zakup technologii, które umożliwią masową produkcję samochodów osobowych, urządzeń elektronicznych oraz innych dóbr konsumpcyjnych. Przy założeniu kontynuowania reform gospodarczych - powiedział Szatalin - wzrosłaby konkurencyjność produktów sowieckich, co umożliwiłoby spłatę zachodnich kredytów przez dewizy uzyskane ze sprzedaży części produktów sowieckich na Zachodzie. Szatalin podkreślił także, że pomimo piekarni stopa życiowa obniżyła się w Związku Sowieckim w ostatnich dwóch latach. Wezwał też ekonomistów sowieckich do nie powtórzenia błędów ekonomistów polskich, którzy wprowadzili reformę cen, która nie ustabilizowała rynku lecz wprowadziła szalejącą inflację.

• **Strefa ozonu zniszczona bardziej niż oceniano.** Na odbywającej się w Hadze pod auspicjami ONZ konferencji naukowej poświęconej warstwie ozonowej wokół Ziemi stwierdzono, że została ona uszkodzona w wyniku działalności człowieka dwukrotnie bardziej niż dotąd oceniano. Warstwa ta jest o 4 proc. cieńsza niż w roku 1986.

KANADA



WYŚCIG NABIERA RUMIENCÓW

Wydawało się, że Partia Postępowo-Konserwatywna na czele z premierem Mulroneym zmierza pewnie do wyborczego zwycięstwa. Jeszcze na miesiąc przed 21 listopada przewaga torysów była drugocząca i zanosilo się na ich pewne zwycięstwo. Potem nastąpiło 6 godzin francusko-angielskiej debaty telewizyjnej i Partia Liberalna oraz Turner, który został uznany przez większość za oczywistego zwycięzcę, telewizyjnego pojedynku, rozpoczęli nadrobić stracone głosy. I to nieźle. Sondaż firmy Angus Reid przeprowadzony następnego dnia po angielskojęzycznej debacie wykazał 10% spadek popularności torysów i 9% wzrost popularności liberałów. Wyszło więc, że gdyby wybory zostały przeprowadzone w dzień po debacie byłby remis: 35% Kanadyjczyków głosowałoby na liberałów i 35% głosowałoby na torysów. Jednakże sondaż Gallupa, cieszący się największą renomą sondażową, nie był tak surowy dla torysów. Przeprowadzony po debacie telewizyjnej wykazał, że konserwatyści nie są już tak popularni jak przed debatą, ale ciągle prowadzą bezpiecznie. Na torysów wskazało bowiem 38% zdecydowanych wyborców, gdy na liberałów 32%, a na socjalistów 27% (11% Kanadyjczyków było niezdecydowanych jak będą głosować). Natomiast na krótko przed debatą torysi prowadzili z 40% głosów, socjaliści byli drudzy z 29%, a liberałowie trzeci z 28%. Najniekorzystniej dla torysów wypadł sondaż przeprowadzony przez stację telewizyjną CTV. Sondaż ten przeprowadzony w dniach 27-30 października (a więc po debacie) wykazał, że na liberałów będzie głosować 39% wyborców, na torysów 35%, a na socjalistów 23%.

Tymczasem, trzy główne partie oraz ich przywódcy utrzymują, że generalnie trzeba walczyć do dnia wyborów o głosy i wskazują na stosunkowo spory procent wyborców niezdecydowanych. Nawet Broadbent i socjaliści, którzy przepadli już z kretesem ciągle robią dobrą minę udając, że walczą o zwycięstwo.

TAKŻE INNE PARTIE

Obok trzech największych partii kanadyjskich w wyborach federalnych bierze także udział 8 innych partii. Oto one:

Commonwealth of Canada

Party, istnieje od 4 lat i ma 2000 członków, w swym programie głosi m.in. konieczność walki z głodem w krajach III Świata, pomoc krajom III Świata w rozwoju ich własnej infrastruktury tak, żeby mogły się stać samodzielne i otrzymywać kredyty bankowe, walkę z układem o wolnym handlu, gdyż zlewa on USA i Kanadę w jedno, walkę z przerywaniem ciąży. Partia wystawiła 61 kandydatów na posłów federalnych;

Christian Heritage Party of Canada, istnieje od roku, ma 14 000 członków, w swym programie głosi m.in. konieczność walki z totalitaryzmem faszystowskim i komunistycznym, imperialny charakter Związku Sowieckiego, potrzebę przynależności Kanady do NATO i NORAD, świętość życia ludzkiego, świętość małżeństwa, świętość rodziny, wolność jednostki zgodnie z zasadami Biblii, gospodarkę wolnorynkową zgodną z zasadami chrześcijańskimi. Partia wystawiła 63 kandydatów, spodziewa się zwycięstwa w 7 większych okręgach wyborczych, w tym w 3-4 w Ontario;

Green Party, istnieje od 1983 roku, ma ponad 2000 członków, głosi konieczność ochrony środowiska, zwalcza układ o wolnym

handlu jako katastrofalne zagrożenie dla naturalnego środowiska, wystawiła 68 kandydatów, liczy na zwycięstwo w 1 bądź 2 okręgach wyborczych Quebecu dotkniętych pożarem PCB w sierpniu br.;

Libertarian Party of Canada, istnieje 14 lat, głosi hasło "im mniej rządu w życiu obywateli, tym lepiej", popiera układ o wolnym handlu, sprzeciwia się układowi z Meech Lake, zwalcza istniejący system podatkowy, domagając się jednakowego dla wszystkich 20% podatku od dochodów, walczy o renowację przedsiębiorstw państwowych. Partia wystawiła 88 kandydatów, w tym 54 w Ontario;

Confederation of Regions Western Party, istnieje od 4 lat; podkreśla, że nie jest partią separatystyczną, przewiduje, że powstaną także trzy inne partie regionalne tj. Kanady Atlantycznej, Quebecu i Ontario, jako skrzydła ogólnokanadyjskiej partii regionalnej, domagającej się konfederacji autonomicznych regionów, mających całkowite prawa decydowania i kontrolowania swych bogactw naturalnych, edukacji, systemu rządu, itp. Partia ta popiera wolny handel z USA, ale obecny układ o wolnym handlu uważa ledwo za namiastkę prawdziwego wolnego

handlu, całkowicie przeciwna układowi z Meech Lake, potępia nadanie wyróżnienia Quebecowi we frazie "distinct society", ma 27000 członków, zgłosiła 54 kandydatów i liczy na 10 posłów w nowym parlamencie;

Reform Party of Canada, istnieje rok, określa się jako partia narodowa, uważa, że zachodnia Kanada nie jest traktowana sprawiedliwie przez rząd federalny, popiera układ o wolnym handlu, ale jako jedynie punkt wyjścia do naprawy wolnego handlu z USA, sprzeciwia się układowi Meech Lake, jest za jednakową wysokością opodatkowania wszystkich Kanadyjczyków (z wyłączeniem nisko zarabiających), ma 20 000 członków, wystawiła 72 kandydatów, wskazuje na duże szanse zwycięstwa w 8 okręgach wyborczych;

Communist Party of Canada, istnieje od 1925 roku, liczy około 20 tys. członków, partia prosowiecka, jest przeciw wszystkiemu co robi bądź proponuje rząd Mulroneya, wystawiła 52 kandydatów, w latach 40 dwukrotnie zdobyła miejsce w parlamencie federalnym, nikt orientujący się nie

Dokończenie na str. 8

Pomożemy Ci oszczędzić na Twój pierwszy dom.



Jest nowy sposób, w który ludzie o niskich lub przeciętnych dochodach mogą łatwiej zaoszczędzić na swój własny dom. Nazywa się on Ontario Home Ownership Plan (OHOSP). Korzystając z niego, otrzymujesz odsetki ze swoich oszczędności jednocześnie kwalifikując się do specjalnych ulg podatkowych.

Po dalsze informacje i swoją aplikację, udaj się do najbliższej instytucji finansowej. Albo też zadzwoń, nieodpłatnie, do Ontario Ministry of Revenue:

- w obszarze Metro Toronto, dzwoń pod 965-8470
- w obszarze objętym kodem kierunkowym 416, dzwoń pod 1-800-263-7700
- w obszarze objętym kodem kierunkowym 807, dzwoń pod 1-800-263-3792
- we wszystkich innych obszarach (kod 519, 613, i 705) dzwoń pod 1-800-263-3960
- specjalny telefon dla głuchoniemych: 1-800-263-7776

Ontario Home Ownership Savings Plan

...for the 1st time buyer

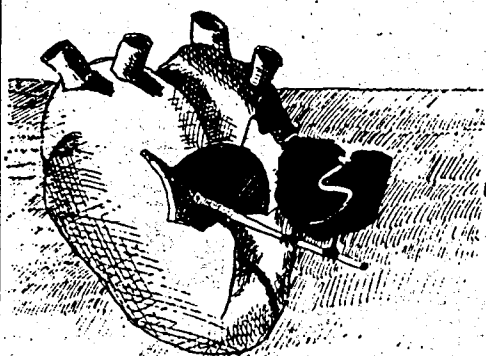


Ontario

Ministry of Revenue
Bernard Grandmaître
Minister



POLSKA



• KRONIKA •

• W WARSZAWIE podano oficjalnie, że od lutego br. władze PRL uznały w 480 przypadkach prawo rekrutów do odmowy odbycia zasadniczej służby wojskowej i wykonywania służby zastępczej. Rzecznik rządowy J. Urban powiedział, że 168 poborowych motywowało swą decyzję względami religijnymi, a 312 innymi powodami. Władze nie uznały argumentów 224 poborowych pragnących uniknąć wojska. Niektórzy z nich odwołali się od negatywnej decyzji władz. Urban nie podał czy wśród wymienionych wyżej osób są poborowi, którzy zostali zwolnieni warunkowo z więzienia za odmowę służby wojskowej. W lipcu podano, że w więzieniach przebywa 500 takich poborowych. • KOMISJA Interwencji i Praworządności NSZZ "Solidarność" zwróciła ostatnio uwagę na nasilenie się pobic i fałszywych oskarżeń przeciwko działaczom niezależnym. Zwykle są to oskarżenia o pobicie milicjanta, które kończą się wyrokiem wydanym przez kolegium. • ABY pozbyć się jednego z wrocławskich działaczy niezależnych, Lothara Herbsta i by skłonić go do pozostania na stałe w RFN (gdzie przebywa on obecnie na leczeniu), władze PRL rozpoczęły huczne poszukiwania "zbrodniarza hitlerowskiego Helmuta Adolfa Herbsta", ojca Lothara, który w rzeczywistości był mało znaczącym wachmistrem zwykłej policji i zginął na froncie zaraz na początku wojny (Solidarność, Biuletyn Informacyjny, nr 201). • WEDŁUG informacji z Instytutu Nauk Ekonomicznych Polskiej Akademii Nauk sytuacja materialna społeczeństwa pogarsza się. Około 20% młodych małżeństw starcza z trudnością na samo jedzenie; kupno podstawowych elementów wyposażenia mieszkania (jeśli się je w ogóle ma) wymaga od większości ludzi kilkuletniego oszczędzania. Postępuje też zróżnicowanie społeczne. Około 20% tak zwanego "nawisu inflacyjnego" (czyli sumy pieniędzy będących w posiadaniu obywateli i nie mającej pokrycia na rynku) znajduje się w rękach około 1% najbogatszych ludzi. Bogactwo to jest przeznaczane wyłącznie na cele konsumpcyjne i nie funkcjonuje jako kapitał. • 26 PAŹDZIERNIKA wicepremier i minister rolnictwa, leśnictwa i gospodarki żywnościowej K. Olesiak uchylił 300 resortowych normatywnych aktów prawnych. W wyniku dokonanej weryfikacji obecnie obowiązywać będzie w rolnictwie, leśnictwie i gospodarce żywnościowej 137 aktów prawnych. Zdaniem PAP wychodzenie z dżungli prawnej stworzonej w minionych latach daje już konkretne rezultaty. • STATEK PZM o nośności 3600 ton, m/s "Starachowice" wpływając z ładunkiem mialu węglowego do małego portu Sligo w Irlandii Północnej znalazł się na mieliźnie. Po wyładunku części ładunku statek został odciągnięty przez holownik na głębokie wody. • GOSZCZĄCY w Polsce pod koniec października pisarz zachodnoniemiecki G. Grass powiedział: "Myślę często ze smutkiem o Polsce, gdy np. obserwuję tysiące Polaków, którzy nad Mozalą czy Renem za 5 marek na godzinę wykonują zabronioną w RFN, tzw. czarną pracę. Myślę wtedy ze wstydem o Polsce, która jest socjalistyczna i z równym wstydem o moim kraju, który

Informacja Komisji Interwencji i Praworządności nr 44, REPRESJE PO STRAJKACH NA ŚLĄSKU

KOPALNIA ANDALUZJA

Dyrektor kopalni wyraził zgodę na ponowne przyjęcie 31 górników. Odmówił przyjęcia 6 górników. Górniczy ci zostali skierowani do dwóch innych kopalni. Dariusz Klejner, Jacek Poczwara, Stanisław Baj, Marcin Kalinowski dostali karty powołania do wojska. Trzem górnikom odmówiono umorzenia kredytów MM.

KOPALNIA MORCINEK

MO zatrzymała wypłacających rekompensaty za strajk. U Andrzeja Andrzejczaka przeprowadzono rewizję konfiskując deklaracje związkowców. Zabrano należący do Wasilewskiego samochód, z którego wypłacono pieniądze.

WAŁBRZYCH

Kierownik wydziału kopalni Wałbrzych pozbawił premii 5 górników z tytułu udziału w strajkach. Zakończono wypłatę wyrównań.

W kopalni Victoria i w szybie Barbara zapłacono za 560 dniówek, w kopalni Mieszko 140, w kopalni Chrobry 170 dniówek. Grupa 40 górników zwolnionych za udział w strajku, zorganizowała 14 października w Warszawie manifestację. Wyruszyli spod kościoła Wzytek z transparentem NIE CHCEMY PRZEWRAĆ OKRĄGLEGO STOŁU - CHCEMY TYLKO PRACY. Podano rodzaj represji i nazwy kopalni, z których zostali wyrzuceni. Przeszli do KC. Milicja udawała, że ich nie widzi. Reakcja przechodniów bierna, każdy z uczestników miał na szyi tabliczkę z nazwiskiem, stażem pracy, nazwą kopalni i stanem rodzinnym.

POLKOWICE

Sąd pracy przywrócił zwolnionych za strajki: Tadeusza Cieślaka, Wacława Świerczewskiego, Jana Gacę. Przyjęto ich pod warunkiem, że nie będą domagali się wynagrodzenia za okres pozostawania bez pracy.

OKRĄGŁY STÓŁ FANTOM

Dokończenie ze str. 1

Lech Wałęsa powiedział, że rząd PRL nie będzie w stanie przeprowadzić reformy gospodarczej bez pomocy Solidarności.

Premier Rakowski natomiast podkreślił, że gospodarkę uda się zreformować bez niezależnego związku. Rzecznik rządu PRL Jerzy Urban zważył winę za brak rozmów na "grono dawnych działaczy "Solidarności", które jak podkreślił "uchyliło się od bezpośrednich rozmów z przedstawicielami władz, rozmów, których celem było usunięcie istniejących rozbieżności i uzgodnienie procedury obrad".

Jak wiadomo L. Wałęsa nie chciał zgodzić się na wyeliminowanie ze swej ekipy na rozmowy A. Michnika i J. Kuronia oraz domagał się, aby przed rozmowami władze potwierdziły, że problem legalizacji Solidarności będzie rozważany jako pierwszy i podstawowy.

Urban zaznaczył, że władze nie mogą zgodzić się na działaczy "o orientacji konfrontacyjnej, zmierzającej do destabilizacji państwa". Zaatakował także, jak to określił,

TELEFONEM Z WARSZAWY

LUBIN

Rozprawę przed sądem pracy wyrzuconego z pracy Władysława Grodzkiego odroczone do 11 listopada.

Kopalnia Rudna w Polkowicach. Zwolniony za strajk Ryszard Hodura zawarł porozumienie z dyrektorem Jamroszkim, na mocy którego anulowano mu zwolnienie dyscyplinarne, udzielono urlopu płatnego za okres od 26 sierpnia do 31 października i zagwarantowano przyjęcie do pracy na dotychczasowych warunkach z dniem 1 listopada 88. W GDAŃSKU pobito na posterunku dworcowym Romana Bartosika. Bartosik miał w kłapie znaczki Solidarności.

Grzywnami po 30 tys. z nawiązką po 20 tys. ukarano uczniów za udział w demonstracji pod kościołem św. Brygidy.

Piotr Kłobukowski ciężko pobity otrzymał sankcję prokuratorską.

W WEJHEROWIE odbyła się rozprawa z powództwa Władysława Turczańskiego, pobitego przez MO. Sprawę odroczone do 7 listopada.

SZCZECIN. Rozprawa przeciwko WUSW z powództwa Wojciecha Duklowskiego o zwrot książek zakwestionowanych podczas rewizji - odroczone.

SKARŻYSKO-KAMIENNA. Dariusz Figarski w Sądzie Najwyższym wystąpił przeciw WUSW o naruszenie mienia osobistego, zatrzymano go w celu uniemożliwienia wzięcia udziału w mszy św. celebrowanej przez Ojca Św. w Warszawie w ub. roku. Sąd Najwyższy wysłał sprawę do ponownego rozpatrzenia przez Sąd Wojewódzki.

SZCZECIN. Zakończono wypłatę uczestnikom strajku. W porcie wypłacono 1315 osobom 29 milionów 388,500 zł. W WPKM - w zajezdniach 1120 osobom wypłacono 26 mln 560 tys. zł.

HUTA STAŁOWA WOLA. Władysław Liwak, Michał Rostek, Czesław Garbacz otrzymali pisma z WKU, w których powołując się na ustawę o obronności PRL zarzucono im umyślne uchylanie się od obowiązków wynikających z przepisów dotyczących oficerów ludowego wojska polskiego. Zagrożono im degradacją i skierowaniem sprawy do postępowania administracyjnego.

Dyrekcja niszczy tablice informacyjne wydziałowych komitetów organizacyjnych Solidarności, powstałych na 38 wydziałach. W październiku trwały strajki o przywrócenie robotników do pracy.

dawnych działaczy Solidarności za rzekomą zmianę zaproponowanego przez Kiszcza założenia, że odbywają się bez warunków wstępnych. Urban zapewnił także, że generał Kiszcza zwrócił się do wszystkich właściwych instytucji, aby nie wyciągały konsekwencji w stosunku do strajkujących, co jego zdaniem powinno usunąć tę pozorną przeszkodę rozpoczęcia rozmów okrągłego stołu. W imieniu władz PRL Urban zaapelowało o wykazanie dobrej woli. "Najlepszym dowodem chęci porozumienia - powiedział - jest choćby podjęcie próby porozumiewania się. Bez tej dobrej woli zamiast okrągłego stołu będziemy mieli długotrwałą wymianę oskarżeń i polemik".

Korespondenci zachodnich agencji prasowych oraz różne ugrupowania niezależne w kraju określiły wyjaśnienia rzecznika rządu PRL w sprawie okrągłego stołu jako wyjątkowo pokretnie. Według powszechnej opinii rząd gra na zwłokę, najprawdopodobniej nie chce rozmów okrągłego stołu w ogóle, a jeśli na nie się zgodzi, to tylko pod tym warunkiem, że będą one przebiegać całkowicie pod dyktando strony rządowej, na co z kolei nie zgodzi się Solidarność. Dlatego szanse na rozmowy okrągłego stołu są coraz mniejsze.

WROCLAW. Dyrektor POLARU zabronił przeprowadzenia referendum w sprawie zwolnienia Kalety, robotnika biorącego udział w strajku.

RZESZÓW. Członkowie komitetów organizacyjnych Solidarność są wzywani do prokuratury i przesłuchiwań przez SB.

Z Zelmeru wezwania otrzymali: Stanisław Dziura, Roman Zimiński, Jan Ziętek.

Z Zakładów Energetycznych: Ewa Konkert i Eugeniusz Maślanka, z Instalu Józef Konkert, z muzeum w Przeworsku Irena Lewandowska. Ponadto SB przesłuchiwało 5 osób.

W MPK Rzeszów powołano jawny komitet Solidarności i żądano udostępnienia lokalu, zwrotu dokumentów związkowych z 1981 roku, rozliczenia się z funduszy związkowych.

WSK Rzeszów "Solidarność" działa od 5 października. Następnego dnia SB zatrzymała Romana Matuszczaka i Andrzeja Wrzymirskiego oraz Grzegorza Wojczerskiego konfiskując im dokumenty założycielskie.

Grupa osób złożyła protest i otrzymała wezwania do prokuratury.

ŚLUPSK-KOSZALIN. 9 października w prywatnym mieszkaniu odbyło się spotkanie regionu koszalińsko-słupskiego, na którym było 14 osób. Do mieszkania wtargnęła milicja i brutalnie usunęła obecnych. Zatrzymano Roberta Dołęgę, syna właścicielki mieszkania i dotkliwie pobito oraz Tadeusza Wołyńca oraz Ireneusza Nowaka. Córka właścicielki mieszkania z dzieckiem na ręku brutalnie odepchnięta, poparzyła siebie i dziecko wrzątkiem, oboje przewieziono do szpitala. Wołyńiec i Nowak byli przesłuchiwań. Wołyńiec dostał sankcję prokuratorską. Sąd rejonowy uchylił areszt. Na 30 października wyznaczona była w Słupsku rozprawa przeciwko WSW za naruszenie wolności religijnej, przez uniemożliwienie uczestnictwa w mszy św. W sprawie tej ekspertyza sądowa w Krakowie ujawniła fałszerstwo SB. Sprawę na prośbę MO odroczone.

GDAŃSK. Roman Zwiercan opuścił więzienie. Przed sądem rejonowym w Gdańsku odbyła się sprawa Romana Zwiercana z Solidarności Walczącej, aresztowanego 30 marca 1987 roku pod zarzutem kradzieży samochodu. Sąd uchylił areszt po 18 miesiącach. Areszt zamieniono na dozór. Ma meldować się co tydzień. 25 października odbyła się kolejna rozprawa.

WARSZAWA. Po happeningu "Pomarańczowej alternatywy" z okazji Dnia Milicjanta pod hasłem "NIE ODDAMY GRUDNIA" odbyły się cztery kolegia. Jędrzej Tracz z II roku prawa UW i Adam Ryś z II roku historii, mimo sprzecznych zeznań milicjantów, otrzymali 20 tys. grzywny. Świadców obrony nie dopuszczono. Z sali obrad usunięto studentów i przedstawicieli władz uniwersytetu. Pobito dotkliwie Radosława Sikorę grożąc mu zabiciem lub utopieniem. Do tego czasu ma on dozór milicyjny z obowiązkiem meldowania się 2 razy w tygodniu na MO.

NIETYPOWY KOMBATANT

Inżynier STANISŁAW WIERZBICKI, 68 lat, emeryt z Płocka, któremu w lutym br. odebrano prasę niezależną i znaczną ilość książek z prywatnej biblioteczki, wykorzystał wszystkie możliwości odwołania od kolegium, które skazało go na grzywnę i przepadek wymienionych rzeczy. Zwrócił się do biura skarg i wniosków przy Kancelarii Sejmu. Sejm, twierdzi p. Wierzbicki, powinien zapłacić swą grzywnę, gdyż jest autorem aktów prawnych sprzecznych z konstytucją. Pan Wierzbicki był odznaczony przez Rząd Londyński medalem Wojska.

W SPRAWIE LIKWIDACJI STOCZNI IM. LENINA

Lech Wałęsa
Gdańsk, 31 października 1988 r.

W dniu 29 października 88 roku podjęta została decyzja o likwidacji Stoczni im. Lenina. Likwidacji ulec ma zakład, w którym zaczął się protest świata pracy przeciw głębokim wypaczeniom naszego życia, gdzie podpisano porozumienie sierpniowe. Zakład, który jest kolebką Solidarności, który stanowi symbol walki świata pracy i całego społeczeństwa o godność, o głębokie reformy życia społecznego, gospodarczego i politycznego. Decyzja premiera Rakowskiego o likwidacji Stoczni Gdańskiej nie została podyktowana względami ekonomicznymi. Gospodarka polska wymaga restrukturyzacji i zasadniczych zmian. NSZZ Solidarność opowiadał się za tym i opowiada się nadal za takimi zmianami. NSZZ Solidarność będzie bronił zakładu, który jest dlań i całego narodu symbolem walki o nową, lepszą Polskę. Gotowi jesteśmy poprzeć samorząd pracowniczy w wysiłkach mających na celu uzdrowienie przedsiębiorstwa, po-

wołanie kierownictwa na zasadzie kompetencji, a nie nomenklatury, zmianę kierunków produkcji na bardziej efektywną, zasadniczej poprawy organizacji pracy. Decyzję premiera można w tym świetle traktować jako polityczną prowokację wymierzoną w ideał porozumienia, w okrągły stół, służącą tworzeniu napięć i konfliktów, a nie pokoju społecznego, o który władze rzekomo zabiegają.

INFORMACJA BIURA PRASOWEGO EPISKOPATU POLSKI...

28 października gazety PRL opublikowały Informację Biura Prasowego Episkopatu Polski. Podajemy treść tej informacji:

PROF. EWA BRANTLEY

ADAM SŁOMKA

W lipcu 82 roku Adam Słomka miał 17 lat. Był zatrzymany na 2 miesiące w kłodzkiej w Katowicach. W październiku 82 roku skazany przez Sąd Wojewódzki na półtora roku więzienia zawieszony na 5 lat. W areszcie przebywał 2 miesiące za kierowanie młodzieżowym ruchem oporu Solidarności. Na początku 83 roku po wyjściu z aresztu relegowany z liceum ogólnokształcącego. W maju 84 roku wyrzucony z pracy w Wojewódzkim Parku Wypoczynku w Katowicach za złożenie kwiatów przed kopalnią Wujek. W marcu 85 roku aresztowany za kierowanie KPN na terenie Śląska. Skazany przez Sąd Wojewódzki na 2,5 roku więzienia. Przebywał w areszcie śledczym na Mokotowie w Warszawie, gdzie zachorował na gruźlicę płuc. Chorobę wykryto w czerwcu 85 roku, lecz leczenie rozpoczęto dopiero w listopadzie 1985 roku.

Nie zwolniony z aresztu pomimo akcji humanitarnej PRON-u, pomimo choroby i wieku. Dopiero we wrześniu 86 roku zwolniony po 18 miesiącach z amnestii. Bezpośrednio po zwolnieniu znalazł się w Instytucie Gruźlicznym w Warszawie. W tym czasie 9 października 86 roku podpułkownik SB Zygmunt Zygałdo **najeżdżał samochodem i zabił jego matkę**. Funkcjonariusz ten został aresztowany. Po miesiącu przeniesiony do więziennego szpitala, a po 8 miesiącach zwolniony ze względu na "chorobę psychiczną".

Po wypisaniu ze szpitala Słomka podjął studia na Uniwersytecie Warszawskim. W kwietniu 87 roku i maju 88 komenda wojskowa w Katowicach powołała go do służby wojskowej, pomimo choroby i studiów.

W czerwcu 88 roku SB nakłoniła rektora i dziekana do relegowania go z Uniwersytetu. W czasie strajków sierpniowych jako jedyny na Śląsku, orzeczeniem kolegium został osadzony w więzieniu na 14 dni. Odmówiono mu podawania leków, na skutek czego odnowiła się już zaleczona choroba - gruźlica płuc.

Po wyjściu z aresztu miał dwa kolegów. Jedno za 18 listopada 87, a drugie za 3 maja 88. Oba zaoczne, chociaż przesłał zaświadczenie lekarskie i prośbę o odroczenie. Na kolegium orzeczono przepadek samochodu, na skutek niezgodnych z prawdą zeznań funkcjonariusza, bowiem przy zatrzymaniu Słomki, wbrew twierdzeniu milicjanta, nie był ani przy samochodzie, ani w

samochodzie.

Następnie otrzymał zaoczny wyrok Sądu w Katowicach nakazujący opróżnienie zajmowanego mieszkania. Pierwszą próbę eksmisji uczyniono w czerwcu 88 roku. Po złożeniu skargi do ministra spraw wewnętrznych decyzję tę zmieniono na podwyższenie czynszu o 300 procent. Z Uniwersytecie Śląskim, który jest właścicielem tego mieszkania podpisał ojciec Słomki w 70 roku umowę. W 78 roku nie otrzymał przedłużenia umowy o pracę i wyjechał za granicę. Według prawa PRL opuszczenia lokalu można żądać tylko w wypadku zwolnienia z pracy. Słomka wielokrotnie składał podanie na wydanie paszportu na wyjazd z wizytą do ojca oraz na leczenie. Od 80 roku otrzymywał stałe odmowy. Dopiero w 1988 roku na skutek licznych interwencji otrzymał paszport i wyjechał na 2 miesiące. Wrócił do kraju.

Adam Słomka, który nie ukończył jeszcze 24 lat jest sam. Stracił matkę. W majestacie prawa pozbawia się go mieszkania, środków do życia, usuwa z uczelni, zabiera samochód, który miał po matce. W ciągu jednego miesiąca orzeczono grzywnę w wysokości 153 tys. złotych. Są to kolegi z 25 sierpnia, 16 września i 19 września. Ponadto dostał kuriozalne wezwanie bez daty do osobistego zgłoszenia się 1 października celem "zapłaty grzywny 50 tys. za niestawienie się na kolegium z zamianą na 100 dni aresztu. Podpisał to wezwanie Grzegorz Unger, poborca skarbowy Urzędu Skarbowego w Katowicach. Na co jeszcze stać prześladowców Adama Słomki.

CZYTELNIKU. Jeśli przejąłeś się losem Adama Słomki, pomyśl, że nie jest to w PRL jednostkowy przypadek. Komisja Interwencji i Praworządności opracowuje setki historii prześladowań indywidualnych osób prowadzących działalność związkową, demokratyczną, niepodległościową. Stanowią one materiał dowodowy przeciw PRL w Komisji Praw Człowieka. Nawijając współpracę z Ewą Brantley i Komisją Praworządności, Echo pragnie nadać pewien rozgłos sprawom, o których milczą obecnie zachodnie rozgłosy, jak również przedstawiać materiały sprawdzone i udokumentowane, jak publikowane na tych stronach wyciąg z Biuletynu Interwencji i Praworządności.

17 października br. zostało skierowane pismo z Sekretariatu Episkopatu do gen. Czesława Kiszczaka, w którym dano wyraz zaniepokojeniu z powodu niezadowolenia dotąd spraw związanych z bezpieczeństwem pracowniczym i osobistym w stosunku do uczestników strajków, jakie miały miejsce w Polsce na przełomie sierpnia i września br.

W czasie spotkania gen. Czesława Kiszczaka z Lechem Wałęsą w dniu 31 sierpnia i 15 września br. z udziałem przedstawicieli Kościoła problem ten był podnoszony i uzyskano zapewnienie ze strony rozmówców reprezentujących stronę państwową, że zarówno bezpieczeństwo osobiste jak i pracownicze będzie respektowane.

Motywy skierowania listu do gen. Kiszczaka są przybywające do Sekretariatu Episkopatu delegacje i nadsyłane pisma, świadczące o niezadowolaniu tego problemu, zwłaszcza na Śląsku i w Stalowej Woli.

... I OŚWIADCZENIE RZECZNIKA GENERAŁA KISZCZAKA

Obok informacji Biura Prasowego Episkopatu Polski zamieszczono oświadczenie rzecznika prasowego MSW. Podajemy poniżej treść tego oświadczenia:

Realizując w pełni swą deklarację dobrej woli, jako organizator spotkania "okrągłego stołu", generał broni Czesław Kiszczak zwrócił się w porozumieniu z ministrami przemysłu oraz pracy i polityki socjalnej do dyrekcji przedsiębiorstw z apelem aby osoby zwolnione za udział w strajkach zostały ponownie przyjęte do pracy - co przywróciłoby im tytuł do odraczania zasadniczej służby wojskowej - oraz do Prokuratora Generalnego PRL, by śledztwa wszczęte przeciwko kierującym nielegalnymi strajkami umorzyć lub zakończyć nierepresyjnymi rozstrzygnięciami, jeżeli zezwalały na to przepisy prawa. O wystosowaniu tych apeli szeroko informowały środki masowego przekazu.

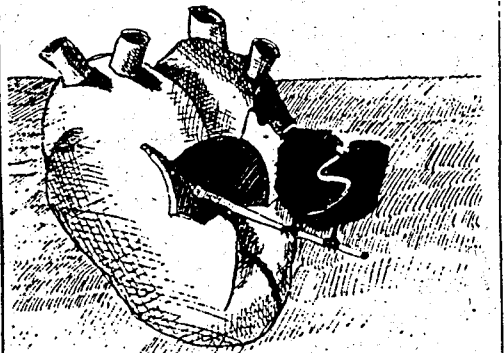
W związku z zastrzeżeniami zawartymi w liście Sekretariatu Episkopatu Polski gen. broni Czesław Kiszczak nakazał, aby w trybie pilnym, wnikliwie i szczegółowo sprawdzić dane dotyczące sytuacji pracowniczej, socjalno-bytowej i prawnej osób personalnie wymienionych w tym liście. Zebrane w wyniku tego polecenia informacje zostały przekazane Sekretariatowi Episkopatu Polski.

Dowodzą one, że nie stosuje się żadnych "politycznych represji" wobec organizatorów i uczestników sierpniowych strajków, a apele generała Kiszczaka są sukcesywnie realizowane. Proces ten nie powinien być jednak przyspieszany bez uwzględnienia dostatecznej rozwagi w indywidualnym potraktowaniu każdej skomplikowanej sprawy, a w jego trakcie nie może dochodzić do omijania lub naruszania obowiązującego w Polsce prawa.

Trzeba ponadto podkreślić, że wszyscy adresaci wystąpienia generała Kiszczaka - a w tym prokuratorzy oraz dyrekcje samorządnych zakładów pracy, wspólnot i innych zrzeszeń - są w swych decyzjach w pełni autonomiczne.

Od redakcji: Zasięgnęliśmy opinii w Polsce na temat wiarygodności oświadczenia rzecznika MSW. Działacze opozycyjni poinformowali nas, że stanowcze stwierdzenie w oświadczeniu rzecznika MSW, iż nie stosuje się żadnych politycznych represji wobec organizatorów i uczestników strajków jest wierutnym kłamstwem. Zwrócili także uwagę na fakt opublikowania oświadczenia w dniu, w którym spodziewano się, że zainaugurowane zostaną rozmowy okrągłego stołu. Zdaniem większości naszych rozmówców oświadczenie rzecznika MSW - mówiąc językiem brutalnym - po prostu jest kolejnym dowodem na to, że komuniści wystawiają do wiatru także Episkopat.

POLSKA



• KRONIKA •

nazywa siebie demokratycznym. Ta sytuacja przynosi ujmę obu naszym narodom, przypomina mi XIX-wieczne saksy, choć naturalnie rozumiem, co, w wyniku anormalnych przeliczników finansowych i inflacji, znaczy dla Polaka owe 5 marek". • KOMUNISTYCZNY tygodnik zachodniomniemiecki "Vorwärts" datowany 29.X. publikuje wywiad z premierem Mieczysławem F. Rakowskim, pierwszy jakiegolwiek polityk udzielił stanowiska szefa rządu. Poniżej fragmenty wypowiedzi premiera w najbardziej istotnych kwestiach.

OKRĄGŁY STÓŁ. "Stanowi on kontynuację tego, co sformułowaliśmy w styczniu 1981 r. w artykule pt.: "Szanować partnera". W mojej opinii szanse ustanowienia takich partnerskich stosunków w Polsce są nadal bardzo duże. Ale naturalnie konieczna jest gotowość do kompromisu stron zasiadających przy "okrągłym stole". My na taki kompromis jesteśmy przygotowani".

ZWIĄZKI ZAWODOWE. "Ponowne wprowadzenie pluralizmu związkowego do ustawy może, według mnie, nastąpić tylko wówczas, gdy zasadniczo poprawi się sytuacja gospodarcza Polski. Pluralizm w przedsiębiorstwie oznacza dziś początek sporów, walki w miejscu pracy. Weźmy jako przykład istniejące obecnie związki zawodowe. Są bardzo agresywne w swych żądaniach. Co robiłyby inne, dopuszczone do przedsiębiorstw związki? Musiałyby występować jeszcze bardziej agresywnie. Jestem w pełni przekonany, że związkowy pluralizm w miejscu pracy, w przedsiębiorstwach znów wywołałby falę strajków".

RAKOWSKI ("Dziennikarze na Zachodzie określają mnie jako zacieklego wroga "Solidarności"). "Jest to wyraz politycznego cynizmu. W moich wypowiedziach od 1981 r. nie znajdzie pan żadnego uogólnienia w ocenie "Solidarności". Zawsze rozróżniałem między masami, które z uprawnionych powodów wstąpiły do "Solidarności" i tymi siłami, które "Solidarność" pragnęły wykorzystać jako instrument walki przeciw socjalizmowi. Na długo przedtem, zanim zaprosiliśmy Wałęsę do "okrągłego stołu" nazywałem go "człowiekiem godnym uwagi". Ale żaden z moich byłych kolegów - dziennikarzy nie zechciał tego zauważyć. Bo to nie pasuje do obrazu wroga".

• Z INICJATYWY grupy dialogowej "Consensus" w Warszawie odbyło się 27 października spotkanie dyskusyjne na temat: "Lewica polska dzisiaj". Zagajenia do dyskusji wygłosili: Władysław Bieńkowski, Leszek Gilejko i Jan Mulak. W spotkaniu wzięli udział reprezentanci ze środowisk opiniotwórczych o zróżnicowanych poglądach, w tym przedstawieli różnorodnych nurtów polskiej lewicy. W dyskusji, której przewodniczyli Remigiusz Bierzanek i Antoni Rajkiewicz, zabrali głos: Tomasz Bartoszewicz, Leon Brodowski, Andrzej Grzegorz, Tadeusz Kowalik, Marian W. Krzemiński, Andrzej Malanowski, Stefan Marody, Zbigniew Siedlecki i Marcin Świąćki.

LEKTURY NIEOBOJETNE

MORDERCY I CZŁOWIEK

Prezentowany niedawno na montrealskim festiwalu film Agnieszki Holland "Zabić księdza" wejdzie zapewne na ekrany kin kanadyjskich. Budził on duże zainteresowanie (na sobotnim seansie o 9 rano, sala nabita, i to bynajmniej nie Polakami), był dobrze przyjęty, a co najważniejsze - jest to film zrobiony pod zachodnie gusty, z ubocznymi epizodami, jakie nie znalazłyby się raczej w filmie pomyślanym dla Polaków. Które to stwierdzenie wcale nie jest zarzutem, a wręcz przeciwnie. Jeśli ludzie Zachodu mają się dowiadywać prawdy o naszym najpiękniejszym z obozów, niechże przede wszystkim chcą się jej dowiedzieć, niechże przyciąga ich "opakowanie".

Angieszka Holland zastrzegła się wyraźnie, że "Zabić księdza" to film osnuty na historii ks. Jerzego Popiełuszki, nie zaś jej wierne odtworzenie. I rzeczywiście, postać głównego bohatera negatywnego np. to zbiór postaci herszta zabójców Piotrowskiego i "szarego" mordercy Chmielewskiego; ksiądz nosi w filmie imię Alek, imię, którego ks. Popiełuszko nie używał od czasu wstąpienia do seminarium. Akcent intrygi przesunięty jest na środowisko zabójców, zgodnie z tytułem. Tym zaś Kanadyjczykom, którzy po obejrzeniu filmu chcieliby poznać autentyczną historię księdza, którego film składa hold - a przecież filmy bywają często zachętą do lektury! - warto polecić książkę, Rogera Boyesa i Johna Moody "Ksiądz, który musiał umrzeć; tragedia ks. Jerzego Popiełuszki" ("The priest who had to die"; Le pretre qui devait mourir).

Jest to książka wydana bardzo niedawno, w Londynie, dwa lata, zaś w Paryżu rok temu, książka oparta na bogatej dokumentacji, zaś pisana przez dziennikarzy, którzy nie należą do gatunku naiwnych korespondentów z krajów nie tyle dziś za żelazną kurtyną, co za drutami kolczastymi granicznych pasów. Jest to książka, którą można by nazwać reportażem literackim, łatwa w czytaniu; fikcją mogą być w niej dialogi bohaterów, lecz nie sprawy o jakich owi bohaterowie mówią i nie zajmowane przez nich stanowiska. Książka wreszcie, którą warto nie tylko propagować wśród Kanadyjczyków, lecz samemu przeczytać, bo czyta się z zainteresowaniem. Mówi ona niejednokrotnie o sprawach, które ze względów zrozu-

miałych w polskich biografiach ks. Popiełuszki bywają ledwie muśnięte. W tych ostatnich wspomina się np. o "wymagającym" pierwszym proboszczu młodego ks. Jerzego. Boyes i Moody piszą zaś tak: "W Ząbkach, w parafii św. Trójcy, Popiełuszko znalazł się pod surową władzą proboszcza Tadeusza Karolaka. Ksiądz ten uważał, że przeniesienie go do stolicy byłoby błogosławieństwem dla jego kariery jako duchownego. Karolak potrafił być brutalny wobec młodych księży, których przysyłano mu jako wikarych, zwłaszcza gdy ich zachowanie pozwalało mu sądzić, że pracę w Ząbkach traktują jako rodzaj treningu przed objęciem ważniejszej placówki. Karolak był postacią legendarną. Opowiadano, że pewnej niedzieli, wysłuchawszy kazania wygłoszonego przez młodego księdza sam wszedł na kazalnica, by wygłosić poprawioną i udoskonaloną wersję. Jego twardy realizm życiowy gwałtownie kontrastował z młodzieńczym idealizmem Popiełuszki. Inic nie jest lepszym świadectwem dobrej woli ks. Popiełuszki niż pochwały, do których jego postawa zmuszała Karolaka.

Między oboma księżmi nie wszystko jednak zawsze układało się dobrze. Popiełuszko odważnie stawiał czoła Karolakowi, który krytykował niektóre jego kontakty. W Ząbkach istniało środowisko artystyczne złożone z malarzy, pisarzy, rzeźbiarzy, aktorów, którzy lubili tę podwarszawską osadę sprzyjającą ich twórczości. Ks. Popiełuszko chciał przekonać Karolaka - bezskutecznie - aby co niedzielę odprawiał mszę dla artystów. W kościele poeci recytowali swoje wiersze, malarze wystawiali obrazy, muzycy grali. "Nie" Karolaka było jednak katarygiczne i Popiełuszko musiał odłożyć na później pomysł mszy dla artystów".

Nie jest tajemnicą, że prymas Glemp nie zawsze był admiratorem ks. Popiełuszki (film Agnieszki Holland pokazuje to zresztą bez obłonek):

"Prymas zarzucał Popiełuszcze, że zaniedbał obowiązki kapelana lekarzy i pielęgniarek, by zająć się mszami za Ojczyznę. Glemp był zaszokowany emblematami Solidarności, które dekorowały kościół podczas nabożeństw odprawianych przez Popiełuszkę, był zaszokowany tym, że aktorzy czytają podczas mszy poematy patriotyczne, szo-

kowały go kontakty Popiełuszki z działaczami podziemnej Solidarności. Chciał zastraszyć Popiełuszkę, by oderwać go na zawsze od wszelkiego zaangażowania politycznego, częściowo dla własnego dobra młodego księdza, lecz głównie dlatego, że ten ksiądz zakłócał strategię Kościoła wobec państwa.

Po Bożym Narodzeniu redaktor polskiego wydania Osservatore Romano spędził długie godziny z ks. Popiełuszką w jego mieszkaniu. Ten człowiek często przekazywał ks. Jerzemu postanienia od papieża. Tym razem rada Ojca Św. była prosta: bądź silny. W lutym biskup Kraszewski, który zawsze bronił Popiełuszki, wyjechał do Rzymu, gdzie przyjął go papież. Bp Kraszewski kładł nacisk na rozczerowanie ks. Popiełuszki, kiedy nie pozwolono mu w 1983 r. zobaczyć papieża. Jan Paweł II dał więc biskupowi różaniec przeznaczony dla prześladowanego przez władzę księdza i kazał powiedzieć prymasowi: dziś jest Popiełuszko, jutro będzie to inny ksiądz, pojutrze biskup i w ten sposób rozprawia się z Kościołem. Prawie wszyscy zrozumieli - Ojciec Św. zajął zdecydowaną pozycję i popiera ks. Popiełuszkę. I prymas zawarł pokój, ofiarowując ks. Popiełuszcze książkę pt. "Zwierzchnik w imieniu Boga, zwierzchnik serc ludzkich", biografie kardynała Hlonda, pierwszego prymasa w Polsce po II wojnie światowej. Powiedział mu w ten sposób: - Nie sądź mnie zbyt surowo, nie porównuj zbyt dokładnie z kard. Wyszyńskim; bywają inni prymasi i inne zadania".

Po co to wszystko pisane? Po to, żeby pokazać prawdę o losie ks. Popiełuszki, a przez to mocniej i wyraźniej zarysować jego postać. Autorzy wspominają, że ks. Jerzy nie miał opinii człowieka o błyskotliwej, nieprzeciętnej inteligencji. Mocno natomiast i ciągle podkreślają wielkość jego charakteru. Oto dwa ostatnie dni życia ks. Popiełuszki.

W dzień wyjazdu do Bydgoszczy ks. Jerzy był chory, miał ciężką gripę, 40° gorączki, zawroty i ból głowy. W dodatku bydgoski proboszcz powiadomił go o ostrzeżeniu, jakie otrzymał od szefa miejscowej SB: jeśli Popiełuszko odprawi mszę, policja nie ponosi żadnej odpowiedzialności za to, co potem nastąpi".

"Aby nie ryzykować poważnej konfrontacji,

bydgoski proboszcz ks. Osiński odprawi mszę i będzie miał kazanie, a ks. Jerzy będzie jedynie prowadził odmawianie różańca. Patrząc na Marka Wilka, wysłannika ks. Osińskiego, ks. Jerzy powiedział sobie, że nie pozostaje mu nic innego, jak jechać do Bydgoszczy bez względu na to jak się czuje. Odwołanie przyjazdu byłoby uznane za postępek niegodny, za ugięcie się przed SB.

Tego wieczoru grupa złożona z około 20 księży i wiernych obrała za temat rozmowy różańcowych Pięć Tajemnic Bolesnych. Ks. Jerzy zwierzył się kiedyś przyjacielowi, że woli Tajemnice Bolesne od innych, Radosnych i Chwalebnych, ponieważ one właśnie wydają się być najbliższe życia tu na ziemi... I oto tego wieczoru miał przetransponować smutek ostatniego dnia życia Zbawiciela na smutek tego, co jego rodacy codziennie widzieli wokół siebie i czego, jak on, doświadczała każdego dnia. Swym głosem osłabionym przez gorączkę mówił: Każdy z nas powinien przeżyć swe życie godnie, ponieważ mamy tylko jedno do przeżycia. Boże mój, błagam Cię, pozwól nam zachować godność każdego dnia, który zezwalasz nam przeżyć... Ojciec Nasz, któryś jest w niebie....

Aby zło pokonać dobrem, musimy odwoływać się do cnoty odwagi. To znaczy zwalczyć naszą słabość, nasz strach. Chrześcijanin winien pamiętać, że jest tylko jedna rzecz, której powinien się lękać - że zdradzi Chrystusa za trochę pieniędzy lub ulotny spokój. Potępiać zło, nienawiść, przemoc to dla chrześcijanina zbyt mało. Zdrowaś Mario, taskiś pełna...".

Tak, wielkie charaktery dają światu bohaterów i świętych, zaś błyskotliwe inteligencje bez charakteru - odrażające szmaty, jak np. Urban. Nazwisko wymienione nie przypadkowo, bo przecież Urban pod pseudonimem Rem szczuł na ks. Popiełuszkę. Byli zresztą i mniejsi podszczuwacze, jak jeden z późniejszych morderców Pékala, nazywany "mózgiem fałszywek". Obraz środowiska zabójców, środowiska esbeków, jest też czymś czego nie znamy, a co można poznać z książki Boyesa i Moody'ego - i co poznać warto.

"Walka o wpływ w tajnej policji - piszą oni - jest jakby wyjęta z książek amerykańskiego antropologa Margaret Mead. Konkurencja ze sobą plemiona stają do potyczki, skupiając się pod totemem władzy, mnożą krwawe ofiary, deflorują dziewictwa polityczne, oddają w małżeństwa swe córki, aby położyć kres własnym rodzinnym".

Piotrowski, szef bandy zabójców, pochodzi z łódzkiej esbeckiej dynastii. Jego ojciec był ubecką szyszką, matką pozosta-

wała w kontaktach ze służbą więzienną. Morderca "o wrażliwym sumieniu", Chmielewski, który podczas procesu jakał się, ponoć na skutek nerwowego szoku, też był synem ubeka, zwerbowanym do służby w wydziale IV MSW (do nadzoru nad Kościołem) po znajomości tatusia z szefem "czwórki" pik Pietruszką. Chmielewski z książki Boyesa i Moody'ego budzi grozę poprzez skojarzenia. Czytało się już coś nieco o oprawcach z Oświęcimia... "Chmielewski uwielbiał dzieci. Miał już syna, a jego żona była znowu w ciąży. Poszukiwał również towarzystwa obcych dzieci, co popchnęło go do podjęcia się roli drużynowego harcerzy. Jak wszyscy skauci świata, jego drużyna odbywała wycieczki i zdarzało mu się nocować z gromadą młodych chłopców w namiotach. Przemierzali też wzdłuż i wszerz Puszcze Kampinoską, gdzie hitlerowcy zbudowali wiele bunkrów, z których liczne pozostały nietknięte. Chmielewski i jego harcerze odkryli wiele z nich, i myśląc o leśnych wyprawach Chmielewski przypominał sobie uczucie spokoju i samotności, jakie go wówczas opanowywało. Gdy opowiadał o tych wyprawach Piotrowskiemu, brązowe oczy kapitana rozbłysły: oczy-

Ks.
JERZY
POPIELUSZKO

Nadzieje z sierpnia osiemdziesiątego roku żyją. A my mamy moralny obowiązek pielegnować je w sobie i z odwagą umacniać w naszych braciach. Trzeba wyzbyć się lęku, który paraliżuje i zniewala umysł i ludzkie serce. Tu powtarzam często wypowiedziane z tego miejsca zdanie, że „bać się trzeba tylko zdrady Chrystusa za parę srebrników jałowego spokoju”. Mamy obowiązek dawania świadectwa prawdzie o sierpniu 1980 roku, tak jak to świadectwo dawali przez prawie trzy lata przywódca Związku zawodowego Solidarność.

Mamy obowiązek domagać się, by nadzieje narodu zaczęły się wreszcie realizować. Trzeba to czynić z odwagą i rozwagą. Trzeba zdawać sobie sprawę z sytuacji geopolitycznej w jakiej się znajdujemy, ale jednocześnie ta sytuacja nie może być wygodną zasłoną do tego, by rezygnować z należnych Narodowi praw.

Trzeba więc wreszcie zasiąść do stołu i w szczerym dialogu, mając na uwadze dobro Ojczyzny, szukać właściwego rozwiązania wszelkich problemów. Trzeba zasiąść do stołu z autentycznymi przedstawicielami Narodu, z tymi, którym Naród zaufa i tego zaufania nie cofnąć, a nie stwarzać fikcji rozmów ze sztucznie powołanymi do istnienia organizacjami.

wiecie, to było miejsce gdzie należało zawlec Popiełuszkę! Wpędzić go do jednego z bunkrów ukrytych w lesie. Być może zbiec go najpierw na kwaśne jabłko, to będzie zależało od jego postawy. Dobrze go poniżyć, zmusi się go do wypicia litra lub dwóch alkoholu. Potem zawieźć się go do Warszawy i wyrzuci przed pałacem prymasowskim na Miodowej, albo jeszcze lepiej przed którymś z klasztorów na Żoliborzu. I niech się sławny ks. Jerzy tłumaczy, dlaczego wypił tyle, że zupełnie nieprzytomny wpadł do strumienia. Skandal go splami i wkrótce będzie wygłaszał kazania do pustych ławek".

Esbecy kupili już z funduszy służbowych kilka litrów wódki, lecz Piotrowski ciągle zmieniał plany. Może zakopać Popiełuszkę w jednym z bunkrów po szyję? Może przeprowadzić śledztwo w sprawie kontaktów z podziemiem? Lecz wyprawa do lasu wydawała się zbyt ryzykowna. A jeśli auto zostawi ślady na opadłych liściach? - był już jednak drugi tydzień października.

Tak więc do realizacji żadnego z tych planów nie doszło. Powrócono do planu pierwotnego w zmienionej "technicznie" wersji. "Gen. Kiszczak otrzymywał wiele raportów o działalności ks. Popiełuszki. Rozumiał frustrację funkcjonariuszy wydziału IV, rozumiał ich i sympatyzował z nimi bardziej niżby można przypuszczać. Zaproponowano mu, na piśmie, wyrzucenie Popiełuszki z pędzącego pociągu. Kiszczak, przeczytawszy ten projekt, odesłał go do wiceministra Wł. Ciasionia, z nagryzmołoną notatką: bardzo bym chciał, ale..."

Teraz "ale" zniknęło. Czy dlatego, że plan "zbrodni doskonałej" wydawał się być bezbłędny? Gdyby PRL-owscy specje od brudnej policyjnej roboty czytali mniej *materiałów szkoleniowych KGB*, a więcej zwykłych kryminalnych powieści, mieliby wahania w tym względzie. Za ich brak zapłacili - ekipa zbirów końcem pięknej ubockiej kariery, a jej mocodawcy - kompromitującym procesem. Bo proces, w którym szarga się ofiarę mordu, a usprawiedliwia intencje morderców, jest kompromitacją władzy, jaka podobny proces inspirowała. Autorzy "Księdza, który musiał umrzeć" udowodniają to jasno.

Warto pamiętać i przypominać, że o porozumieniu i dialogu bredzi dziś ta sama personalnie władza, która proces spreparowała, a do mordu dopuściła. Wszak to Kiszczak markuje gest wyciągania ręki do Wałęsy! Warto też pamiętać, że lista ofiar skrytobójczych rozpraw z niewygodnymi przeciwnikami politycznymi stale rośnie. Ostatnio wydłużyła się o nazwiska członka komitetu strajkowego z Nowej Huty.

Więc nie tylko część dla bohaterstwa ks. Popiełuszki każe powracać do jego tragicznej historii.

KAROLINA JANKOWSKA



Kogo zobaczyłeś najpierw: Cindy, czy jej towarzysza?

"Większość czasu, moje inwalidztwo jest po prostu częścią mego życia i sobie z nim radzę. Jestem zupełnie sprawna i mam wiele własnych, alternatywnych sposobów na to, żeby skutecznie działać bez pomocy wzroku."

Cindy określa samą siebie jako osobę szczęśliwą i dumną ze swej niezależności.

Jej praca oraz inne zajęcia, jak śpiewanie w chórze kościelnym - sprawiają, że zwykle jest czymś zajęta.

Tak jak 937,000 innych dorosłych w Ontario, Cindy jest inwalidką lecz nie pozwala na to by przeszkadzało jej to w robieniu czegoś, co robić chce. Dlaczego mielibyśmy przeszkadzać jej my?

Czy twoje podejście jest wolne od uprzedzeń?

Żeby otrzymać plakat w języku angielskim, napisz do:
Ontario Office for Disabled Persons,
700 Bay Street, 16th Floor,
Toronto, Ontario M5G 1Z6



Office for
Disabled Persons
Remo Mancini, Minister
Ontario

DWAJ DOŚWIADCZENI POLSCY ADWOKACI

Michał Wojciech Czuma

sprawy sądowe karne i cywilne

Lesław Sosnowski

magister praw
Uniwersytet Warszawski
głównie sprawy handlowe,
spółki i korporacje,
a także odszkodowania
za wypadki samochodowe
i inne, oraz sprawy
emigracyjne, rodzinne i karne



FIRMA ADWOKACKA O 100-LETNIEJ TRADYCJI ANDERSON SINCLAIR

Mississauga
2000 Argenta Rd.
Plaza 1 - suite 200
Mississauga, Ont.
L5P 1P7
821-8522

Toronto
3416 Dundas St. W.
suite 209
Toronto, Ont.
M6S 2S1
767-2127

Zwracaj się z pełnym zaufaniem
MÓWIMY PO POLSKU I ANGIELSKU

ECHO W TYM TYGODNIU POLECA:

- Na ekrany kin w Toronto weszły w tym tygodniu: oparty na faktach film o porwaniu córki znanego potentata prasowego Hearsta "Patty Hearst" z Natashą Richardson, Williamem Forsythe i Ving Rhames w rolach głównych, reż. Paul Schrader; komedia z FBI w roli głównej "Feds" w reż. Dana Goldberga, w rolach głównych grają: Rebecca de Mornay i Mary Gross; Kena Russella z okazji Halloween "The Lair Of The White Worm" z Amanda Donohoe i Hugh Grantem w rolach głównych.

- Polsko-Kanadyjskie Towarzystwo

Muzyczne zaprasza 11 listopada na koncert pt. "Muzyka współczesna polska i kanadyjska". Koncert odbędzie się w kościele Zbawiciela (Church of the Redeemer), 162 Bloor St. West (przy Avenue Rd.). Informacje, tel. 421-7416.

- 9 listopada w Massey Hall, 178 Victoria St., tel. 593-4828, Leonard Cohen!

- Toronto Dance Theatre w Premier Dance Theatre, tel. 973-4000. 10 listopada.

- Barney Bentall & The Legendary Hearts w Diamond, tel. 872-2277, 10 listopada.

- Torontońskie towarzystwo historyczne zaprasza na następujące imprezy:

- 5 i 6 listopada w Mackenzie House (82 Bond St., dwie przecznice na wschód od Eaton Centre) wystawa pt. "Rebelia w Górnej Kanadzie - 1837". Cena biletów: \$1.50 dorośli i \$1 dzieci i emeryci;

- 12 i 13 listopada w Colborne Lodge

(Colborne Lodge Drive, przy południowym wejściu do High Park) pokaz (przy czynnym udziale zwiedzających) wiktoriańskich przygotowań do Świąt Bożego Narodzenia. Cena biletów: \$1.50 dorośli i \$1 dzieci;

- Historic Fort York (Garrison Rd. i Fleet St. - dwie przecznice na wschód od CNE) zaprasza całe rodziny na specjalną wystawę pod tytułem "Weapons and Warfare in the 19th Century". Dla dzieci specjalne atrakcje. O godz. 13.40 i między 14.00 a 15.30 przewidziany jest darmowy poczęstunek. Cena biletów: \$3 dla dorosłych i \$1.50 dla dzieci i emerytów. Szczegółowe informacje: 392-6827.

I DZIECIOM:

- 6 listopada przyjeżdża do Toronto... Santa Claus, czyli Św. Mikołaj. Parada powitalna odbędzie się ulicami śródmieścia Toronto. Szczegóły w torontońskiej prasie codziennej.



PONURE ŻYCIE

"To się czuło w powietrzu", mówi sekretarz organizacji młodzieżowej w jednej z fabryk - "musiało nadejść wcześniej czy później". W Alapajewsku na Kralu milicja zastrzeliła bezrobotnego Andreja Tonkuszina.

Już na początku sierpnia było napisane w głównym wydaniu "Prawdy": "... istnieją objawy grożącego niebezpieczeństwa". Miasto liczące 50 tys. mieszkańców należy do centrum zbrojeniowego Świerdłowska, w miejscowej hucie pracuje 5 tys. robotników; prawie co trzeci nie ma własnego mieszkania - z przydziału wypadają przeważnie młodzi ludzie. Co mają robić wieczorami? Nie wiedzą.

W dniu poprzedzającym dramatyczne wydarzenia w miejscowej gazecie ukazały się dwa artykuły. W pierwszym skarżyła się adwokat, że internat miejscowej szkoły technicznej nie daje żadnej propozycji kulturalnego spędzenia czasu; nie interesuje się tym ani kierownictwo szkoły, ani miejscowy "Komsomol".

W drugim artykule relacjonuje młodzież: "jest u nas jeden jedyny klub, który jest zamknięty. Włóczyliśmy się bez celu po ulicach, z nudów młodzież wszczyna kłótnie, które zamieniają się w bijatyki. Pomóżcie nam!".

Zarząd miasta pomógł organizując 13 sierpnia duży festyn. Rano były zawody sportowe na stadionie, w ciągu dnia występy amatorów, na zakończenie zapowiedziano na wieczór tańce i sztuczne ognie. Przygotowano 360 skrzyń piwa i wina.

Młodzież w Alapajewsku bawiła się, tańczyła, piła i daremnie czekała na zapowiedziane sztuczne ognie. Dobry nastrój rozgrzanej muzyką i alkoholem młodzieży nagle zmienił się i nastąpiła bijatyka, pięciu młodych zabrała milicja. Jaki był ciąg dalszy naświetla raport milicji.

"Pojedyncze osoby usiłowały uwolnić zatrzymanych, obrzucając milicjantów i sa-

mochód kamieniami. Na żądanie zachowywania się zgodnie z przepisami i strzały ostrzegawcze nie nastąpiła żadna reakcja. Doszło do wymiany strzałów, w czasie której 5 osób zostało rannych i jeden został zabity" - 22-letni Tonkuszin.

Obrażenia odniosło także ośmiu milicjantów. "Prawda" nazwała ten dramat "sygnałem alarmowym". Podobne wypadki mają miejsce także w innych miejscowościach. Bandy młodzieżowe terroryzują milionowe miasto Kazań.

Życie w tym mieście jest ponure, twierdzi jeden z młodych ludzi - "będziemy do końca życia pogrzebani w fabryce tak, jak nasi rodzice". "Mieszkamy w 8 osób w pokoju o powierzchni 16 m kw."

Co trzeci młodociany mieszkaniec Kazania między 12 a 18 rokiem życia, należy do bandy. Są zorganizowani według miejsca zamieszkania, awantur szukają co wieczór.

Każdego roku ginie coraz więcej ludzi, którzy zostali zamordowani przez młodocianych, o ile w roku 1985 zginęły 4 osoby, to w tym roku zginęło 5 osób w jednym miesiącu. Ulice patroluje straż obywatelska, a w niektórych dzielnicach rzadko który mieszkaniec odważy się po godz. 9 wiecz. wyjść z domu.

Awantury dotarły także do Moskwy. Bandy młodzieżowe prowadzą walki między sobą, a raport stołecznej milicji mówi: "2 sierpnia około 11 przed południem grupa składająca się z 20 do 30 osób wtargnęła do sklepu spożywczego i zaczęła wyzywać i poszturchiwać kupujących, następnie zebrali leżące na koniu artykuły spożywcze i opuścili sklep. Podobna historia zdarzyła się w piekarni, a przybyła milicję zaczęła wyzywać i stawiać opór".

W społeczeństwie, w którym nic się nie oferuje młodzieży, nikogo nie interesuje jak spędza ona wolny czas, nikt nie pyta o przyczyny psychologiczne tego zjawiska.

Der Spiegel

TAKŻE INNE PARTIE

Dokończenie ze str. 3

daje jej żadnych szans na zwycięstwo, w którymkolwiek okręgu wybierzemy w obecnych wyborach;

Rhinoceros Party

jak sama siebie określa partia ostatecznej alternatywy, czyli jeśli masz dość innych partii zawsze możesz liczyć na Partię Nosorożca, która wysunie program, który tam-tym się nawet nie przyśni, głosi m.in. subsydiowany przez rząd komputerowy program matrymonialny dla emerytów, narodowe

święto na cały miesiąc luty, sterydy anaboliczne dla wszystkich, a wolność skrzeczenia dla innych.

W 1984 roku partia domagała się np. położenia nawierzchni na rzece Św. Wawrzyńca i zamienienia jej w autostradę. A więc partia politycznego absurdu i wygłupu. Ilu Kanadyjczyków tak mniej więcej widzi politykę? W ubiegłych wyborach głosowało na nią 100 000 wyborców. W obecnych o miejsce w parlamencie federalnym ubiegać się będzie 74 kandydatów - nosorożców.



NIE ZWLEKAJ JUŻ TERAZ WYŚLIJ ZLECENIE NA PACZKĘ PEKAO

**POLECAMY KILKADZIESIĄT ZESTAWÓW
Z POSZUKIWANYMI W KRAJU TOWARAMI**

- BAKALIE, CZEKOLADY, WĘDLINY, TLUSZCZE
- SŁODYCZE, ODŻYWKI DLA DZIECI, KAWA, HERBATA
- CYTRUSY, BANANY
- BIELIZNA OSOBISTA, POŃCZOCHY, POŚCIEL
- ZABAWKI, KALKULATORY, KOMPUTERY OSOBISTE,
- PO OBNIŻONYCH CENACH • LODÓWKI, PRALKI, PIECE KUCHENNE, ZMYWARKI,
- PO OBNIŻONYCH CENACH • TELEWIZORY KOLOROWE, MAGNETOWIDY, RADIA
- ROWERY, KOSIARKI I WIELE INNYCH.

A TAKŻE

PRZEKAZY PIENIĘŻNE NA:

OPROCENTOWANE KONTA WALUTOWE "A" I "C"
BANKNOTY DOLAROWE DO RĄK ODBIORCY, BONY PEKAO.

KORZYSTNIE DORADZI I ZLECENIE PRZYJMIE PERSONEL BIURA:

PEKAO TRADING Co (CANADA) LTD.

1610 BLOOR ST. WEST, TORONTO, ONT. M6P 1A7

TEL. (416) 588 - 1414

lub

UPOWAŻNIENI PRZEDSTAWICIELE PEKAO

3.11. OTTAWA - 8:00

De La Salle High School,
Tel.: (613) 746-6512.

4.11. MONTREAL - 8:00.

Westmount High School,
4350 St. Catherines - 766-7362

5. 6.11. TORONTO -

sobota 8:00, niedziela 3:00, 7:00

1141 Bloor St. W.

Tel.: 255-2321; 920-0662

8.11. OSHAWA - 8:00

Dom Weteranów,

1551 Stevenson North.

9.11. KITCHENER - 8:00

Polish Legion, 601 Wellington N.

10.11. LONDON - 8:00

Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej, 416 Hill St.

SMOLEŃ, LASKOWIK...

... SCHUBERTH, REWIŃSKI, JAŚLAR, GOŁĘBIEWSKI, ORKIESTRA GÓRNEGO

JAN ENGLERT

Telefon w mieszkaniu Jana Englerta przeważnie odbierają dzieci: – Taty nie ma, już wyszedł, będzie o piętnastej, proszę zadzwonić późno, najlepiej po dziesiątej. Ciagle zajęty, nieuchwytny, praca wypełnia mu dzień od ósmej rano do jedenastej wieczorem. Życie prywatne rozpoczyna się dopiero podczas wakacji, ale i wówczas trudno ukryć twarz, którą znają wszyscy. Aktor, reżyser, rektor Państwowej Wyższej Szkoły Teatralnej im. Aleksandra Zelwerowicza w Warszawie.

Zacznijmy od aktorstwa. Pierwsze pięć lat pracy nie było łatwe. Kiedyś aktor, który chciał się zaangażować do teatru musiał znać kilka monologów z "Hamleta", "Kordiana" i "Ślubów panieńskich" – a więc nieustanna praca nad sobą, nad tekstem, ale to, co najważniejsze dla każdego aktora – gra na scenie, przed publicznością – początkowo było nieosiągalne. Otrzymywał drobne zadania i opracowywał wielkie role z nadzieją, że je kiedyś zagra lub wyreżyseruje. Tak powstały dla telewizji: "Hamlet", "Czajka", zre-

alizował "Irydion", a kilka innych sztuk do tej pory czeka na narodziny. W połowie lat siedemdziesiątych stał się mistrzem. Miernikiem jego umiejętności, świetnego rzemiosła i dużego talentu była najprostsza w zawodzie aktorskim zasada: potrafił zagrać chyba każdą rolę – dramatyczną, komediową, groteskową... Wielu wybitnych potrafiło sprzedać swój talent i rozmiąć go na drobne. Jan Englert wybierał: Gustawa w "Dziadach" kowieńskich, Banka w "Makbecie", Carlosa w "Krawcu", Łopachina w "Wiśniowym sadzie", role tytułowe – Hamleta, Judy, Don Juana, Fircyka z "Fircyka w zalotach".

Do sukcesów i nagród – "Złoty Masek", "Złoty Ekran", a i do nagród państwowych również, stara się mieć dystans. "Liczy się tylko to – mówi Jan Englert – jak uprawia się swoje rzemiosło. Które czasem bywa sztuką, rzadko. I całe nasze staranie jest po to, by było nią jak najczęściej". Liczy się coś jeszcze: niedawno Jan Englert zagrał Gustawa – Konrada w "Monologach romantycznych". Łzy

spływały mu po policzkach, gdy grał tę "duszę" polską z jej kompleksami słabości, mocy, winy i tęsknoty. Po spektaklu młoda dziewczyna podeszła do aktora i pocałowała go. Bez widza ten zawód nie ma racji bytu.

W ubiegłym roku Jan Englert został rektorem. Twierdzi, że ucząc innych uczy także siebie. Nowa funkcja stała się, podobnie jak niegdyś praca artystyczna, nową pasją. – Myslę – mówi Jego Magnificencja Rektor – że koledzy-pedagodzy wybrali mnie dlatego, że grałem obywatelsko-polityczne, nieobojętne dla widza, role. One, naturalnie, brały się jakoś ze mnie, z mojego charakteru, temperamentu i tak dalej, chociaż – w życiu aktora nigdy do końca nie wiadomo, co było pierwsze: rola, która go potem ukształtowała na życie, czy osobowość prywatna, z życia, która odciska się na roli. Dziś wspaniały aktor i reżyser, odtwórca kilkaset ról, wychowawca nowego pokolenia swoje mistrzostwo nazywa terminowaniem, a skromność – po prostu rozsądkiem.

Studia ukończył w 1964 r. Ponad 60 ról filmowych (debiut w "Kanale" Wajdy). Kilkadziesiąt głównych ról w teatrze i TV. W 1971 roku wybrany przez publiczność kraju najpopularniejszym aktorem polskim ("Złota Mask").

PO RAZ PIERWSZY W KANADZIE!

Z OKAZJI 70-LECIA ROCZNICY ODZYSKANIA NIEPODLEGŁOŚCI

Artex International

TEATR POLSKI



DZIADY

CZ III

ADAMA MICKIEWICZA

REŻ. **GUSTAW HOLOUBEK**

WYSTĘPUJĄ:

JAN ENGLERT

MARIUSZ BENOIT

JERZY ZELNIK

PIOTR MACHALICA
ADAM BAUMAN

TORONTO

PIĄTEK 18 LISTOPADA 1988, GODZ. 9:00 WIECZ.

ŚRODA 23 LISTOPADA 1988, GODZ. 8:00 WIECZ.

ST. LAWRENCE CENTRE FOR THE ARTS -

JANE MALLETT THEATRE - Toronto, 27 Front St. E.

Bilety prosimy zamawiać tel. 366-7723 (tylko karty kredytowe)

lub nabywać w kasie teatru codziennie w godz. 10-18.

Informacje: 833-0640 (po 6 wiecz.)

OTTAWA

Poniedziałek 21 listopada, godz. 8:00 wiecz.,

Ottawa Technical High School, 440 Albert St.

Informacje i zamówienia: Nelson Travel 235-5228

MONTREAL

Wtorek 22 listopada, godz. 8:00 wiecz.

Westmount High School, 4350 St. Catherine St. W.

PRZEDSPRZEDAŻ:

Restauracja Cracovia, 1246 Stanley St., Tel. 866-2196

Tatra Travel, 3628 St. Laurent Blvd., Tel. 849-3451

1001 Plante, 5518 Monkland Ave., Tel. 481-2263

Informacje i zamówienia tel. 483-5621 (po 6 wiecz.)

SASKATOON

Czwartek 24 listopada, godz. 7:30 wiecz.

Menedel Art Gallery, Informacje: Witold Bula - 955-1404

EDMONTON

Piątek 25 listopada, godz. 8:00 wiecz.

Victoria High School, 10210 - 108 Ave.

Informacje: Travelot - 488-8472

VANCOUVER

Niedziela 27 listopada, godz. 7:00 wiecz.

Robson Square Media Centre, 800 Robson St.

Informacje: Mike Latek - 874-3338

Równocześnie Artex International ma zaszczyt zaprosić Państwa na następujące występy w tym sezonie:

Luty 1989 - "Skiz" Gabryeli Zapolskiej z Gustawem Holoubkiem, Piotrem Fronczewskim, Magdą Zawadzką i Ewą Wiśniewską.

Cygański Zespół Pieśni i Tańca "Roma" powstał w roku 1948 w Krakowie. Pierwszym dyrektorem i opiekunem artystycznym Zespołu był Michał Madziarowicz. Od marca 1970 roku "Roma" występuje pod patronatem Estrady Poznań. Zespół "Roma" wysługuje pod patronatem Estrady Poznań.

Zespół "Roma" grupuje przedstawicieli wywodzącego się z Indii, jednego z najznakomitszych rodów cygańskich - Czokeszti. Oniś Czokeszti stanowili jedną z kast indyjskich, zajmujących się złotnictwem. W muzyce, tańcach, pieśniach i obrzędach przedstawionych przez "Romę" widać wyraźnie nawarstwienie się elementów przejętych z kultur narodów, u których gościli Cyganie: żywiołowość i temperament a równocześnie liryzm i zaduma. Artyści, kultywując stare rodowe tradycje, systematycznie podnoszą poziom swej sztuki. Wyrazem tego są mięczy innymi opinie prasy krajowej i zagranicznej.

Z licznych artystycznych wojaży zespołu wymienić wypada dwukrotnie wyjazd do Francji - sukcesy w "Olimpii" i w teatrze "Champs Elysees", tournée po USA i Kanadzie, zakończone specjalnym koncertem w siedzibie ONZ w Nowym Jorku, a także wielokrotne występy w NRD we Friedrichstadt Palast w Berlinie, podróż po Wielkiej Brytanii, tournée po Grecji oraz Finlandii i Jugosławii.

W programie zobaczymy i usłyszymy urzekające melodie, pieśni, piosenki i bardzo dynamiczne tańce cygańskie. Zobaczymy znakomitych solistów i tancerzy, barwne kostiumy oraz wspaniałą kapelę cygańską. Zespół "Roma" śpiewa piękne pieśni i piosenki po polsku.

Henryk Michalski prezentuje

CYGAŃSKI ZESPÓŁ PIEŚNI I TAŃCA

ROMA

w programie

Cygańska Noc



Urzekające melodie, pieśni i tańce cygańskie
Znakomici soliści i tancerze

Cygańska kapela • Barwne kostiumy
Piękne pieśni i piosenki śpiewane po polsku

Kalendarzyk występów

ST. CATHARINES Piątek 25 listopada, godz. 8:00 wiecz.,
Polish-Canadian Legion Hall, 294 Vine St. N.
For information call: (416) 935-3242

TORONTO Sobota 26 listopada, godz. 5:00 i 8:00 wiecz.
Niedziela 27 listopada, godz. 2:30 ppół.
West Toronto Secondary School, 330 Lansdowne Ave.
Bilety: Solarski Pharmacy, 149 Roncesvalles Ave., Tel. 536-5452
Informacje i tel. rezerwacja: W. Kopowska, Tel. 259-0649

HAMILTON Niedziela 27 listopada, godz. 8:00 wiecz.
Scott Park High School Aud., 1055 King St. E.
Przedprzedaż: Zakład fryzjerski Kopys, 725 Barton St. E.
Informacje: p. Zator, Tel. 547-7748

LONDON Poniedziałek 28 listopada, godz. 8:00 wiecz.
Centennial Hall, 550 Wellington St.
Bilety: London Bakery, 549 Hamilton Rd., Tel. (519) 433-5177
Baltic Delicatessen, 96A Rectory i Hamilton Rd.
Informacje i bilety: W. Ciesielka, Tel. (519) 657-7774

OSHAWA Wtorek 29 listopada, godz. 8:00 wiecz.
Polish Veterans Center, 1551 N. Stevenson Rd.
Informacje: Tel. (416) 728-4152 i 668-3539

MONTREAL Czwartek 1 grudnia, godz. 8:00 wiecz.
Westmount High School Aud., 4350 St. Catherine St. West
Bilety: Tatra Travel, 3628 St. Laurent Blvd., Tel. 849-3451
Metro Travel, 5921 Laurendeau St., Tel. 761-5878
Polka Dell, 3561 Belair, Tel. 727-2311
Informacje: Tel. 766-9747 - p. Z. Zurowska

LIST

PATRICK BOYER

Kandydatem Etobicoke-Lakeshore

Patrick Boyer kandyduje ponownie na posła do Parlamentu Federalnego w Ottawie z okręgu wyborczego Etobicoke - Lakeshore. Jest to okręg wyborczy, gdzie rezyduje duża liczba obywateli pochodzenia polskiego. Patrick Boyer dzięki wysokim kwalifikacjom osobistym i poparciu większości mieszkańców okręgu wyborczego Etobicoke - Lakeshore, a szczególnie dzięki masowemu poparciu polskiej grupy etnicznej uzyskał olbrzymią większość w ubiegłych wyborach wyrażającą się ilością ponad 6500 głosów. Jest to dowodem, że Patrick Boyer cieszy się ogromnym zaufaniem i szacunkiem w swym okręgu. Świadczy to o wysokich wartościach etycznych i moralnych Patricka. Świadczy to, że wyborcy okręgu Etobicoke - Lakeshore cenią wysoko wartości moralne i etyczne, które reprezentuje Patrick Boyer, jako ich przedstawiciel w Parlamencie Federalnym.

By być godnym ich zaufania Patrick daje z siebie maksimum wysiłków i ciężkiej pracy nad realizowaniem programu Partii Konserwatywnej na terenie Izby Gmin w Ottawie. Oprócz wyjątkowej pracy w Parlamencie Patrick zawsze znajduje czas by pomagać swym wyborcom w różnych, małych i dużych sprawach osobistych - zawsze jest gotów do usług i pomocy. Trzeba podkreślić, że pomoc jego zawsze jest skuteczna i pozytywna.

Należy podkreślić również oddanie Patricka sprawie Polonii, bierze on aktywny udział w życiu polonijnym, gdy zachodzi tego potrzeba. Widywaliśmy go często wśród demonstrujących Polaków na rzecz Polski przed Konsulatem PRL w Toronto.

Nie powinniśmy zapominać też i o tym, że Patrick jest naszym szczerym i oddanym przyjacielem popierającym interesy Polski na terenie Parlamentu w Ottawie.

Patrick Boyer należy do młodego pokolenia polityków, na których barkach leży odpowiedzialność wyzdignięcia Kanady z dna upadku, w który kraj został wciągnięty przez dewastacyjną i nieodpowiedzialną politykę Pierre Trudeau.

Douglas Fisher, korespondent Toronto Sun w Ottawie, wyraził się, że Patrick Boyer może za kilka lat stać się przywódcą Partii Konserwatywnej, że jest materiałem na przyszłego premiera Kanady. Jeśli się tak stanie Etobicoke - Lakeshore będzie z tego bardzo dumne.

Kilka dni temu w publicznym przemówieniu w Toronto, Brian Mulroney the Prime Minister of Kanada zaapelował do obywateli okręgu wyborczego Etobicoke - Lakeshore o poparcie w odbudowie lepszej i sprawiedliwszej Kanady, podkreślając, że potrzebuje Patricka Boyera w Ottawie.

Musimy zrobić wszystko, jest to naszym obowiązkiem patriotycznym i dołożyć wszelkich starań, by Patrick Boyer był naszym reprezentantem w nowym Parlamencie i pomagał Brianowi Mulroneymu w odbudowie kraju.

STEFAN SIWIŃSKI

Spotkanie z udziałem Patricka Boyera oraz kandydata NDP w tym okręgu odbywa się w środę, 3 listopada o godz. 7:45 w podziemiach kościoła św. Teresy. Organizator PCAG.

MSZA ZA OJCZYZNĘ

Dnia 30 października odprawiona została Msza Św. za Ojczyznę w kościele św. Teresy w Toronto. Mszę odprawiano za duszę ks. Jerzego Popiełuszki w czwartą rocznicę Jego męczeńskiej śmierci. Przy bardzo dużej frekwencji i honorowej warcie harcererek, przy portrecie ks. Jerzego Msza była podniosłym wydarzeniem dla Polonii torontońskiej. Po Mszy odczyt harcmistrza z Polski na temat "Harcerstwo w ruchu niepodległościowym" zgromadził pełną salę zainteresowanych. Prelegent otrzymał stojącą owację. Zebrani ofiarowali na potrzeby niezależnego harcerstwa w Polsce ponad 300 dolarów.

Wszystkich Uczestników i Sympatyków pieszych pielgrzymek do Sanktuarium w Midland serdecznie zapraszamy do uczestnictwa w mszach świętych, które będą odbywały się w każdą pierwszą sobotę miesiąca o godz. 19.00 w kościele św. Teresy.

KOMUNIKAT

KONGRES POLONII KANADYJSKIEJ, Okręg Toronto, 206 Beverley St., tel.: 979-9634, &-39 uprzejmie zawiadamia, że od dnia 1 listopada 88, PROGRAM SPONSOROWANIA będzie przeniesiony na godziny wieczorne - 16:00 - 19:30, w poniedziałki i wtorki. W te same dni, w godzinach 13:00 - 19:30 należy ustalić termin spotkania z Komisją, telefonicznie - jeśli sponsorowany jest poza Kanadą, osobiście, z paszportem - jeśli przebywa na terenie Kanady.

Ogólne informacje telefoniczne odnośnie sponsorowania można uzyskać dzwoniąc pod nr 979-8756.

POLAK NIE ZGINIE

1. PYTANIE:

Od kilku lat jestem stałą czytelniczką tygodnika "Echo-Tygodnik Polski". W numerze 50 (29.IX.-5.X.88) w dziale porad socjalnych "Polak nie zginie" przeczytałam pytania i odpowiedzi na tematy, które mnie interesują.

Wyjechałam z Polski 13.III.1979 r. będąc 2 latami na pełnej emeryturze z względu i na mój wiek (ur.1.I.1922) i lata pracy. W 1980 r. wyszłam za mąż i pozostałam na stałe na utrzymaniu męża emeryta. 28.10.81 podpisałam dokument "Landed Immigrant".

Bardzo proszę o wyjaśnienie: 1) czy mogłabym korzystać z emerytury przyznanej mi w Polsce z tytułu mego zatrudnienia (pisemnie prosiłam o zawieszenie); 2) który termin jest wiążący w przyznaniu mi przez Kanadę Old Age Security - 10 lat mieszkania w Kanadzie, czy też wjazdu do Kanady?

ODPOWIEDŹ:

- Nie ma porozumienia polsko-kanadyjskiego o przekazywaniu rent i emerytur, nie może Pani otrzymywać polskiej emerytury w Kanadzie;

- Aby otrzymać Old Age Security trzeba mieszkać w Kanadzie 10 lat - od daty otrzymania stałego pobytu. W pani wypadku od dnia 28 października 1981 roku.

2. PYTANIE:

Kto pomaga emerytom w odśnieżaniu ulic w zimie?

ODPOWIEDŹ:

W mieście Toronto (City of Toronto) odśnieżaniem zajmuje się służba miejska. Należy zadzwonić do Zarządu Miasta (City Hall), podać swój adres, datę urodzenia - UWAGA - odśnieżanie chodników jest tylko dla emerytów (senior citizen).

3. PYTANIE:

Czy trzeba mieć zezwolenie na dobudowę garażu?

ODPOWIEDŹ:

Chcąc zacząć budowę, przebudowę, czy remont należy uzyskać zezwolenie na budowę tzw. "Building permit" od władz miejskich. "Ontario Building Code" reguluje normy bezpieczeństwa w budynkach. Można otrzymać broszurę Usługi Miejskie w Ontario (broszurę w języku polskim można otrzymać w naszym biurze, lub w Ministry of Municipal Affairs), w której podane są wszystkie przepisy i usługi miejskie.

4. PYTANIE:

Czy osoba starająca się o stały pobyt może przetłumaczyć bezpłatnie dokumenty (świadcstwo urodzenia, szkolne, itd.)?

ODPOWIEDŹ:

Welcome House przyjmuje dokumenty do tłumaczenia tylko od osób posiadających stały pobyt (landed status). W biurze Pomocy Socjalnej mamy dwie osoby, które przyjmują odpłatnie tłumaczenia - BARDZO MAŁE OPŁATY ZA TŁUMACZENIA. Legalizacja tłumaczeń jest bezpłatna.

Niżej podpisana, Elżbieta Wolska jest Commissioner'em i bezpłatnie świadczy usługi notarialne.

ELŻBIETA WOLSKA
2333 Dundas Street West, Suite 408,
Toronto, Ontario M6R 3A6
TEL. (416) 533-9471

PIGUŁKI PCAG

DR ZBIGNIEW KRYŃSKI od szeregu lat dwoi się i troi, organizuje występy, zabawy, wystawy i inne imprezy, a za uzyskane pieniądze kupuje aparaty medyczne dla szpitali w Polsce. Początkowo robił to jako jednoosobowy komitet z pomocą garstki oddanych przyjaciół. Kongres Polonii Kanadyjskiej udzielał mu swojego błogosławieństwa i wydawał dla ofiarodawców pokwitowania dla celów podatkowych. Ostatnio dr Kryński został przewodniczącym Komitetu KPK Pomocy Medyczno-Szpitalnej dla Polski i akcja rozszerzyła się na całą Kanadę. W uznaniu potrzeb Komitetu dra Kryńskiego, proboszcz parafii św. Teresy i Komitet Organizacyjny Nabożeństw za Ojczyznę postanowili przekazać na pomoc medyczną Polsce kwotę \$ 1,000.00. Uroczyste przekazanie czeku ma nastąpić w najbliższej przyszłości.

PRZYPOMINAMY o następujących imprezach: SPOTKANIA JESIENNE, 5 i 6 listopada (aukcja, loteria, bufet, porady, wstęp bezpłatny); OBCHODY 11 LISTOPADA rozpoczną się 13 listopada (a nie jak podaliśmy 15 - przepraszamy) nabożeństwem o godzinie 11, a zakończą się o godzinie 4.30 po południu UROCZYSTĄ AKADEMIA i koncertem w sali szkoły przy Bloor i Dundas West; DZIADY ADAMA MICKIEWICZA (reżyseria Gustawa Holoubka - 18 i 23 listopada w sali St. Lawrence Centre 366-7723). Również apelujemy o zostanie dawcą krwi pod hasłem "WOLNOŚĆ DLA POLSKI, KREW DLA KANADY" (szczegóły w prasie). Krew to najcenniejszy dar, jaki możesz ofiarować bliźniemu! POTRZEBNE KOCIĘTA. Zgodnie z tradycją kulminacyjnym punktem "JESIENNYCH SPOTKAŃ" będzie licytacja kociąt. Oddaj swoje kocięta w dobre ręce! Szczeliwych posiadaczy kocięgo drobiazgu prosimy o telefon do PIGUŁKI! Potrzebujemy również wiele innych przedmiotów na aukcję: obrazy, antyki (prawdziwe i niepełne), książki, wyroby artystyczne itp. PCAG pobiera komisowe od ceny sprzedaży. Między innymi na sprzedaż wystawiona została ciekawa i duża kolekcja biżuterii. Ceny przystępne.

Redagują z ramienia Polish Canadian Action Group, Anna i Stanisław Dubiscy, tel. 925-8128. P.O.Box 55, Station "V", Toronto M6R 3A4.

OŚRODEK POMOCY POLSKIM IMIGRANTOM

K.P.K. OKRĘG TORONTO

206 Beverley St., Tel.: 979-9634, 979-9639

Oferuje nowo przybyłym pomoc w osiedleniu w Kanadzie, pośrednictwo w szukaniu mieszkań, pracy, kursy angielskiego, poradnictwo i licencje zawodowe, usługi notarialne; program sponsorowania uchodźców - poniedziałki i czwartki godz. 10:30 - 2:30; **zbiłkowe sesje orientacyjne** - wtorki godz. 11:00 - 1:00.

Zapraszamy. Biuro otwarte: pon. - piątek 9:30 - 4:30.

Uwaga: tłumaczenia dokumentów dla osób bez statusu imigranta, jak również niektóre usługi notarialne są odpłatne.

OŚRODEK POMOCY POLSKIM IMIGRANTOM

Zawiadamia o rozpoczęciu cyklu sesji orientacyjnych na tematy związane z osiedleniem w Kanadzie: pomoc finansowa rządu, usługi socjalne, polityka imigracyjna, kursy angielskiego i zawodowe, licencje dla rzemieślników, ewaluacja dyplomów, planowanie kariery, ubezpieczenia zdrowotne, resumes, etc.

Czas: wtorki, godz. 11:00 rano - 2:00 po poł.

Miejsce: 206 Beverley St.



**HERZING INSTITUTES
CAREER COLLEGE**

Umożliwi Ci
uzyskanie dyplomu
w następujących
specjalnościach:

- ☐ Business Information
- ☐ Data Entry
- ☐ Legal Secretarial
- ☐ Medical Secretarial
- ☐ Office Automation
- ☐ Secretarial

**NIE ZWLEKAJ DŁUŻEJ!
ZDOBĄDŹ W KRÓTKIM
CZASIE KWALIFIKACJE
ODPOWIEDNIE DO
TWOICH AMBICJI!**

Pamiętaj, Twoja matura z Polski oraz dostateczna znajomość angielskiego powinny wystarczyć do zakwalifikowania Cię na kursy Herzing Institute.

Nasz college prowadzi kursy ranne i wieczorowe, a dla studentów w trudnej sytuacji umożliwia pomoc finansową.

"Tracąc czas, tracisz pieniądze" jest naszą dewizą. Nie zwlekaj więc tylko dzwoń pod numer:

629-7857

w godzinach popołudniowych, a uzyskasz tam informacje po polsku oraz będziesz mógł umówić się na interview.

MEDYCYN O KRWIODAWSTWIE

Żyjemy w czasie wspólnego rozwoju, dającą człowiekowi możliwość coraz to skuteczniejszego pokonywania chłoby, często wręcz ratowania życia ludzkiego. W ostatnich latach nastąpił ogromny postęp w zakresie przeszczepiania narządów. Oddanie drugiemu człowiekowi własnej npr. krwi jest bez wątpienia postawą heroiczną, a przykładem przykładem solidarności z chorym człowiekiem.

Mniej drastyczną, lecz równie często podejmowaną decyzją, jest oddanie choremu krwi, dającą w swojej wielorakiej funkcji również niezastąpionym narzędziem.

Współczesne leczenie, potrzebuje ogromne ilości krwi. Wystarczy wspomnieć, że podczas jednej operacji serca, przetacza się kilkanaście litrów krwi, a pamiętać trzeba, że w organizmie dorosłego człowieka krąży jej 4 - 5 litrów. Przyjmując, że średnio pobierane jest około 300 mililitrów krwi od jednego krwiodawcy, jasne staje się, że dla oddania jednego życia, konieczna jest ogromna postawa dużej grupy ludzi, przepełniona humanitarną postawą.

Przebiegająca w Toronto po II wojnie światowej, dobrze rozwijająca się akcja honorowego krwiodawstwa, obecnie przeżywa swój szczyt, stanowiąc zarazem dramat ludzi oddających na ten bezcenny lek.

Jedną z przyczyn spadku liczby krwiodawców, można upatrywać w obawie przed niewątpliwie groźną chorobą, skróto określą AIDS. Zazwyczaj powszechna informacja o AIDS, marginesowo traktuje problem krwiodawstwa. Należy jasno powiedzieć, że osoba chora na AIDS, bez względu nie może być krwiodawcą, bo jej krew, stanowi bezpośrednie za-

grożenie dla przyszłych biorców, dla innych ludzi.

Natomiast oddanie krwi nie stanowi absolutnie zagrożenia dla oddającego krew, dla dawcy, bowiem stosowany system jednorazowych pojemników, igieł oraz ostre zasady organizacyjne, eliminują zagrożenie wszczepienia choroby do organizmu oddającego, do dawcy.

Kilkudziesięcioletnia praktyka wykazała, że oddanie krwi, jest dla zdrowego człowieka nieszkodliwe. Czerwone ciała krwi, krążą w krwiobiegu przez średnio 100 dni, ulegając następnie rozpadowi, a ich funkcje przejmują nowo powstające komórki. Podobnie dzieje się z innymi składnikami krwi, których czas aktywności jest różny.

Zjawisko odtwarzania, regeneracji jest zjawiskiem powszechnym w naszym organizmie, któremu podlega także nasza krew. Jest to zjawisko ciągłe i dynamiczne, zależne od aktualnych potrzeb organizmu. Oddanie krwi, ubytek kilkuset mililitrów, stanowi bodziec do wzmożonego jej odtwarzania, do wyrównania ubytku, z czym zdrowy organizm potrafi uporać się bez problemu. Ubytek niewielkiej ilości krwi jest doskonale kompensowany przez nasz organizm, czego powszechnym przykładem jest comiesięczne krwawienie u kobiety.

Poza czysto fizjologicznym zagadnieniem, honorowe krwiodawstwo jest przejawem głębokiej humanitarnej postawy wobec bliźniego, będącego w chorobie człowieka, na którą to postawę z nadzieją każdy liczy. Zamiast człowiek człowiekowi katem, niech będzie człowiek dla człowieka bratem.

Krwiodawstwo jest chyba najwłaściwszą formą wyrażenia w praktyce, że powyższa idea jest zgodna z naszą społeczną postawą.

11 listopada obchodzimy Święto Niepodległości Polski. Przypominamy wielki, historyczny sukces uzyskany zarówno wysiłkami Polaków w kraju jak i na emigracji, walką zbrojną i legami dyplomatycznymi, wielkim przywiązaniem Polaków do wolności i gotowością jej poświęcenia. Polska utraciła niepodległość ponownie w 1939 roku i okupacja trwała do dziś. W ostatnich latach coraz częściej wysuwane są w okupowanej Polsce hasła i programy niepodległościowe, coraz bardziej też rządy krajów zachodnich i opinia publiczna w wolnym świecie zdaje sobie sprawę z tragicznej sytuacji Narodu Polskiego i wyraża swe poparcie dla jego walki.

Okupacja Polski i związana z nią nędza wygnań z kraju tysiące uchodźców, przyjętych gościnnie przez wolne kraje. Jesteśmy wszyscy wdzięczni Kanadzie, że otworzyła przed nimi drzwi. Czy potrafimy to jednak okazać? Walcząc o wolność kraju nasi rodacy przeleli krew na wszystkich kontynentach, cierpieli poniewierkę, rany, niewolę. Ginęli pod bandarami innych narodów wierząc, że przybliżają chwilę wyzwolenia. Dziś Kanada nie zebuje od nas takich ofiar. Jest zresztą niewiele rzeczy, których ten bogaty kraj potrzebuje, a wśród nich jedna bezcenna, coraz trudniejsza do zdobycia, ludzka krew będąca niezastąpionym lekiem. Każdy zdrowy człowiek może, bez ryzyka utraty zdrowia oddać tę wielką ilość krwi Kanadzie w wielkim dniu 11 listopada w stacjach krwiodawstwa w całym kraju Blood Donor Clinic, deklarując jedynie swe polskie pochodzenie i deklarując cel jest upamiętnienie walki Polaków o niepodległość. Apelujemy do organizacji oddległościowych i prosolidarnościowych by poparły tę akcję. Polish Canadian Action Group będzie ją koordynować w Toronto. Służy pomocą i radą wszystkim, którzy chcieliby się do nas. Przyjmujemy telefonicznie zgłoszenia krwiodawców oraz tych, którzy chcieliby poprzeć akcję KREW DLA KANADY - WOLNOŚĆ DLA POLSKI dotacją. Może znaleźć wiele osób, które ze względu na wiek, czy stan zdrowia nie kwalifikują się na krwiodawców, a chcą w niej uczestniczyć. PCAG pragnie nadać akcji duży rozmach, szukając poparcie środków masowego przekazu, polityków, a przede wszystkim kanadyjskiej opinii publicznej, której spodziewamy się uzyskać nie tylko poparcie, uznanie i umieszczenie sprawy polskiej, ale podnieść w jej oczach prestiż Kanadyjczyków polskiego pochodzenia. Nasza propozycja spotkała się bowiem z bardzo życzliwym przyjęciem we wszystkich sondażach. Akcji udzielił poparcia KPK zarówno okręgu Toronto jak i Kanady.

WZYWAMY WSZYSTKICH DO AKCJI: KREW DLA KANADY - WOLNOŚĆ DLA POLSKI!

POLISH CANADIAN ACTION GROUP

Przewodniczący Grażyna Farmus, Sekretarz Lilka Croydon

Informacje i zgłoszenia Toronto 532-3890, 925-8128, 743-5706

Występy w prasie, radiu i telewizji oraz na tablicach ogłoszeniowych.

11 LISTOPADA, 1988 CLINICS:

Life Centre, 55 Bloor St. West at Bay, Toronto, 9:00 - 4:00 pm

Bank Plaza, Merchant's Mall Level, 200 Bay St. at Wellington, Toronto, 10:00-6:00

er Corporation, 6405 Northam Dr., Mississauga, 9:30 - 3:00 pm

idan Mall, 2225 Erin Mills Parkway, Mississauga, 10:00 - 4:00 pm

n Centre, South Common Area, Queen St. Entrance, Toronto, 12:30 - 8:30 pm

FIRMA ZA DOLARY

Dokończenie ze str. 1

będą dysponować odpowiednim kapitałem dewizowym.

Generalnie, zaznaczył Rakowski, jego rząd autentycznie zapala zielone światło dla firm polonijnych, a - jak obiecał - wprowadzone przez nowy rząd ustawy prawne ustabilizują sytuację tych firm na rynku polskim. Rakowski zaprosił Polonię do otwierania dowolnych przedsiębiorstw, ale podkreślił, że rząd jest zainteresowany przede wszystkim - co może się wiązać z pewnymi ulgami i ułatwieniami - w firmach budowlanych, rolno-spożywczych i z zakresu przemysłu lekkiego. Rakowski nie wykluczył całkowitego zwolnienia od podatku w okresie rozruchu firmy. Powiedział także, że nie będzie się limitować liczby pracowników zatrudnianych przez firmę. Zdaniem uczestników Polonijnego Forum Gospodarczego - przyjechało na nie ponad 200 byznesmenów polonijnych z Europy Zachodniej, Kanady i Stanów Zjednoczonych - plany Rakowskiego brzmią sensownie ekonomicznie, ale trzeba będzie cierpliwie zweryfikować je w praktyce. Wielu z nich podkreśliło, że pójdą na śmielsze inwestycje w Polsce dopiero wówczas, gdy przekonają się, że zielone światło dla firm polonijnych pali się nie w obłokach, lecz na każdym skrzyżowaniu.



Na Jesiennych Spotkaniach będzie wróżka Ania. Oczywiście, żeby wróżyć. Znaczący twierdzą, że robi to znakomicie. Poniżej tekst wróżki Ani o arkanach jej sztuki.

Ludzie zawsze chcieli wiedzieć co się zdarzy, w jaki sposób będą rozwiązane ich problemy życiowe, jak rozwinie się sytuacja.

Praktyki związane z przepowiadaniem przyszłości albo spraw nieznanych były szeroko rozpowszechnione od najdawniejszych czasów. Możliwość poznania bliższej i dalszej przyszłości fascynowała ludzkość od zarania dziejów. Prawdopodobnie już ludy pierwotne wypracowały pewne formy, które przekształciły się później, wraz z postępem cywilizacji, w skomplikowane sztuki mantyczne (mantyki - sztuki przepowiadania).

Astrologia - jedna z głównych technik prognozowania przyszłości - uprawianie jej, polegające na obliczeniu horoskopu, a nade wszystko jego interpretacji - wymaga długotrwałych studiów umiętnego łączenia elementów wiedzy psychologicznej, astrologicznej, biologicznej, medycznej i socjologicznej, a przede wszystkim wieloletniej praktyki. Astrologia wyprzedziła naukę, pojawiła się przed powstaniem doktryn oraz systemów politycznych i religijnych. Jest starsza od piramid egipskich, wielkiego muru chińskiego i greckich świątyń. W zamierzonej historii kształtowała umysłowość Arabów, Greków, Hindusów, Rzymian, Chińczyków, Egipcjan, a także pierwotnych mieszkańców kontynentów amerykańskich: Olmeków, Azteków, Inków i Majów.

Chiromancja - czyli sztuka wróżenia z dłoni. Różne linie i wypukłości na dłoni miały astrologiczne nazwy. A ich układ można było traktować jako swoisty horoskop. Kolejnym partnerem chiromancji stała się fizjologia i fizjonomia, czyli nauka o związkach między wyglądem ciała a charakterem. Geomancja - jest to sztuka wróżenia - jak sama nazwa wskazuje - związana z żywiołami ziemi. Początkowo rzeczywiście wróżono ze znaków kreślonych na piasku. Z czasem jednak zaczęto używać kostek i in-

KIERMASZ JESIENNE SPOTKANIA!

W dniach 5 i 6 listopada, w budynku Credit Union, 220 Roncesvalles Ave. w Toronto odbędzie się kiermasz i sprzedaż książek, płyt, kaset, wyrobów ludowych, obrazów, znaczków pocztowych, kosmetyków, ziół leczniczych, komputerów, bezprzewodowych telefonów, kopiarek, odzieży skórzanej, biżuterii i galanterii artystycznej, materiałów Solidarności oraz unikalnych przedmiotów na aukcji.

Posiadacze starych książek, monet, biżuterii i innych wartościowych eksponatów, którzy chcą je sprzedać proszeni są o szybkie skontaktowanie się z p. Anną Dubiską, tel. 925-8128.

Ponadto zorganizowane będą: loteria, kawiarnia, bar, oraz atelier fotograficzne. Można w nim będzie m.in. zrobić zdjęcie z ładną modelką. Będą też udzielane bezpłatne porady w zakresie: ziołolecznictwa, radiestezji, ubezpieczeń, bankowości, inwestycji, imigracji, zakładania i prowadzenia małych przedsiębiorstw oraz kupna i sprzedaży domów i samochodów.

Zwracamy się z gorącą prośbą o ofiarowywanie fantów na loterię. Zgłoszenia do pani Marii Wicińskiej, tel. 626-1961 po godz. 20 wiecz., niedziela 11-19. Wstęp wolny.

SERDECZNIE ZAPRASZAMY Dochód przeznaczony jest na Pomoc Polsce.

PRZYJDŹ, NIE POŻALUJESZ! Organizatorzy Polish Canadian Action Group

nych przedmiotów, które umożliwiały uzyskanie losowego układu punktów lub znaków w postaci tzw. figur geomantycznych. Obecnie bardzo rozpowszechniona na Bliskim Wschodzie i południowo-wschodniej Europie, gdzie nośnikiem informacji są fusy z wypitej kawy.

Kartomancja - jest stosunkowo nową metodą, w której do wróżenia używa się kart, normalnych do gry, częściej jednak używa się kart do gry w tarota.

Najstarsze egzemplarze kart tarota, jakie dochowały się do naszych czasów pochodzą z końca średniowiecza. Prawdziwa moda na kartomancję rozpoczęła się w osiemnastym stuleciu, gdy rodowód tarota zaczęto wywodzić ze starożytnego Egiptu, powołując się na podobieństwo symboli umieszczonych na kartach do znaków na zabytkach egipskich. Twierdzono, że starożytni kapłani zaszyfrowali tam tajemnice religijnych inicjacji. Tarot, a szczególnie 22 karty z tej talii, tzw. Arkana Wielkie, uważano za symboliczną encyklopedię wiedzy tajemnej.

Arkana Mniejsze, 56 kart, zaczęły funkcjonować niezależnie jako rodzaj gry, o której pierwsze wzmianki znajdujemy w piśmiennictwie XIII i XIV wieku. Wynalezienie druku spowodowało gwałtowny wzrost popularności kart. Wersja współczesna kart nieco odbiega od pierwowzoru jednak większość elementów pozostała bez zmian. W krajach zachodnich do wróżenia używa się kart Tarota, w Polsce są mniej popularne, jedynie cyganie używają ich do przepowiadania przyszłości z całej nierozbitej talii.

Tak pokrótce przedstawiają się techniki wróżbiarskie, wiemy jednak, że są to tylko techniki, najważniejszym źródłem wiedzy wróżby o przyszłości było i jest "szczególne natchnienie duszy", "intuicja", zmieniony stan świadomości, uzyskiwany za pomocą specjalnych zabiegów, bądź wrodzonych uzdolnień.

SPECJALNIE DLA ECHA

JERZY JARSKI

U PROGU NIEPODLEGŁOŚCI

1917

12 września

Generał - gubernatorzy austriacki i niemiecki wydali na podstawie reskryptu cesarza "patent w sprawie władzy państwowej w Królestwie Polskim". Najwyższą władzę do czasu powołania króla lub regenta miała stanowić Rada Regencyjna.

20 września

Francja uznała Komitet Narodowy Polski w Lozannie za oficjalne przedstawicielstwo polskie i wyraziła zgodę na jego siedzibę w Paryżu.

3 października

Raport generała - gubernatora Hansa Hartwiga von Beselera do cesarza niemieckiego stwierdzający, iż Niemcy "w Polsce i w tworzących się na północnym wschodzie nowych organizmach państwowych pragną mieć wał ochronny przeciwko Rosji, która po obecnym załamaniu może wzmocnić się nieoczekiwanie i powrócić do dawnych zachcianek ekspansjonistycznych".

11 października

Z wystąpienia Ignacego Paderewskiego na sejmie Zjednoczenia Polskiego Rzymsko-Katolickiego w Stanach Zjednoczonych w sprawie poparcia Wychodźstwa dla Armii Polskiej we Francji: "Jeżeli Orzeł Biały nie będzie powiewał wśród Aliantów, to źle będzie ze sprawą polską na Kongresie Pokoju".

15 października

Władze okupacyjne "za zgodą obu wielkich monarchów" mianowały Radę Regencyjną w składzie: arcybiskup warszawski Aleksander Kakowski, prezydent Warszawy książę Zdzisław Lubomirski, prezes honorowy Stronnictwa Polityki Realnej hrabia Józef Ostrowski. Wielka Brytania uznała Komitet Narodowy Polski w Paryżu za "oficjalną organizację polską".

7 listopada

Zbrojne powstanie w Piotrogradzie; z komunikatu radiowego: "Rząd Tymczasowy został obalony. Władza państwowa przeszła w ręce organu Piotrogrodzkiej Rady Delegatów Robotniczych i Żołnierskich - Komitetu Wojskowo-Rewolucyjnego, który stoi na czele proletariatu i garnizonu piotrogrodzkiego".

13 listopada

Roman Dmowski w imieniu Komitetu Narodowego Polskiego złożył ministrom spraw zagranicznych państw sprzymierzonych notę proponującą zawarcie przez Ententę umowy włączającej do celów wojny "odbudowanie niepodległego państwa polskiego, obejmującego ziemie polskie, które przed wojną należały do Rosji, Niemiec i Austrii", ze Śląskiem i dostępem do morza u ujść Wisły i Niemna.

15 listopada

Rada Komisarzy Ludowych w "Deklaracji Praw Narodów Rosji" proklamowała "prawo narodów Rosji do swobodnego samookreślenia aż do oderwania się i utworzenia samodzielnego państwa włącznie".

KALENDARIUM NIEPODLEGŁEJ

Tamtej Polski już nie ma. Została tylko w pamięci niektórych z nas i w podręcznikach historii. Powstała przed siedemdziesięciu laty, a upadła przed pięćdziesięcioma. Ale przez tych zaledwie dwadzieścia lat zdarzyło się bardzo wiele. Ten sam czas dziś pły-

nie jakby wolniej. Wróćmy do tamtej historii.

Tym razem o drodze do niepodległości, o chwilach, gdy po 123 latach niewoli wobec klęski zaborców nabierają kształtu nadzieje wielu pokoleń. Rodzi się państwo polskie...

1 grudnia

Uznanie Komitetu Narodowego Polskiego przez Stany Zjednoczone.

10 grudnia

Pierwszy transport ochotników polskich do armii we Francji opuścił Stany Zjednoczone.

12 grudnia

Z wystąpienia premiera Włoch Vittorio Emanuela Orlando w parlamencie: "Utworzenie niepodległej i zjednoczonej Polski w warunkach zapewniających jej swobodny rozwój polityczny i gospodarczy stanowi jeden z elementów sprawiedliwego i trwałego pokoju".

27 grudnia

Z oświadczenia ministra spraw zagranicznych Stephana Pichon w izbie deputowanych: Chcemy Polski jednej, niepodległej, niepodzielnej, z wszelkimi gwarancjami swobodnego ustroju politycznego, gospodarczego, militarnego i z wszelkimi konsekwencjami, jakie stąd mogą wynikać".

1918

5 stycznia

Z przemówienia premiera Wielkiej Brytanii Davida Lloyd George'a do delegatów związków zawodowych: "Niepodległa Polska, obejmująca wszystkie rdzenne polskie żywioły, które zechcą wejść w jej skład, stanowi naglejącą konieczność dla stabilizacji zachodniej Europy".

8 stycznia

Oreǳie prezydenta Woodrowa Wilsona do senatu Stanów Zjednoczonych, w którym sformułował 14 warunków koniecznych do zawarcia trwałego pokoju; punkt 13 głosił: "Powinno być utworzone Państwo Polskie, które winno obejmować terytoria zamieszkane bezpośrednio przez bezsprzecznie ludność polską, mieć zapewniony wolny i bezpieczny dostęp do morza, a którego niezawisłość polityczną i gospodarczą oraz integralność terytorialną należy zagwarantować paktem międzynarodowym".

9 lutego

Podpisanie traktatu pokojowego w Brześciu pomiędzy Niemcami, Austro-Węgrami, Bułgarią, Turcją a Ukraińską Republiką Ludową, na mocy którego Chełmszczyzna i część Podlasia zostały włączone do Ukrainy.

10 - 18 lutego

Na terenie Królestwa Polskiego i Galicji

protesty i demonstracje przeciwko ustaleniom traktatu brzeskiego; z odczytu Polskiej Partii Socjalistycznej, Polskiego Stronnictwa Ludowego, Stronnictwa Niezawisłości Narodowej, Zjednoczenia Stronnictw Demokratycznych: "Z pośpiechem rzezi-mieszków, rozszarpujących w ciemnościach swój łup, zgodziły się strony rokujące o pokój, by koszty wojny płaciła przede wszystkim Polska. (...) Sprzedano nas za kilka tysięcy wagonów żywności, sprzedano w sposób tak bezwstydnym, tak wyzuty z najpierwotniejszej bodajby uczciwości, na jaki zdobyć się mógł jedynie dziedzic wielowiekowych sławnych tradycji habsburskich".

15/16 lutego

Polski Korpus Posiłkowy (d. 2 Brygada Legionów) pod dowództwem brygadiera Józefa Hallera w proteście przeciw traktatowi brzeskiemu zerwał z Austriakami, przedzierając się do Rosji i przez front pod Rarańczą.

3 marca

Podpisanie traktatu pokojowego w Brześciu nad Bugiem pomiędzy państwami centralnymi a Rosją Sowiecką, na którego mocy wojska niemieckie okupowały nadal m.in. ziemie Litwy, Łotwy, Polski i znacznej części Białorusi.

11 maja

Bitwa pod Kaniowem; Niemcy uderzyli na ufortyfikowany obóz 2 Korpusu Polskiego (gen. Józef Haller) - kapitulacja i rozbicie wojsk polskich.

16 maja

Członkowie Koła Polskiego przy parlamencie austriackim uchwalili porzucenie koncepcji wskrzeszenia Polski u boku Austrii, decydując się na rozejście z monarchią.

21 maja

Likwidacja I Korpusu Polskiego. Wobec izolacji, otoczony wroga ludnością białoruską gen. Józef Dowbór-Muśnicki wyraził zgodę na demobilizację korpusu i rozbicie go przez Niemców.

26 maja

Rozkazem Komendy Głównej Polskiej Organizacji Wojskowej wprowadzono "Regulamin wewnętrzny POW": "POW jest organizacją bezpartyjną o charakterze ogólnonarodowym. Odda się ona do rozporządzenia Rządu Polskiego, powstałego z woli narodu, który podejmie walkę o wolność Ojczyzny drogą rewolucji".

3 czerwca

Deklaracja przyjęta w Wersalu na konferencji premierów Wielkiej Brytanii, Francji i Włoch: "Utworzenie Polski zjednoczonej i niepodległej, z dostępem do morza stanowi jeden z warunków pokoju trwałego i sprawiedliwego oraz przywrócenia panowania prawa w Europie".

4 czerwca

1 Pułk Strzelców Polskich we Francji przybył na linię frontu pod Reims.

10 czerwca

Resztki ostatniej polskiej formacji na Wschodzie, 3 Korpusu Polskiego (gen. Eugeniusz de Henning-Michaelis) po walkach z oddziałami ukraińskimi, osaczone przez Austriaków skapitulowały pod Piko-wem-Chmielnikiem.

21 czerwca

Na polach Szampanii w obecności prezydenta Francji Raymonda Poincare oraz Romana Dmowskiego cztery polskie pułki złożyły przysięgę i otrzymały sztandary od francuskich miast.

16 lipca

W Jekaterynburgu Sowietci rozstrzelali cara Mikołaja II i jego rodzinę.

13 sierpnia

Narada w Spa przedstawicieli Rady Regencyjnej i rządu niemieckiego; Niemcy zaproponowali tzw. rozwiązanie kandydackie (pozostawienie Polakom wolnego wyboru króla "w osobie księcia dotychczas nie panującego"), w Królestwie miała zostać utrzymana niemiecka dominacja gospodarcza i militarna.

29 - 30 sierpnia

Sejm Wychodźstwa Polskiego w Detroit przyjął projekt Ignacego Paderewskiego w sprawie utworzenia 100-tysięcznej armii złożonej z wychodźców.

29 sierpnia

W Moskwie opublikowano dekret Rady Komisarzy Ludowych o anulowaniu traktatów zawartych przez rząd b. Cesarstwa Rosyjskiego z Cesarstwami Niemiec i Austro-Węgier. Art. 3 dotyczył Polski: "Wszystkie układy i akty (...) dotyczące rozbiórów Polski zostają (...) zniesione niniejszym w sposób nieodwołalny".

4 października

Przybyły z Rosji gen. Józef Haller objął z nominacji Komitetu Narodowego Polskiego dowództwo Armii Polskiej we Francji. Niemcy, Austro-Węgry i Turcja zwróciły się z prośbą do prezydenta Stanów Zjednoczonych Woodrowa Wilsona o przystąpienie do rokowań pokojowych na podstawie jego oreǳia z 8 stycznia 1918 r.

15 października

Posłowie polscy do parlamentu austro-węgierskiego zadeklarowali, iż "uważają się od tej pory za obywateli państwa polskiego".

28 października

Stronnictwa polityczne Galicji uchwałyły w Krakowie rezolucję, że ziemie polskie znajdujące się dotąd w obrębie monarchii austro-węgierskiej należą do państwa polskiego; powołanie Polskiej Komisji Likwidacyjnej, której zadaniem było przejęcie władzy z rąk administracji austriackiej; prezesem Wincenty Witos.

1/2 listopada

Oddziały ukraińskie opanowały cały obszar Galicji na wschód od Sanu (z wyjątkiem Lwowa, w którym trwały walki); ukonstytuowała się Zachodnioukraińska Republika Ludowa.

3 listopada

Kapitulacja Austro-Węgier.

6/7 listopada

W Lublinie powstał Tymczasowy Rząd Ludowy Republiki Polskiej z Ignacym Daszyńskim na czele.

9 - 11 listopada

Rozbrajanie Niemców w Warszawie i na obszarach okupacji niemieckiej, zapoczątkowane przez Polską Organizację Wojskową.

10 listopada

O godz. 7.30, pociągiem specjalnym z Berlina, przybyli zwolnieni z twierdzy magdeburskiej Józef Piłsudski i Kazimierz Sosnkowski.

11 listopada

Rada Regencyjna przekazała Józefowi Piłsudskiemu naczelne dowództwo nad tworzącą się armią polską "wobec grożącego niebezpieczeństwa zewnętrznego i wewnętrznego".

W Wagonie marszałka Ferdinanda Focha na stacji kolejowej Rethondes pod Compiègne delegacja niemiecka podpisała warunki zawieszenia broni. Koniec I wojny światowej.

12 listopada

W Poznaniu ukonstytuowała się Tymczasowa Naczelna Rada Ludowa. W pierwszej odczwie za główny cel uznano wejście ziem b. zaboru pruskiego w skład zjednoczonej Polski, co miało być się spełnić mocą "wyroku kongresu pokojowego".

Rozpoczęło się organizowanie wojska polskiego: mobilizacja Polskiej Organizacji Wojskowej, ogłoszenie zaciągu ochotniczego (u schyłku 1918 r. Wojsko Polskie liczyło około 110 tys. żołnierzy).

14 listopada

Rada Regencyjna przekazała całkowitą władzę wojskową i cywilną Józefowi Piłsudskiemu.

15 listopada

List papieża Benedykta XV do arcybiskupa Aleksandra Kakowskiego, w którym dał wyraz pragnieniu "by Polska jak najszybciej odrodzona znowu w zupełnej niepodległości zajęła na nowo miejsce w gronie państw i kontynuowała swoją historię".

16 listopada

Zawiadomienie (notyfikacja) przez naczelnego dowódcę Wojska Polskiego Józefa Piłsudskiego państw Ententy, neutralnych oraz Niemiec radiodepeszą o istnieniu "państwa polskiego niepodległego, obejmującego wszystkie ziemie zjednoczonej Polski (...) Dzięki zmianom, jakie nastąpiły wskutek świetnych zwycięstw armii sprzymierzonych - wznowienie niepodległości i suwerenności Polski staje się odtąd faktem dokonanym".

PRZEKRACZANIE ŚCIANY

CZEŚĆ V

28.

Trzy razy przemierzamy biegiem wielką Torfstrasse, zanim, z pomocą listonosza, daleko, za szerokim kanałem, łączącym Szprewę z Lavelą i za wielkimi halami niezidentyfikowanej fabryki odnajdę właściwy budynek. Jest: Centralny Urząd Socjalny, w skrócie: ZSA. Niedaleko bramy, nad stołem ze stertami papierów rozsiadła się grupka roześmianej młodzieży. Moje oko nawykłe do oglądania bibuły błyskawicznie rejestruje w czym rzecz. To przedstawiciele jakiegoś "ruchu alternatywnego". Broszury w kilku językach. Biorę polską wersję: "Pomoc socjalna dla uchodźców". Pierwsza rzetelna informacja jaką tu dostaję. Zanim podejść do urzędnika, czytam: "Międzynarodowemu i niemieckiemu kapitałowi opłaca się lokować pieniądze w waszych krajach i tam wykorzystywać waszą tanią siłę roboczą.

Ażebym was skłonił do powrotu do waszych krajów zapewni wam się tu złe warunki egzystencji i nie poinformuje się was o prawach wam przysługujących. Niestety, w obliczu tej wszechwładzy Rządzących i aparatu sprawiedliwości na razie nie możemy zrobić" - przynajmniej Frakcja Listy Alternatywnej. Ale mogą co innego; mogą dać minimum informacji, adresy punktów porad, adwokatów, lecz przede wszystkim dają w ten sposób ogromną pomoc moralną.

Jeszcze tylko trzy godziny czekania w kolorowym tłumie petentów i dzięki uderzającej życzliwości nieźle mówiącego po polsku Pakistańczyka w okienku dostaję wszystko, co trzeba: skierowanie do obozu przejściowego w Spandau, karty zdrowia ważne na kwartał, pomarańczową kartkę, z którą nie wiem, co począć, a która - jak się dzień później dowiaduję - umożliwia mi ulgowy wstęp do państwowych instytucji rozrywkowych.

Jest czwarta. Zamykają urząd. Byłam tu ostatnim petentem. Wracamy.

Na twarzy, szyi, w ramionach czuję bolesne, wielogodzinne napięcie każdego

mięśnia. Idę niczym marańczyk, którego świadomość już zarejestrowała przekroczenie mety, ale organizm ciągle jeszcze jest w biegu. Przy każdym postawieniu stopy przeżywa mnie znajomy ból krzyża. Jest nieznośny upał. Kanałem płyną bydgoskie barki z białą-czerwoną banderą. Kupuję Christinie - mojemu sekundantowi - na pożegnanie bukiet róż.

29.

W domu jest już Uta i Uwe. Przylecieli z Nowego Jorku i wydają się jeszcze skołowani zmianą czasu. Oczekują wieczorem kolejnych gości. Bogu dzięki, że uda mi się na czas zwolnić sypialnię. Nie mam siły do gadania, lecz oni niecierpliwie wyciskają ze mnie opowieści dając ledwie cokolwiek do picia.

Siadamy do obiadu w ogrodzie. Znowu będą niemrawe kielbaski z grillu. Dym z brykietów będzie gryzł nam oczy, musztarda będzie piekła język. Będziemy opędać się od natarczywych os i robić zdjęcia nowym aparatem Uty. Uta każe mi pozować na ganek z różami dla Christiny i dopiero to zdjęcie będzie dowodem mojego nieprawdopodobnego zmęczenia.

30.

Przybyła po nas Jagoda i godnie zaparkowała podrzewiało "malucha" wśród "Opli" i "Mercedesów" tej bezludnej, zielonej uliczce. Pakujemy na dach moje dwie torby. Dziękuję za pomoc i gościnę, jednak - zdaje się - za wcześnie dla nas wszystkich na uczucie ulgi.

Jagoda gubi drogę i wiezie nas do kolegi. Kolega jest zajęty. Czekamy przeszło dwie godziny. Wreszcie, koło jedenastej wieczorem ładujemy przed bramą. Sprawdzanie dokumentów przebiega dość sprawnie. Dostajemy suchy prowiant, karty żywnościowe do poniedziałku rana, pościel, papier toaletowy, proszek do prania, mydło. Tak wyposażeni taszczymy się do wyzna-

czanego pokoju. Przejściowego, naturalnie. Jasnoniebieskie ściany korytarza dawnych koszar są sine w jarzeniowym świetle. Wchodzimy do obszernej sali z siedmioma łózkami. Zajęte tylko jedno. Podnosi się z niego nieszczęśliwie od taksówek, która ma męża i dzieci w Hannoverze. Jeszcze jakaś kolacja. Rozmowy... Jest druga, gdy gasimy światło. Zdaje mi się, że będę spał wicki.

31.

Byłam przerażona. Wczoraj wieczorem byłam przerażona, bo wróciły dawne kosmary. Jednak było to przerażenie bierne pasywne wobec nieuchronności tego, co ma nastąpić w najbliższej przyszłości i przy świadomości, że to nie będzie trwało wiecznie, że się skończy raczej prędzej niż później. Towarzyszyło temu pełne pogodzenia się z losem, niezachwiana pewność, że to jedyna dostępna w tej chwili dla mnie droga. Znałam już to uczucie. Dobrze je znałam.

32.

Nasz pobyt zaczął się wielkim festy-nem. Od rana mężczyźni z dziećmi rozwieszali grona kolorowych baloników ze znakiem niemieckiego Czerwonego Krzyża - instytucji zasłużonej i bogatej. Na dawnym placu apelowym, dzisiejszym boisku wyrosły kioski z grami, loterią, fantami, słodyczami. Dwanaście konkursów dla każdego rodzica i dziecka. Tłum narasta. Wzdłuż alejki ustawiono stojska z jedzeniem, kawą, ciastkami, piwem. Pod wieczór tańce, szampan, sztuczne ognie. Sama nie wiem, czy ci wszyscy ludzie tu mieszkają, czy pojeżdżali się z różnych części Berlina. Obficie raczą się kebabem, bigosem, ostrym afrykańskim gulaszem, cierpliwie czekają na parówki i szaszłyki z grillu, godzinę stoją po kufel cienkusa podbarwionego jakąś zieloną cieczą. Wszystko to dość obrzydliwe. Nie dopieczone, twarde, zimne, przesolone, ale darmo. Dla przyjezdnych za pót darmo. W loterii fantowej, na którą powszechnie założono marki padła główna wygrana - kolorowy, przenośny telewizor.

Na obszernej werandzie pod dachem rozsiadł się wysoce technokratyzowany zespół akustyczny wybijając miarowy rytm, który jednak nawet przy pomocy wokalisty ani rusz nie chciał zamienić się w piosenkę. Wkrótce też zaczynają rozbrzmiewać arabskie melodie z taśmy. Na trawie, kręgiem tańczą Palestyńczycy; Dopiero po dłuższym czasie dołączają do nich palestyńskie dziewczyny. Etiopczycy rozsiedli się ławą na podwyższeniu przyglądając się wszystkiemu w milczeniu. Polakom kurzy się z głów po tym lichym piwie, na które klą. Klą zresztą bez przerwy i domyślam się, że dla tych młodych mężczyzn jest to jedyny sposób porozumiewania się. Starsi trzymają się zoninych łokci. Nie mamy sobie nic do powiedzenia, jednak do niektórych z pewnością dotrze ten przyspieszony kurs najnowszej historii.

" - Daj mi jeszcze szokolady, ty mój kolega" - domaga się bez ceregieli mały Jezus z Angoli. Grunt, to właściwa argumentacja.

City Of Toronto

Zmiana terminu wywózki śmieci

REMEMBRANCE DAY

Piątek, 11 listopada, 1988

W piątek, 11 listopada 1988, śmieci nie będą zabierane.

Zamiast w piątek, śmieci zostaną zabrane we czwartek, 10 listopada, 1988.

Pamiętaj o the City's Material Recovery Programme
i wystawiaj w środy swoje Blue Recycling Box na surowce wtórne.

"Feed Blue" - Recycling is Good For You!

R.M. Bremner, P.Eng., F.I.C.E.
Commissioner of Public Works

JOANNA MIESZKO

ZDROWIE

Jak szybko i efektywnie leczyć drobne oparzenia?

Nie ma osoby, której by się nie zdarzyło doznać jakiegos drobno, lecz bardzo dokuczliwego oparzenia skóry. Spotyka się wiele, nieraz sprzecznych zaleceń pierwszej pomocy. Jednym z takich nie najlepszych sposobów jest smarowanie oparzonego miejsca tłuszczem. Tłuszcz lub maść nie przynosi ulgi, ale wręcz często podrażnia dodatkowo oparzone miejsce.

Oparzenia dzieli się na trzy stopnie, w zależności od uszkodzenia skóry. Oparzenia, które nie charakteryzują się rozległością i poważnym uszkodzeniem skóry mogą być bezpiecznie leczone w domu. Są to oparzenia pierwszego i drugiego stopnia. W przypadkach poważniejszych pomoc lekarza jest niezbędna.

Jakie więc powinno być właściwe leczenie oparzeń w warunkach domowych?

Najprostszym i najefektywniejszym środkiem jest natychmiastowe zanurzenie

Redaguje:
Dr LIDIA DOBOSZ
Informacja poniżej

oparzonego miejsca do zimnej wody na 5 do 15 minut. Jeżeli jest to niepraktyczne to należy stosować często zmieniane kompresy z czystej i zimnej wody. Następnie należy poparzone miejsce smarować skoncentrowaną witaminą E co kilka godzin. Najwygodniej jest wyciskać witaminę z przekłutej kapsułki. Stwierdzono, że witamina E bardzo skutecznie przyspiesza gojenie się uszkodzonego naskórka. Jest ona z powodzeniem stosowana we wszystkich przypadkach oparzeń. Jeżeli ból jest bardzo dokuczliwy to smarowanie rozcieńczonym roztworem witaminy C na przemian z witaminą E jest najlepszym środkiem.

Ze środków ziołowych godny polecenia jest nagietek lekarski (*Calendula officinalis* L.), którego roztworem należy przemywać skórę, oczywiście po wstępnym zastosowaniu zimnej wody.

Pamiętając o tych zaleceniach, będziemy mogli bardzo szybko i skutecznie leczyć sami drobne oparzenia.

PIERWSZA POLONIJA

NATUROPATHIC CLINIC

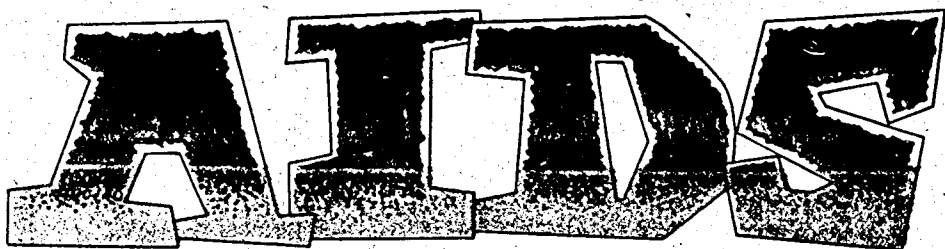
DR. HALINA SROCZYŃSKA M.D., N.D.

DR. LIDIA DOBOSZ M.D., N.D.



**UPRZEJMIE ZAWIADAMIA O OTWARCIU
KLINIKI LECZENIA ŚRODKAMI NATURALNYMI
(ZIOŁA, AKUPUNKTURA, HOMEOPATIA, DIETA,
HYDROTERAPIA, FIZJOTERAPIA)**

**1595 Bloor Str.W. Stacja metra: DUNDAS WEST
TEL. 534 - 0050**



W 1981 roku po raz pierwszy sformułowano rozpoznanie: Zespół Nabytego Braku Odporności (Acquired Immunodeficiency Syndrome). Cała groza tej choroby została zawarta w krótkim słowie AIDS. Bo AIDS zabija. Niszczy nie tylko biologicznie człowieka, ale również ukazuje słabe miejsca ludzkości końca XX wieku: zasad moralnych, przepisów prawa, norm etycznych i obyczajowych.

Różne są podejścia poszczególnych dziennikarzy, lekarzy i organizacji rządowych do tego problemu. Od bagatelizujących zagrożenie po alarmistyczne wezwania do bardziej stanowczych działań mających uchronić ludzkość przed tą dżumą naszego stulecia. Historia oceni kto ma obecnie rację. Dziś wiadomo, że AIDS to nie tylko choroba Afrykańczyków, narkomanów, homoseksualistów i chorych na hemofilię. Jej ofiarą może stać się każdy. Świadczy o tym wciąż zatrważająco rosnące przypadki zachorowań: 5 - 10 mln chorych na całym świecie. W samej Kanadzie zanotowano 1896 chorych na AIDS (lipiec br.). Najwięcej w Toronto, Montrealu i w Vancouver. Jest to choroba, której można uniknąć w 97%. Ale żeby przed czymś się bronić, trzeba wiedzieć dokładnie przed czym i w jaki sposób.

Niedawno ukazało się na rynku wy-

dawniczym, pierwsze wydane w wolnym świecie opracowanie w języku polskim pt.: "AIDS - dżuma XX wieku".

Zebrały przez Janusza Zalewskiego zbiór artykułów z prasy światowej, zapoznaje czytelnika z podstawowymi informacjami o wirusie HIV, wszelkich objawach choroby, lekarstwach i sposobach leczenia AIDS. Ponadto ukazuje trudne do rozwiązania problemy natury moralnej, etycznej, prawnej i religijnej. Zapoznanie się z rozdziałami omawiającymi tematy "tabu" - narkomanie, seks i bezpieczne techniki współżycia seksualnego dają szansę na uchronienie się przed przypadkowym zarażeniem się AIDS. Pracownie CIA a AIDS, głosy ofiar, różnorodne podejścia rządów do zwalczania plagi XX w. rozmieszczenie AIDS na świecie - uzupełniają tę ciekawą lekturę.

Książkę rozprowadza Universal Publishing Company, P.O. BOX 1916, Edmonton, Alberta T5J 2C3 w cenie \$7.50 plus \$1.50 porto & wysyłka. Przy zamówieniach powyżej 20 szt. Udziela się 20% prowizji.

Nie zabilaj siebie i innych. Sprawdź co wiesz na ten temat. Cena książki będzie zawsze dużo niższa niż lzy, cierpienie, strach i leczenie spowodowane śmiertelnościami wirusem.

Apteka

Redaguje: natury
lek.med.
JADWIGA GÓRNIKA

O SIARCE

Nad wielkimi jeziorami nabawiłem się na dobre reumatyzmu z artretyzmem. Na zmianę pogody czuję dosłownie każdą kostkę. W Polsce uciekało się do ciepłych wód, np. do Buska. A tu zapisują mi różne paskudztwa, środki przeciwbólowe, od których boli mnie żołądek. Przydałyby się kaplele i płcie mineralnej wody. Gdzie i jakiej?

Znane kanadyjskie źródła lecznicze znajdują się w Banff koło Calgary w Górach Skalistych. Coraz większym zainteresowaniem cieszy się miejscowość na Florydzie Spring Water, gdzie w powulkanicznym jeziorze można wymoczyć i wygrzać uszkodzone stawy. Również znajduje się tam pijalnia wód. Leczenie w tej miejscowości uchodzi za bardzo skuteczne, a to z racji wysokiej zawartości siarki w wodach jeziora i źródeł. Zalecam picie wody mineralnej z dużą ilością siarki (sulfur, sulphur).

SIARKA (S) jest pierwiastkiem chemicznym znanym od najdawniejszych czasów. W przyrodzie występuje w dużej ilości. Jest obecna we wszystkich komórkach organizmu ludzkiego, przede wszystkim w białkach komórkowych jako bardzo ważny składnik struktury białkowej.

Prawie 75 proc. siarki zatrzymanej w organizmie jest utleniana do siarczanów i wydalana, przede wszystkim z moczem. Część siarczanów wchodzi w połączenia ze związkami organicznymi i w ten sposób przyczynia się do detoksykacji ze związków obcych, np. siarczanu nikotyny. Niewielkie ilości nieorganicznych siarczanów wraz z sodem i potasem występują we krwi i innych tkankach. Dużo aminokwasów siarkowych zawiera keratyna - białko włosów, kopyt itp., stąd większe zapotrzebowanie na siarkę u ludzi obficie owłosionych.

W przeszłości dość długo siarkę ignorowano, potem przeszła w zapomnienie i nie była uznawana. Jej rolę w organizmie zaczęto doceniać, gdy stwierdzono, że wchodzi w skład bardzo licznych związków orga-

nicznych, utrzymujących wiele różnych, ważnych funkcji w ustroju ludzkim. Siarkę znajdujemy m.in. w kwasie glutaminowym niezbędnym dla układu nerwowego mózgu, do tworzenia glikokolu, tj. prostego aminokwasu alifatycznego, który pośredniczy w aktywnych czynnościach mięśni, a więc jest potrzebny do leczenia chorych na SM; w witaminie B₁, w heparynie, tj. substancji obniżającej ciśnienie krwi i występującej we wszystkich tkankach, w metioninie, tj. w aminokwasie występującym w wątrobie i potrzebnym chorym zakażonym złośliwym wirusem AIDS (po franc. SIDA). Siarka umożliwia wątrobie wykonywanie czynności odtruwania, gdyż działa podobnie jak filtr oczyszczający organizm z toksyn. Doświadczalnie stwierdzono, że siarka oddziałuje na stawy, skórę i stan jej owłosienia. Niedobór siarki wywołuje różnorodne, niekiedy bardzo ciężkie zaburzenia.

Organizm czerpie siarkę mineralną z wielu pokarmów roślinnych. Siarkę zawiera czosnek, pietruszka, musztarda, soczewica, fasola, rzęchucha, seler, kapusta, cebula, rzodkiew, rzepa, kalafior, groch, orzeszki laskowe, migdały, mięso. Organizm zdrowy odrzuca nadmiar biopierwiastków, bowiem automatycznie realizuje harmonię i równowagę w ich przyswajaniu.

Siarka jest stosowana do leczenia wielu chorób: artretyzm, reumatyzm, miażdżycy naczyń, dna, schorzenia skórne, dolegliwości płucne, zaburzenia wątrobowo-żółciowe, różne infekcje jelitowe, zapalenie zatok przynosowych, zapalenie tętnic, nadciśnienie, cukrzyca. Przy leczeniu wyżej podanych chorób zalecam korzystanie z właściwości uzdrawiających wód mineralnych, np. zawierających ciepłe związki siarki z wapnem i sodem obok wielu innych cennych mikroelementów jak magnez, żelazo, krzem, chlor, lit, arsen, jod, brom, mangan, potas. Siarka jest doskonałym środkiem przeciw starzeniu się w miarę jak powoduje zmiękczenie tkanek, a także na miażdżycę czyli stwardnienie tętnic, na zniekształcenie tkanek chrzęstnych i ścięgniastych np. przy reumatyzmie, chorobie zwyrodnieniowej. Chorym na SM zaleca się leki homeopatyczne z siarki D 10 do D 15. Siarka w takiej postaci jest nietoksyczna.

W następnym odcinku o leczeniu chorób skórnych siarką.

Książki z serii

Apteka Natury

do nabycia

pod telefonem 532 - 9054

Leczenie naturalne

Dr DANUTA ROZBICKA N.D.MD.,

lekarz medycyny, okulista (Polska).

Absolwent Ontario College of Naturopathic Medicine

Leczenie ostrych i przewlekłych schorzeń metodami naturalnymi, takimi jak: zioła, akupunktura, elektroakupunktura, hydroterapia, homeopatia, "Bioelectric Function Diagnosis", wykrywanie choroby w fazie początkowej zakłócenia biopola.

**Adres: 425 Jane Str. przy Annette, Suite 3
TEL. 762 - 5697**

NOWY PUNKT SPRZEDAŻY

W BRAMPTON

FORTINOS

Kennedy Plaza

róg Kennedy South

i Clarence

Kiosk z papierosami

i loterią.

KOMUNIKAT

Uprzejmie zawiadamiam, że biuro Delegata Rządu RP na Uchodźstwie będzie czynne w każdą środę od godziny 2 - 4 p.p. w lokalu Kongresu Polonii Kanadyjskiej przy 288 Roncesvalles Ave., Tel. 532-2876. Dyżury będą pełnić: p. Czesław Łaszkiwicz albo niżej podpisany.

Mieczysław Szczeciński
Delegat Rządu Na Ontario
Zastępca Delegata na Kanadę

KANADYJSKI SYSTEM BANKOWY

W.P.

BANKI I INNE INSTYTUCJE
FINANSOWE W KANADZIE

Rewizja Aktu Bankowego z 1980 roku ustala, że oddziały banków kanadyjskich będą de-sygnowane jako banki Schedule A lub Schedule B. W dniu 31 lipca 1988 roku w Kanadzie było 7 banków Schedule A oraz 59 banków Schedule B. Jak wspominaliśmy we wstępie, banki A są własnością szerokiego ogółu akcjonariuszy, natomiast banki B, tzw. banki zagraniczne są własnością jednego lub niewielkiej grupy akcjonariuszy. Tabela, zatytułowana The Chartered Banks of Canada podaje pełną listę banków działających obecnie w Kanadzie. Pierwsze siedem to Schedule A, które podajemy poniżej:

Bank of Montreal, The Bank of Nova Scotia, Toronto Dominion Bank, National Bank of Canada, Canadian Imperial Bank of Commerce, The Royal Bank of Canada.

Banki B początkowo działały regulowane prawem prowincjonalnym i nie wolno im było używać w nazwie słowa bank. Zmieniła to rewizja Aktu Bankowego w 1980 roku, która jednocześnie ustaliła, że banki B muszą uzyskać licencję na prowadzenie działalności początkowo na 5 lat, następnie odnawiać ją co 3 lata. Nałożony został też limit odnośnie ogólnej sumy pożyczek jaką banki B mogą udzielać swym klientom. Limit ten równy jest dwudziestokrotnemu ilorazowi początkowej bazy kapitałowej.

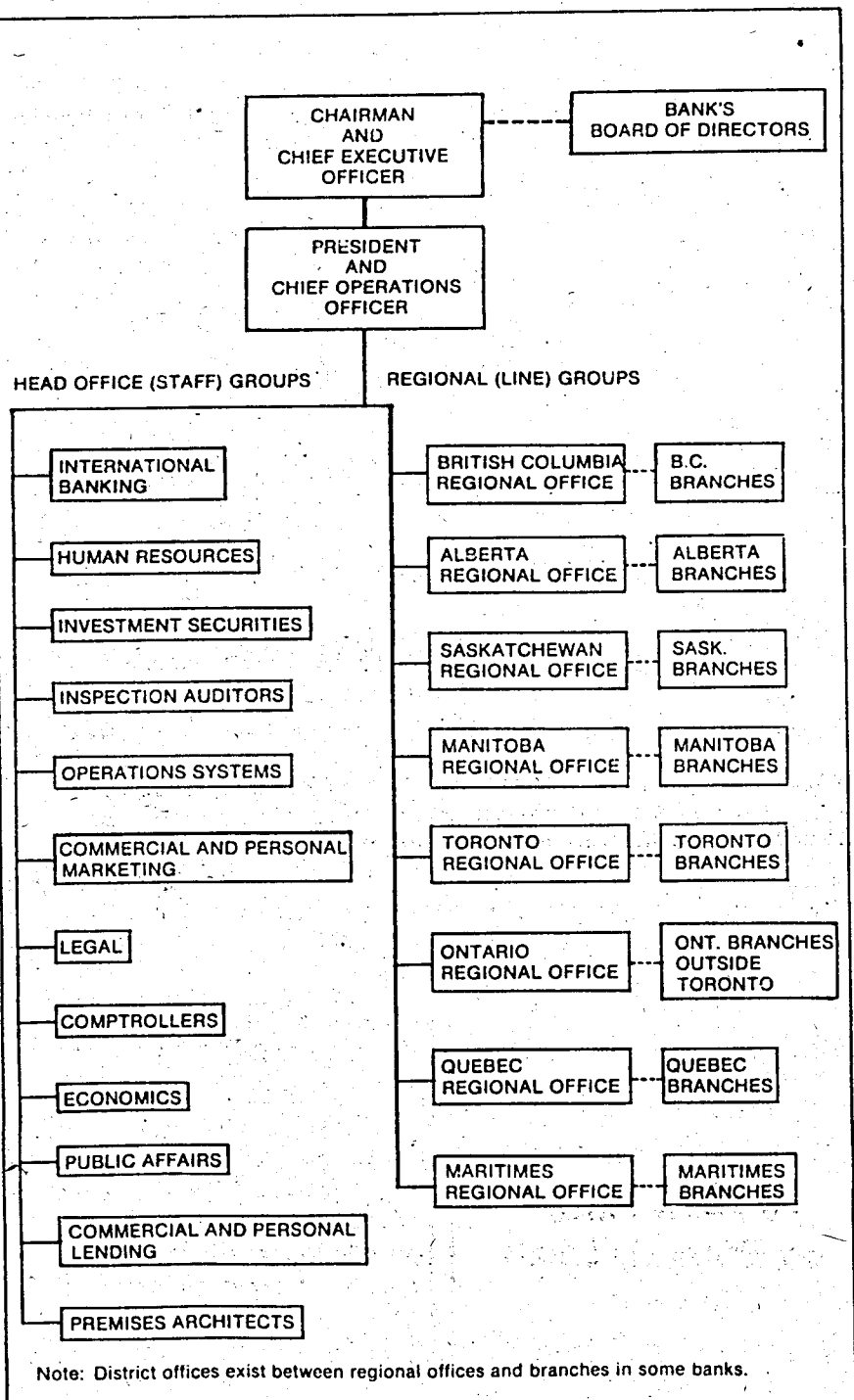
Banki działają niejako na wzór instytucji militarnych, poprzez tzw. "chain of command". Najwyższą pozycją jest stanowisko

prezesa - chairman of the board - zwane również chief executive officer (CEO).

Prezes przewodniczy spotkaniom zarządu, czyli rady nadzorczej, która jednocześnie spełnia funkcję kontroli nad działalnością prezesa oraz dba o interesy akcjonariuszy. Po prezesie, następnym najwyższym stanowiskiem jest zwykle przewodniczący, czyli president, zwany też chief operations officer (COO), który jest odpowiedzialny za codzienną działalność banku. Każdy bank zatrudnia personel, który wypełnia dwa rodzaje funkcji: tak zwane "staff functions" - czyli specjaliści; oraz "line functions" - wypełniane przez personel ogólny, niespecjalistów w konkretnych dziedzinach. Typowym przykładem stanowiska "liniowego" jest, powiedzmy, Vice-President, Ontario Region. Jest on odpowiedzialny za działalność oddziałów w danym rejonie geograficznym, w tym przypadku Ontario i najprawdopodobniej w linii służbowej podlega przewodniczącemu (COO) lub jego asystentowi "president's executive assistant. Jest to funkcja "liniowa", ponieważ stanowisko to obejmuje znajomość udzielania pożyczek, marketingu, personelu, księgowości, inwestycji, itd.

Przykładem "staff function", czyli specjalisty może być radca prawny lub ekspert do spraw finansowania handlu.

Poniższa tabela ilustruje typową strukturę banku kanadyjskiego, z rozróżnieniem "staff functions" i "line functions".



Powyższa struktura, z różnymi modyfikacjami stosowana jest przez większość banków kanadyjskich, zwłaszcza banków A. Banki B, ze względu na znacznie mniej rozbudowaną strukturę, mogą różnić się w niektórych szczegółach.

ZAKRES USŁUG
BANKOWYCH

Podstawowym celem każdego banku jest oferować takie usługi, które przyciągną klientów. Są klienci, którzy potrzebują zaciągnąć pożyczkę, klienci, którzy szukają atrakcyjnej stopy procentowej dla swych oszczędności, klienci potrzebujący wymienić walutę lub tacy, którzy chcą skorzystać z bankowych usług w dziedzinie komputerów. Omówiliśmy pokrótce we wstępie, czym zajmują się banki, przyjrzyjmy się teraz bliżej poszczególnym usługom bankowym, ustalonym przez Akt Bankowy.

1. Działalność poprzez oddziały;
2. Udzielanie pożyczek;
3. Zaciąganie pożyczek;
4. Udzielanie gwarancji;
5. Działalność jako przedstawiciel w zakresie papierów wartościowych;
6. Pośrednictwo (factoring) poprzez firmy pomocnicze (subsidiary);
7. Wyzierzawianie (leasing) poprzez firmy pomocnicze;
8. Wystawianie kart kredytowych;
9. Rozprowadzanie biletów na zasadzie non-profit;
10. Oferowanie planów oszczędnościowych w zakresie odroczenia podatków;
11. Doradztwo w zakresie inwestycji nieruchomości.

1. Działalność poprzez oddziały (branching), oznacza że banki mają prawo otwierać oddziały wszędzie na terenie Kanady (oddziały zagraniczne działają w zakresie prawodawstwa poszczególnych krajów). Należy tu zaznaczyć, że banki B mogą otwierać dodatkowe oddziały tylko za zgodą ministra finansów.

2. Udzielanie pożyczek zależnie od okoliczności, może być z zabezpieczeniem lub bez zabezpieczenia. Dotyczy to pożyczek osobistych, jak też pożyczek na prowadzenie interesu. W trakcie negocjowania pożyczki, po uwzględnieniu wszelkich okoliczności takich jak: cel pożyczki, sytuacja materialna pożyczkobiorcy, przeszłość "kredytowa" pożyczkobiorcy, bank decyduje czy zabezpieczenie jest konieczne i ewentualnie rodzaj zabezpieczenia. W przypadku np. indywidualnych pożyczek na kupno samochodu, zabezpieczeniem jest tzw. "chattel mortgage" dający bankowi prawo hipoteczne do samochodu; oraz upoważnienie banku do ewentualnego wypłacenia mu ubezpieczenia.

3. Zaciąganie pożyczek. Banki mogą tylko zaciągać pożyczki z Bank of Canada i w tym celu każdy bank ma ustaloną linię kredytową z bankiem centralnym (czyli Bank of Canada). Chociaż banki rzadko zaciągają pożyczki, zdarza się to wtedy, gdy ustalone przez Akt Bankowy "rezerwy" banków na rachunkach banku centralnego spadną poniżej poziomu wymaganego przez Akt Bankowy. Rezerwy banków, ustalone na poziomie danego banku średnich miesięcznych depozytów służą zabezpieczeniu interesów klientów na wypadek bankructwa banku.

4. Udzielanie gwarancji. Akt bankowy mówi, że banki mogą udzielać gwarancji wypłaty określonej sumy pieniędzy. W praktyce oznacza to, że bank gwarantuje na piśmie określonej osobie lub instytucji, że wypłaci tej osobie lub instytucji określoną sumę, jeżeli warunki ustalone tą gwarancją zostaną spełnione. Na ogół banki wystawiają gwarancje w imieniu swoich klientów.

5. Działalność jako przedstawiciel w za-

kresie papierów wartościowych. W tym przypadku bank pośredniczy w zawarciu transakcji sprzedaży lub kupna np. akcji giełdowych, pomiędzy klientem a maklerem giełdowym.

6. Pośrednictwo przez firmy pomocnicze. Ponieważ Akt Bankowy zabrania bankom prowadzenia działalności handlowej, nabywanie tytułu własności do towarów i wyrobów oraz prowadzenia wszelkiej innej działalności niż świadczenie usług finansowych, banki zakładają tzw. "subsidiaries", które angażują się w taką działalność całkowicie legalnie, za zgodą Aktu Bankowego. Dlatego większość banków posiada takie firmy, które zajmują się: factoring, leasing (7), real estate trusts (11).

8. Wystawianie kart kredytowych. Karty kredytowe istnieją od 1924 roku, jednakże dopiero rewizja Aktu Bankowego w 1968 roku zezwoliła bankom na wystawianie ich. Karty kredytowe obecnie reprezentują blisko 20% zakupów detalicznych; zredukowały one też znacznie liczbę czeków wystawianych przez konsumentów.

10. Oferowanie planów oszczędnościowych w zakresie odroczenia podatków. Najważniejszą pozycją w tej dziedzinie jest Registered Retirement Savings Plans (RRSP's), niewątpliwie dobrze znany Czytelnikom.

"CZYM
SKORUPKA ZA
MŁODU..."

KONTA DZIECIĘCE

Przekaż dziecku dobry
nawyk oszczędzania

Pytaj o Konta
Dziecięce we
wszystkich
Oddziałach

Credit Union
św. Stanisława
i św. Kazimierza



220 Roncesvalles Avenue
Toronto, Ontario M6R 2L7
Telephone: 537-2181

12 Denison Avenue
Toronto, Ontario M5T 2M4
Telephone: 863-0996

2987 Bloor Street West
Toronto, Ontario M8X 1C1
Telephone: 236-1225

2661 Kingston Road
Scarborough, Ontario M1M 1M3
Telephone: 266-9024

4260 Cawthra Road
Mississauga, Ontario L4Z 1V8
Telephone: 848-4303

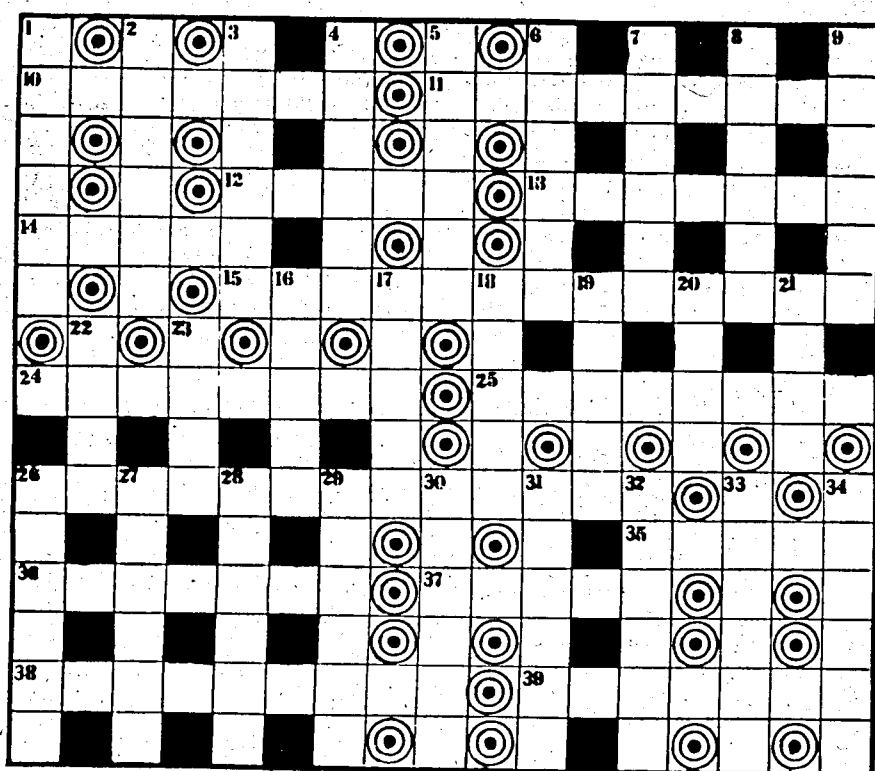
56 Shanley Street
Kitchener, Ontario N2H 5N9
Telephone: 745-6393

11 Traynor Avenue
Kitchener, Ontario N2C 1W1
Telephone: 893-4471

180 Wyndham Street, North
Guelph, Ontario N1H 4E8
Telephone: 837-1077

411 Olive Avenue
Oshawa, Ontario L1H 2P9
Telephone: 432-2200

N
A
S
Z
A

K
R
Z
Y
Ż
Ó
W
K
A

POZIOMO:

- 10 Napędzanie zwierzyny na stanowiska myśliwych
- 11 Kieruje grupą roboczą
- 12 Szop
- 13 Dawne określenie Polaka
- 14 Cugle, wodze
- 15 Narażenie się na wstyd, śmieszność
- 24 Ciastka z masy karmelowej, miodu i maku z dodatkiem orzechów i migdałów
- 25 Suszony owoc, dodatek do ciast
- 26 Pierwszy skrzypek w orkiestrze
- 35 Widnieje na szyldzie
- 36 Nóż do cięcia trzciny cukrowej
- 37 Wgłębienie pod stawem ramiennym
- 38 Myśliwy ścigający zwierzynę
- 39 Zespół pięciu instrumentalistów

PIONOWO:

- 1 W Afryce, ze stolicą w Luanda
- 2 Banda, gromada
- 3 Wiązka zboża
- 4 Bezwład, zastój

- 5 Rozległy teren
- 6 Dokument stwierdzający przyznanie tytułu
- 7 Nożyk chirurgiczny
- 8 Miesiąc wakacyjny
- 9 Zgiełk, harmider
- 16 Wybór, elekcja
- 17 Znany z "Iliady" król Troi
- 18 Czas trwania
- 19 Puszy się na podwórku
- 20 Zaciśnięte schronienie
- 21 Roślina dostarczająca włókna na liny i powrozy
- 22 Kolor w kartach
- 23 Taniec
- 26 Ciało niebieskie
- 27 Łobuziak, hultaj
- 28 Utwór liryczny
- 29 Aktor występujący w utworze dramatycznym
- 30 Popęd do działania
- 31 Długi, cienki pręt
- 32 Wrodzona plamka lub wypukłość na skórze
- 33 Suma ratalna
- 34 Orszak, poczet

BRYDŻ

ZADANIE

ODCINEK 22

KONKURS
RECYTATORSKI

- ♦ A K D ♦ 10 9 2
♥ D 3 ♥ K 10 9 8
♦ A K 9 6 5 W E ♦ 7 4 2
♦ K 7 2 ♦ A 8 3

Jak W powinien rozgrywać 3 b.a., po ataku damą karo, skoro S dorzucił blotkę pik?

ROZWIĄZANIE

Mamy siedem lew z góry. Chodzi o to, aby wziąć dwie lewy w kierach. Błędem jednak byłoby wyjść damą kier. Bowiem N, który miał reke:

- ♦ W 9 4 3 2 ♥ A W 7 2 ♦ D 10 6 5
oczywiście przepuści damę i już rozgrywający nie dostanie dziewiątej lewy, z braku dojść do stołu.

Przy takim układzie kierów i słabej ręce partnera, pewność wzięcia dwóch lew daje jedynie wyjście blotką spod damy i impas dziesiątką. Wówczas, niezależnie od rozkładu figur w tym kolorze, wyrobimy w nim dwie lewy zanim przeciwnicy zdążą wytrącić nam dojście treflowe do stołu.

DAMA PIK

SZACHISTA

NR 27

ROZWIĄZANIE ZADANIA NR 26

1. Sd6 : c4! Kd5 : c4
2. d4 - d5 x

1. - " - Hc1 : c4
2. He8 - d7 x

1. - " - Sa5 : c4
2. He8 - a8 x

1. - " - Se3 : c4
2. e2 - e4 x

1. - " - Ga3 : c5
2. d4 : c5 x

1. - " - e6 - e5
2. d4 : e5 x

Dobry "wstęp" oddający pole c4 królowi. Konstrukcja wysoko oceniona przez ówczesnych ekspertów.

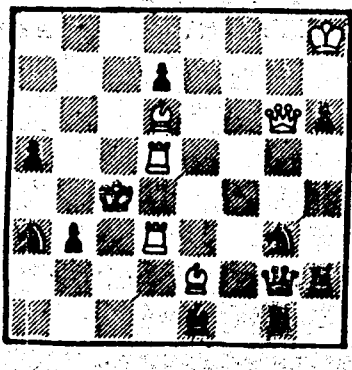
Federacja Polek, Ognio Nr 11 uprzejmie komunikuje, że urządza KONKURS RECYTATORSKI DRAMATU POLSKIEGO (MONOLOG) LUB SCENY DRAMATYCZNEJ dla Młodzieży Szkół Średnich i Wyższych. Czas trwania recytacji 5 - 10 min. Dla zdobywców 1, 2 i 3 miejsca ufundowane zostały wysokie nagrody. Konkurs odbędzie się **dnia 12 listopada br. o godz. 4 pp (16) w Domu S.P.K. przy 206 Beverley St. w Toronto.**

Zainteresowaną młodzież konkursem prosimy o przesłanie zgłoszenia: imię i nazwisko, datę urodzenia, nazwę szkoły, adres i telefon oraz kopie recytowanego utworu do dnia 8 listopada br. na adres Ognio 75 Emmett Ave. Apt. 904 Toronto, Ont. M6M 5A7.

Zaznaczamy, że w konkursie nie może brać udziału młodzież pracująca zawodowo na scenach teatralnych (spikerzy, aktorzy, itp.).

ZADANIE NR 27

Kazimierz Grabowski
Haagsche Post 1921 r.



Białe zaczynają i dają mat w 2 ruchach.
Rozwiązanie w następnym numerze.

GRAORZ



Na świętego Karola -
wyjrzy spod śniegu rola.

Po Wszystkich Świętych ślota -
przez cały miesiąc błota.

3 listopada - czwartek

Wschód Słońca: 06.44 Zachód Słońca: 16.48
Wschód Księżycy: 00.35 Zachód Księżycy: 14.25

Imieniny obchodzą: Chwalisław, Hubert,
Marcin, Marian, Prymin, Sylwia

1877 - Urodził się Karol Hubert Rostworowski,
znakomity dramaturg (zm. w 1938 r.).
1970 - Zmarł Władysław Jan Grabski, wybitny
pisarz katolicki (ur. w 1901 r.).

4 listopada - piątek

Wschód Słońca: 06.45 Zachód Słońca: 16.46
Wschód Księżycy: 01.39 Zachód Księżycy: 14.41

Imieniny obchodzą: Karol, Nina, Mściwoj,
Olgięd i Witalis

5 listopada - sobota

Wschód Słońca: 06.47 Zachód Słońca: 16.45
Wschód Księżycy: 02.42 Zachód Księżycy: 14.56

Imieniny obchodzą: Elżbieta, Modest, Sławomir
i Zachariasz

1923 - W Krakowie wybuchł strajk powszechny,
jako protest przeciwko militaryzacji kolei, sądom
doraźnym i próbom łamania prawa do ośmio-
godzinnego dnia pracy; manifestacja przekształ-
ciła się w zbrojne starcie z policją i wojskiem,
określane jako powstanie krakowskie.
1956 - Zmarł Maurice Utrillo, francuski malarz i
grafik (ur. w 1883 r.).

6 listopada - niedziela

Wschód Słońca: 06.48 Zachód Słońca: 16.44
Wschód Księżycy: 03.46 Zachód Księżycy: 15.12

Imieniny obchodzą: Feliks, Jacek, Lenart,
Leonard i Protazy

1755 - Urodził się Stanisław Staszic, uczony,
filozof, działacz i pisarz polityczny, rzecznik re-
form społecznych w okresie Sejmu Czterolet-
niego (zm. w 1826 r.).

1796 - Zmarła Katarzyna II, caryca rosyjska (ur.
w 1729 r.).

1860 - Urodził się Ignacy Paderewski, światowej
sławy pianista, kompozytor, polityk i działacz
społeczny (zm. w 1941 r.).

1890 - Zmarł Piotr Ściegienny, ksiądz, działacz
rewolucyjno-demokratyczny (ur. w 1800 r.).

Rozwiązanie krzyżówki
z poprzedniego numeru

POZIOMO: prababka, kineskop, odrost, gu-
bernator, kajdanki, naddatek, akta, rozstaj, so-
lista, efekt, amarant, archont, pled, hipoteka,
tomahawk, szeryf, dubler, Warszawa, zela-
tyna.

PIONOWO: plotkarka, blond, baton, Anglik,
kabina, naród, szafa, oponent, jazda, antrak,
kajet, delcja, trefl, stado, stopa, aptekarka,
mniszka, panika, etalaz, obrus, etyka, model,
habit.

KALENDARIUM

1918 - Utworzenie przez chłopów tzw. Republiki
Tarnobrzkiej.

1948 - W Gdańsku zwodowano rudowęglowiec
"Soldek", pierwszy zbudowany po wojnie statek
pelnomorski.

7 listopada - poniedziałek

Wschód Słońca: 06.50 Zachód Słońca: 16.43
Wschód Księżycy: 04.52 Zachód Księżycy: 15.30

Imieniny obchodzą: Antoni, Engelbert, Ernest,
Florenty, Rufus i Zygmunt

1867 - Urodziła się Maria Skłodowska-Curie,
genialna uczona w dziedzinie fizyki i chemii,
dwukrotna laureatka Nagrody Nobla (zm. w 1934
r.).

1917 - Wybuchła Rewolucja Październikowa.
1918 - Utworzony został w Lublinie Tymczasowy
Rząd Ludowy Republiki Polskiej z premierem
Ignacym Daszyńskim na czele.

1939 - Gen. Władysław Sikorski zostaje we
Francji mianowany naczelnym wodzem Wojska
Polskiego.

8 listopada - wtorek

Wschód Słońca: 06.51 Zachód Słońca: 16.41
Wschód Księżycy: 05.59 Zachód Księżycy: 15.50

Imieniny obchodzą: Gotfryd, Hadrian,
Klaudiusz, Sewer, Seweryn, Sędziwoj, Wiktor,
i Wiktoryn

1953 - Zmarł Iwan Bunin, pisarz rosyjski, laureat
Nagrody Nobla (ur. w 1870 r.).

9 listopada - środa

Wschód Słońca: 06.52 Zachód Słońca: 16.40
Wschód Księżycy: 07.10 Zachód Księżycy: 16.16

Imieniny obchodzą: Anatolia, Bogodar, Gracja,
Orest, Teodor, Ursyn

1873 - Urodził się Tadeusz Miciński, poeta, dra-
mat, prozaik i publicysta (zm. w 1918 r.).

1918 - Zmarł Guillaume Appolinaire, poeta i pi-
sarz francuski pochodzenia polskiego (ur. w 1880
r.).

1970 - Zmarł gen. Charles de Gaulle, wybitny
polityk francuski (ur. w 1890 r.).



BARAN: 21 marca - 20 kwietnia

Spotkanie w gronie życzliwych Ci osób. Może nawet jakaś miła niespodzianka?! Kilka rozmów przeprowadzonych z tej okazji da Ci dużo do myślenia. Szczególnie jedna sprawa obudzi na nowo Twoje, już zarzucone, nadzieje i zamierzenia. Nie da się też w tych dniach ominąć nadprogramowych wydatków, ale nie doprowadzi Cię to do bankructwa. Miły znak - Lew, unikaj Wagi. Dzień - piątek, liczba - 5.



BYK: 21 kwietnia - 21 maja

Usłyszysz w tych dniach miłe słowa ze strony osób, na których zdaniu Ci zależy. Ta przyjemność wydatnie poprawi Twój nastrój, a nawet zdoła do energiczniejszego działania. Warto bowiem udowodnić, że głoszone pochwały mają konkretne pokrycie. Dzieci wreszcie wdroszyły się w rytm obowiązków po wakacjach. Znak przyjazny - Bliźnięta, unikaj Koziorożca. Dzień - środa, liczba - 4.



BLIŹNIĘTA: 22 maja - 21 czerwca

Ruch, zabieganie, dużo pilnych i dość ważnych spraw. Okazja ku temu będzie istotna na tyle, że Twoja nerwowa krzątanina okaże się w pełni uzasadniona. Rozmowa z kimś rzadko widywanym, a ważnym, może być bogata w efekty! Chodzi o krąg Twoich zainteresowań zawodowych. Zadbaj o zdrowie i samopoczucie, mniej wagi przykładając do zbawienia świata całego. Znak miły - Ryby, unikaj Wagi. Dzień - wtorek, liczba - 8.



RAK: 22 czerwca - 22 lipca

Atmosfera oczekiwania na dalszy bieg spraw, którym poświęcasz uwagę już od jakiegoś czasu. W tych dniach na pewno dotrzesz do finału. Da Ci to nie małą satysfakcję. Ale rywalizacja z kimś równie zainteresowanym sprawą jak Ty trwać będzie nadal. Mimo pewnego zdenerwowania, uznasz ją za rodzaj ostrogi do działania... Znak miły - Skorpion, unikaj Wodnika. Dzień - niedziela, liczba - 2.



LEW: 23 lipca - 23 sierpnia

Zbliża się okres pewnych zmian, dość zasadniczych w niektórych polach Twego działania. Odczujesz trochę tremy, a także moment niewiary we własne siły. Na szczęście nie potrwa to długo. Zaraz potem rzucisz się z nową energią w sam wir ważnych spraw! Ale i one ułożą się bezszelnie. Dobra passa życiowa. Znak życzliwy - Strzelec, unikaj Panny. Dzień miły - piątek, liczba - 6.



PANNA: 24 sierpnia - 22 września

Wysłuchasz pochwał, które nie zawsze wydadzą Ci się pełni szczere. Nie zwracaj sobie głowy takimi podejrzeniami! Ten, z którego zdaniem się liczysz, powie Ci prawdę. Stwórz mu tylko odpowiednią okazję. Spotkanie, na które w tych dniach dostaniesz zaproszenie powinno być udane, więc nie odmawiaj udziału!... Znak miły - Lew, unikaj Raka. Dzień - sobota, liczba - 3.

WAGA: 23 września - 23 października

Nowe twarze, nowe tematy do rozmowy. Ruch w starych sprawach. Tak najpewniej będzie wyglądał ten tydzień. Trzeba będzie bardzo uważać, żeby zdążyć tam, gdzie Twoja obecność jest rzeczywiście potrzebna, a zrobić unik wówczas, gdy sytuacja Ci nie w smak. A może tak się zdarzyć. Uroczystości rodzinne w podniosłej i uroczystej atmosferze. Znak miły - Bliźnięta, unikaj Ryb. Dzień - środa, liczba - 4.

SKORPION: 24 października - 22 listopada

Bieg niektórych spraw trochę zawiedzie Twoje oczekiwania. Spróbuj nie okazywać swoich przeżyć. Zwłaszcza że w niedługim czasie sytuacja się trochę unormuje i powoli wyjdiesz na swoje. Pomocny okaże się ktoś pozostający dotychczas na boku. Warto poświęcić czas i energię, bo sprawy, z którymi się zetkniesz będą miały duży ciężar gatunkowy. Znak sprzyjający - Baran, unikaj Wagi. Dzień miły - poniedziałek, liczba - 4.

STRZELEC: 23 listopada - 21 grudnia

Sprawy tego tygodnia ułożą się dość skomplikowanie. Potrzebne z Twojej strony będą tak i bardzo delikatne postępowanie. Nawet drobne uchybienie od przyjętych norm czy niedostrzeżenie na czas zmiany atmosfery mogą mieć poważne skutki związane z długo wlokącymi się kłopotami. Znak przychylny - Koziorożec, unikaj Raka. Dzień - sobota, liczba - 7.

KOZIOROŻEC: 22 grudnia - 20 stycznia

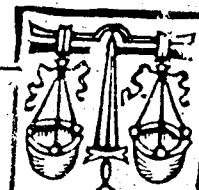
Niektóre zdarzenia, nawet drobne, uświadomią Ci problemy dotychczas mało zrozumiałe. Mówiąc po prostu - jakaś nowa sytuacja otworzy Ci na coś oczy. Zupnie inaczej zaczniesz traktować sprawy dotychczas istotne, a teraz już nie tak ważne! Niespodzianką będzie krótki, ale interesujący wyjazd. Znak życzliwy - Waga, unikaj Byka. Dzień miły - wtorek, liczba - 5.

WODNIK: 21 stycznia - 18 lutego

Miłe spotkanie będzie ozdobą tego tygodnia. Jest szansa, że staniesz się ozdobą towarzystwa. Warto dobrze przygotować się do tej roli! Rywalizacja z kimś dobrze znanym nie powinna doprowadzić do spicia. Trzymaj więc nerwy w takich okolicznościach na wodzy. Zdrowie dopisze. Finanse lekko powyżej normy. Znak miły - Bliźnięta, unikaj Ryb. Dzień - wtorek, liczba - 5.

RYBY: 19 lutego - 20 marca

Napięta sytuacja. Nie komplikuj jej dodatkowo. Zwłaszcza że są szanse na szybkie uspokojenie się tego wzburzonego morza!... Rozmowa z kimś życzliwym dużo Ci da. I w tę stronę zwróć swoją uwagę. Przelewać się nie będzie, ale na brak pieniędzy narzekać nie możesz. Liczne i dobrane towarzystwo może się rozpaść. Znak miły - Waga, unikaj Raka. Twój dzień - niedziela, liczba - 4.



FUR of CANADA

Manufacturers of Fine Furs

Posiada do sprzedaży futra, kurtki. Wykonujemy wszelkiego rodzaju przeróbki, reperatury, czyszczenie.

Wszystko to po atrakcyjnych cenach oferuje

BEN GONDEK

15 Adelaide St. W., Suite 602 Tel. 340-7871

BOŻENA'S CATERING SERVICE

poleca swoje usługi w zakresie organizacji przyjęć na różne okazje.

Posiada wieloletnie doświadczenie i znakomite przepisy polskie i kanadyjskie. Oferuje ciekawe dania kuchni zimnej i gorącej.

Na zamawiających przyjęcia czeka niespodzianka.

Proszę dzwonić Bożena Abratowski

TEL. 823-7981

Kingsway Meat Products and Delicatessen Co.

Hubert Węsierski, Ivan Grgić

2342 Bloor St. W., Toronto

Tel. 762-5365

Ponad 100 gatunków wyrobów wędliniarskich własnej produkcji, wyrabianych przez wysoko wykwalifikowanych polskich rzeźników według tradycyjnych polskich receptur

CENY KONKURENCYJNE

ARMADALE MEAT PRODUCTS (MFG.) LTD.

1011 Haultain Ct. unit 16/17

Mississauga, Ont. L4W 1W1

Tel. 625-8326/27

Sprzedaż hurtowa mięsa i wyrobów mięsnych bezpośrednio w masarni

POLKA, lat 30, ładna, wysoka, zamieszkała w Izraelu z synem lat 6, pragnie poznać w celu matrymonialnym mężczyznę do lat 40, chętnie również z dzieckiem. Oferty proszę kierować na adres: Eliza Baranowska, str. Hapalmach 2522/20, Ashdod, ISRAEL.

53-56

Paris Studio

Andrzej z Warszawy

zaprasza do swojego

salonu fryzjerskiego

2007 Bloor St. West, Toronto

Tel: 766-0660

ZAKŁAD FOTOGRAFICZNY

ANKA & PETER

2374 Bloor St. W.

Toronto, Ont.

Tel. 769-4488

Zdjęcia i portrety na

rozne okazje

SKIN CARE STUDIO

DYPLOMOWANA

KOSMETYCZKA

Z WARSZAWY

zaprasza do

nowo otwartego

gabinetu

kosmetycznego

w MISSISSAUGA

Wizyty proszę zamawiać telefonicznie

TEL. 848 - 4835

(okolica Queensway E. and Cawthra)

MŁODY mężczyzna z 3-letnim dzieckiem zamieszkały na stałe w Toronto pozna uczciwą inteligentną dziewczynę do 30 lat. Tylko poważne oferty "Tadeusz i Telimena" Box 2067, Station C, Downsview, Ont. M3N 2S8 53-56

POLKA, pogodnego usposobienia, znakomita gospodyni, bez nałogów, pozna pana w celu towarzyskim lub matrymonialnym w wieku powyżej 60 lat. Listy kierować na adres redakcji.

EUROPEAN ESTHETICS

natural skin care

NOWOCZEŚNIE

WYPOSAŻONY

ZAKŁAD

KOSMETYCZNY

• Leczenie przeciw-

zmarszczkowe

• Pielęgnacja twarzy

• Masaż kosmetyczny

• Manicure i pedicure,

waxing

• Makijaż oraz inne

zabiegi

TEL. 240-9177

1692 Jane Str. Unit 4

(Skrzyżowanie

LAWRENCE AV. W. / JANE St.

dermaton

ZAKŁAD

KOSMETYCZNY

• Pielęgnacja twarzy, rąk i stóp

• Usuwanie zbędnego owłosienia

• Specjalistyczna aparatura

• Jakościowe kosmetyki

• Wizyty prosimy zamawiać

telefonicznie

TEL. 766 - 1867

2198 Bloor St. W., Toronto

Słoneczna dziewczyna

Ewa, lat 26, wykształcenie średnie

Firma Sunshine, specjalizująca się w usługach matrymonialnych, przygotowuje katalog, w którym zamieszczają zdjęcia Pań i Panów z Kanady i z Polski, pragnących ustąpić w związku małżeńskim. W ramach reklamy, zgodziła się nam zdjęcia udostępnić do publikacji. Będziemy więc co tydzień zamieszczać podobne pięknej Polki. Może przez Toż znajdzie ją szczególny wybraniec losu? Pytania i zgłoszenia w tej sprawie prosimy kierować wyłącznie na firmę Sunshine.



Międzynarodowe

Biuro Matrymonialne

Sunshine

Panie i Panowie!

Posiadamy ponad 300 ofert

pań i panów, głównie z

Polski, również z Kanady,

USA i Europy.

Piszcie do nas po Foto-

katalog oraz Informator

załączając \$ 5.00.

P.O. Box 11, Station "D"

Scarborough, Ont., Canada

M1R 4Y7

Past

Enterprises Ltd.

121 Roncesvalles Avenue

Toronto, Ontario M6R - 2K9

(416) 531 - 8786

Wszystko można załatwić telefonicznie!

• Paczki morskie i lotnicze

• Owoce cytrusowe, żywność

• Przekazy na konta i do rąk

• Najtańsze ubezpieczenia wizytujących

• Przedłużamy wygaśnięte ubezpieczenia

• Przewozimy osoby z i do Montrealu

• Zaproszenia, telexy i telegramy

• Polskie książki, taśmy,

• Ziola Herbapolu, kremy,

ODBIERAMY PACZKI Z DOMU

Akceptujemy wszystkie karty kredytowe

WSZYSTKO Z GWARANCJĄ!!!

POSIADAMY 1300 ofert pięknych Polek,

zamieszkałych w Polsce, Kanadzie i Europie.

Wydajemy co

3 miesiące fotoalbumy.

Panie zainteresują

poważne oferty panów z

Kanady, USA, Australii.

Panowie piszcie do nas

załączając \$2 na

reklamowy katalog i

opłaty pocztowe:

EWAPOL-BUREAU

Box 306

PORT COQUITLAM, B.C.

V3C 4K6 Canada

CHCESZ POZNAĆ swoją przyszłość, masz problem, nie wiesz jak go rozwiązać?

Może pomoże Ci w tym

wróżba z kart.

Dzwoń

633 - 4469

prosić Anię

Mark's Butcher & Grocery

właściciel: Karol Jarząbek

Posiadamy na składzie zawsze świeże mięsa, wędliny własnego wyrobu, smaczne i świeże oraz importowane z Polski i Europy artykuły spożywcze.

105 Roncesvalles Ave.

TORONTO

(416) 531-1622

Superior Sausage Co.

1004 Dundas St. W.

KONKURENCYJNE

CENY!

Wędzone na miejscu słynne

na całe Toronto polskie

kiełbasy, szynki, kabanosy,

wędliny, mięsa, różne

delikatesy

Tel. 531-8422

Jolanta interiors

- żaluzje poziome i pionowe
- wyposażenie kuchni i łazienek
- modne dodatki do mieszkań
- nowoczesny sprzęt oświetleniowy
- srebrna biżuteria
- upominki z importu
- zabawki

2368 Bloor Street W., Toronto M6S 1P5

tel. 762-9638 762-9880

video kontakt

najnowsza kasetę video
JACKA FEDOROWICZA
pt. "Wieczór autorski".
Znakomite monologi
satyryczne i parodie
programów TV.
Cena - tylko \$ 35.00
Zamówienia z załączonym
M.O. przyjmuje i kasety
wysyła oficjalny
przedstawiciel Video
Kontakt na Amerykę Płn.
Richard Heith,
3312 Sorrel Pl. Surrey, B.C.
V3S 5H7

WYDAWNICTWO KASET VIDEO
Wspomaga niezależne wydawnictwa
Kaset video w Polsce. ▶ rozpowszechnia
ich kasety za granicą ▶ realizuje
filmy oparte na materiałach
w kraju nie osiągalnych • przetrwa
Cza dochód ze sprzedaży kasety na
Rozwój kultury niezależnej w Polsce
• proponuje filmy o związanej z
Polską tematyce politycznej, historycznej,
kulturalnej i społecznej • osobom zainteresowanym wysyła
My ulotki reklamowe z opisem
POSZCZEGÓLNYCH TYTUŁÓW

UWAGA: Obniżka cen
Informacje bezpłatnie, kasety w formacie VHS.

TOWARY DO POLSKI

- Można DOWOLNIE zesłać skład paczki.
- Dostawy do Polski do 14 DNI.
- Dostawa bezpośrednio do domu odbiorcy.
- Odbiorca nie ponosi żadnych opłat.
- Zamówienie minimum 5 kg.
- Ceny ważne do 30 września, 1989.
- UWAGA:** Od 1 czerwca do 30 września
MANDARYNEK nie wysyłamy.

Ilość	Nazwa towaru	Cena C\$	Razem
--- x 1 kg	Pomarańcze	2.90 =	-----
--- x 1 kg	Cytryny	2.90 =	-----
--- x 1 kg	Grepfruty	2.90 =	-----
--- x 1 kg	Banany	3.40 =	-----
--- x 1 kg	Mandarynki*	3.40 =	-----
--- x 1 szt.	Ananas	2.90 =	-----
--- x 1 szt.	Orzech kokosowy	2.90 =	-----
--- x 1 szt.	Kiwi	0.80 =	-----
--- 100 g	Czekolada orzechowa	1.30 =	-----
--- 100 g	Czekolada mleczna	1.30 =	-----
--- 100 g	Czekolada gorzka	1.30 =	-----
--- 125 g	Guma do żucia 20 szt.	1.80 =	-----
--- 1 kg	Chaiwa	11.20 =	-----
--- 500 g	Miód - dziki kwiat	2.40 =	-----
--- 250 g	Kawa ziarnista braz.	4.00 =	-----
--- 250 g	Herbata	4.80 =	-----
--- 100 szt.	Herbata ekspresowa	4.80 =	-----
--- 100 g	Kawa "Nescafe"	4.40 =	-----
--- 800 g	Czekolada w proszku	6.40 =	-----
--- 250 g	Rodzynki	1.60 =	-----
--- 200 g	Figi	2.20 =	-----
--- 200 g	Migdały	2.20 =	-----
--- 200 g	Wiórki kokosowe	2.20 =	-----
--- 450 g	Pasta czekl. Nutella	3.20 =	-----
--- 1 kg	Kabanosy	12.00 =	-----
--- 1 kg	Polędwica wędzona	14.00 =	-----
--- 1 kg	Baleron	12.00 =	-----
--- 454 g	Szynka w puszcze	4.80 =	-----
--- 340 g	Szynka mielona	2.50 =	-----
Dostawa do domu, ubezpieczenie		C\$	5.50
Załączam Cheque Money Order		Total C\$	
Nadawca:			
Odbiorca:			

Zamówienia: **EUROPAK INTERNATIONAL**
1547 Merivale Road, Station F. Box 5554
OTTAWA, Ontario K2G 4V0, Canada
TEL.: (613) 728-4446

Tylko
**Międzynarodowy Klub
Matrymonialny
„LUBCZYK”**
da Ci szansę poznania
kogoś bliskiego.

Posiadamy oferty Pan i Panów z Polski,
Kanady, USA i Europy Zachodniej.
Po szczegółowe informacje o
działalności Klubu piszcie do
nas załączając \$1.00.
Fotokatalog i oferty - extra \$4.00
"LUBCZYK" A-1
P.O. Box 100, Station "E"
Etobicoke, Ontario,
Canada M9C 4X9

**ROACH
BUSTERS**

Absolutnie nie
zawodzą
parafunkcyj-
ny i na-
tychmista-
słowy za-
bóg usunie-
cia plag!

karaluchów w
domu skie-
pie, restau-
racji. Bez
przesuwa-
nia rzeczy i
trującego
zapachu!

Skontaktuj się z nami - mówimy po polsku!

766-9927

AIDS - Dżuma XX wieku

- sposoby przenoszenia się wirusa HIV
- objawy chorobowe, leki
- bezpieczne techniki współżycia seksualnego
- problemy prawne, etyczne, moralne
- głosy ofiar AIDS

Stron: 132, cena: \$7.5 plus \$ 1.5 koszt przesyłki
Prosimy zamawiać książkę w:
UNIVERSAL PUBLISHING COMPANY
Box 1916, Edmonton, Alta, T5J 2C3

RESTAURACJA

Kobla 621 - 6050
LLBO
195 The West Mall,
Etobicoke



NAJWIĘKSZE POLSKIE BIURO PODRÓŻY
**HIGH PARK
TRAVEL CENTRE LTD.**

Właściciel: JERZY ŁUCKI
1592 Bloor Street West, (Stacja kolejki "Dundas West")
Toronto, Ont. M6P 1A7, Tel. 533-9496; 533-9497

Wysyłajcie zlecenia JEDYNIÉ przez "Authorized Dealer"
High Park Travel Centre Ltd. (Oficjalne przedstawicielstwo PEKAO)
Żądajcie nowych katalogów-cenników: PEKAO, BALTONA, PEWEX

Ekspresowe • legalne • wolne od cła • gwarantowana dostawa •
duży wybór • paczki żywnościowe • artykuły przemysłowe • bony
dolarowe • konta walutowe • dolary do rąk • samochody •
ciągniki • itd., itd.

Nie należy czekać z wysyłką, wysyłajcie natychmiast, by paczka doszła do rąk
odbiorcy, przed Gwiazdką.

Od osób, które nie mogą osobiście dokonać zlecenia, przyjmujemy zamówienia
telefonicznie, lub listownie. TEL. 533-8417, 533-8235

AIR CANADA, PAN-AM

LUFTHANSA, LOT

Ostatnie wycieczki sezonu: "BOŻE NARODZENIE - NOWY ROK W POLSCE"

Do wyboru: DATY ODLOTU I POWROTU. Cena biletu powrotnego od \$579.00

AWIZO: PROGRAM na rok 1989 w przygotowaniu, zawiera przeloty
CZARTEROWE, GRUPOWE I INDYWIDUALNE.

Bogaty wybór dat, okresu pobytu w Polsce.

WIELKIE MOŻLIWOŚCI, ceny BEZWZGLĘDNE KONKURENCYJNE

SZEROKI WYBÓR WYCIECZEK NA SŁONECZNE POŁUDNIE:

FLORYDA, JAMAJKA, MEKSYK, BAHAMAS, KUBA, HAWAJE, WENEZUELA i inne...

NASZ DOŚWIADCZONY PERSONEL UDZIELI CHĘTNIE WYCZERPUJĄCEJ INFORMACJI

KASETY MAGNETOFONOWE

Pełne 2 godziny śmiechu, co nie miara. Każdy
dowcip - burza śmiechu. Dowcipy rodziny
Masztalskich.

Wybór najwspanialszych żartów polskich.

Cena \$16.00 wraz z opłatą pocztową.

Kasetki prześlemy do 2 tygodni.

Money Order POL-MAK Services

i przesłać na POLMAK Services Ltd.,

10916 - 97 Str., EDMONTON, Alta.

T5H 2M5

PACZKI DO POLSKI

przez



POLIMEX

215 Roncesvalles Ave., Toronto, Ont. M6R 2L6, Tel.: 537-7914

1575 Sismet Rd. Unit 7, Mississauga, Ont. Tel.: 624-1965

PACZKI MORSKIE • PACZKI LOTNICZE

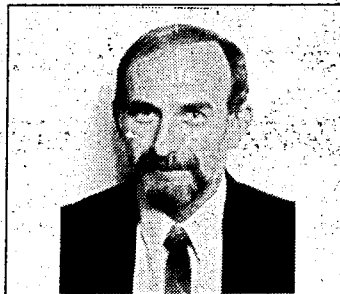
- OWOCE CYTRUSOWE
- PRZEKAZY NA KONTO
- SAMOCCHODY
- LEKI
- GOTÓWKA
- WĘGIEL
- ŻYWNOSĆ
- SPRZĘT GOSPODARSTWA DOMOWEGO

UWAGA: EDMONTON I OKOLICE
LOKALNE PRZEDSTAWICIELSTWO POLIMEX

ZNAJDUJE SIĘ W POLONEZ TRAVEL AGENCY PRZY 9915 108 AVE
EDMONTON, ALTA, TEL. 424-0521

TRZYDZIESTOLATKO, CZTERDZIESTOLATKU!

- CZY WIESZ, że Twoja zdolność do pracy w tym kraju warta jest co najmniej MILION DOLARÓW?
 - CZY WIESZ, że niemal POŁOWA Twoich rówieśników ulegnie nieszczęśliwemu wypadkowi lub zachoruje obłożnie przynajmniej raz przed przejściem na emeryturę?
 - CZY WIESZ, że 48% domów i samochodów zajętych przez KOMORNIKA w r. 1987 należało do takich właśnie osób?
 - CZY WIESZ, jak zabezpieczyć swój dorobek, swoich bliskich, jak lepiej gospodarować pieniędzmi, jak zredukować podatki, jak zadbać o spokojną, bezpieczną przyszłość?
- NIE ZWLEKAJ! ODPOWIEDZ JEST NIE DALEJ NIŻ TWÓJ TELEFON!**



MACIEJ (MATTHEW) WRĘZEL, LL.B., F.P.

Representative, Consultant
TEL (416) 487-4730 lub
1-800-268-8882 (ang.)
TEL (416) 274-6728 (pol.)

INDUSTRIAL - ALLIANCE Life Insurance Company
160 Eglinton St. East, Toronto, Ontario

R.R.S.P., R.R.I.F., Annuities, Employee Group Benefits,
Pensions, Estate Planning, Disability and Life Insurance.
(Rok zał. 1905; ponad 31 miliardów dolarów gwarantowanych zobowiązań,
ponad 2 miliony klientów w Kanadzie i USA)

POLSKIE BIURO PODROZY JERZEGO LUCKIEGO
HIGH PARK TRAVEL CENTRE LTD.
 1592 Bloor St. W. Toronto, Ont. M6P 1A7
 stacja kolejki Dundas West. TEL. 533-9496-7
 Podróże indywidualne, grupowe, czarterowe • PKO gwarantowane zlecenia w/g katalogu • Pomoc w sprawach imigracyjnych, paszporty, wize, tłumaczenia • Wycieczki krajoznawcze, sanatoria, wakacje na południu.

FIRMY PRZEWOZOWE

JANOSIK I MIRA TRAVEL

polecają swoje usługi w zakresie przewożenia osób na trasie

TORONTO - MONTREAL - TORONTO

Pomoc w przenoszeniu bagaży, dowożenie pod dom, zniżka dla rodzin, luksusowe mikrobusy, kierowcy z ponad 10-letnim doświadczeniem.

TEL. 247-0817 lub 421 - 3591

PRZEWÓZ PASAŻERÓW NA TRASIE

TORONTO - MONTREAL - TORONTO

FIRMA PRZEWOZOWA

O R Z E Ł

- Bezpośredni przejazd z domu na lotnisko w Montrealu lub z lotniska do domu
- Nowe klimatyzowane samochody
- Osobny samochód dla niepalących
- Pomoc przy przenoszeniu bagaży

10% ZNIŻKA WRAZ Z KUPONEM

TEL. 242 - 6328; 748 - 1694

FIRMA PRZEWOZOWA NEPTUN

Przewóz osób na trasie

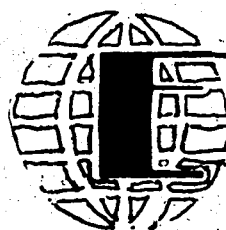
TORONTO - MONTREAL - TORONTO

Oferujemy: • pomoc w przenoszeniu bagaży • serwis pod dom • komfortowe mikrobusy • konkurencyjne ceny • bezpłatny posiłek z kawą i napojami chłodzącymi

OBŚLUGUJEMY półwysep Niagara, Cambridge, London.

ZNIŻKA dla rodzin, emerytów i dzieci.

TEL. (416) 245 - 2306; (416) 244 - 1808



EMPRESS TRAVEL AGENCY Ltd



185 RONGESVALLES AVE., TORONTO, ONT. M6R 2S5 TEL. (416) 536-3554/6991

(naprzeciwko Credit Union)

AIR CANADA

POD FACHOWYM I DOŚWIADCZONYM KIEROWNICTWEM

RENATY OKOŁO-KULAK

- BEZPOŚREDNIE PRZELOTY DO POLSKI od \$ 567.00 (cena w obie strony)
- BILETY LOTNICZE, przeloty czarterowe, wycieczkowe i indywidualne do Polski i wszystkich krajów świata
- PASZPORTY, WIZY, ZAPROSZENIA
- Atrakcyjne WAKACJE i ciekawe WYCIEZKI po przystępnych cenach (Hawaje, Floryda, Meksyk, Wyspy Karaibskie)
- Wysyłamy PACZKI ŻYWNOŚCIOWE i artykuły pierwszej potrzeby do Polski
- UBEZPIECZENIA dla przybywających z wizytą do Kanady od \$ 132 za 3 miesiące (wykupione nie później niż w ciągu 5 dni po przylocie)
- Załatwiamy wszystkie FORMALNOŚCI WIZOWO-PASZPORTOWE
- AKTA NOTARIALNE, legalizacje
- Upoważniony dealer PEKAO: pieniądze na konto "A", bony, gotówka, samochody — szybka dostawa, sprawna i uprzejma obsługa



AUTHORIZED DEALER

PRZYJMUJEMY ZGŁOSZENIA
 TELEFONICZNIE, LISTOWNIE I OSOBIŚCIE
ZAPRASZAMY

Akceptujemy American Express na wszystkie usługi

Tel. (416) 536-3554/6991



HUMBERVIEW INSURANCE BROKERS LTD.

337 Rongesvalles Ave., Toronto, Ont.
 TEL. 531 - 4647

INSURANCE NA:

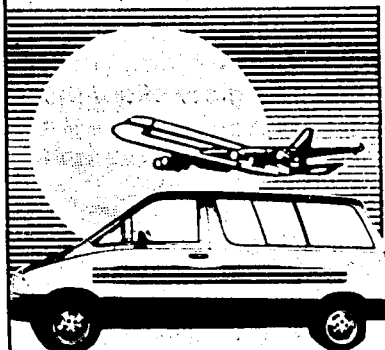
DOMY
SAMOCHODY
KOMERCYJNE
SKLEPY

WYCIEZKI
ZAPROSZENIA
WIZY
WYMIANA PASZPORTÓW
UBEZPIECZENIA SZPITALNE
DLA ODWIEDZAJĄCYCH
BILETY SAMOLOTOWE DO POLSKI

HUMBERVIEW TRAVEL

TEL.: 531 - 4648

**Pan Tadeusz
TRANSPORTATION**



**NAJSTARSZA FIRMA
PRZEWOZOWA**

Przewóz pasażerów na trasie
 Lotnisko Mirabel-Toronto-Lotnisko Mirabel
 Jedyna polska firma przewozowa, której
 możesz powierzyć bliskich

- odwożenie i przywożenie pod dom
 - pomoc w przenoszeniu bagaży
 - komfortowy autobus z klimatyzacją i podwójnym ogrzewaniem
 - rezerwacja odlotów, ubezpieczenia
 - ponad 5 lat doświadczenia
- Wygoda, bezpieczeństwo, troskliwa opieka

TADEUSZ WIELGOŁAWSKI

275-7747

239-9411

UNIPAP GmbH

Uwaga

PROPONUJEMY

korzystniejsza od wszystkich innych
 formie pomocy rodzinie w Polsce lub ulu-
 kowania zarobionych za granicą dewiz
 Firma "UNIPAP" umożliwia przeprowadzenie
 w pełni legalnej transakcji dewizowo-towarowo-
 -złotowej po najkorzystniejszym kursie:

1 US\$ = 3220 zł

Wypłaty ulega podwyższeniu wraz ze
 wzrostem walorytywnego kursu w Polsce.
 - Wszystko załatwiamy za Was
 - Wieleletnia działalność firmy
 - Pełne gwarancje, solidność
 w obsłudze.

**WSTĄP - ZADZWOŃ - NAPISZ
ZAPRASZAMY**

Szczegółowych informacji udzielają nasze biura handlowe:

BERLIN ZACH	LONDYN
KURFURSTENSTRASSE 106	290 PENTONVILLE ROAD
1000 BERLIN 30	KINGS CROSS LONDON N1
TEL. 211 54 37	TEL. 833 81 13 - 14
FAX. 211 55 50	FAX. 833 31 02
TIX. 186 487	TIX. 926 562

ARNOLD PENK

SALES AND LEASING
Przedstawiciel firmy
sprzedającej samochody
General Motors

Nowe samochody 87 i 88
posiadają 6-letnią gwarancję
lub 100 tys. km (power train)
oraz gwarancję antykorozyjną
na 6 lat lub 160 tys. km



Wielka wysprzedaż samochodów przy wyjątkowo niskim oprocentowaniu. Szeroki wybór nowych i używanych samochodów. Używane samochody mają do nabycia roczną gwarancję. ARNOLD PENK gwarantuje najlepsze warunki sprzedaży samochodów, załatwia na poczekaniu sprzedaż i pożyczkę. Polecam tanio ubezpieczenia, uwzględniające zagraniczne prawa jazdy. Osobista opieka ARNOLDA PENKA w ciągu całego okresu posiadania auta. ARNOLD PENK posiada długoletnią praktykę w sprzedaży samochodów i udzielaniu pożyczek. Cieszy się wielkim uznaniem i zaufaniem wśród Polaków, a także znany jest jako społecznik. Kupno samochodu jest poważnym wydatkiem finansowym, trzeba wiedzieć z kim nawiązać tak poważną transakcję. ARNOLD PENK jest wyróżniony przez GM jako Senior Master Salesman. Czy jeszcze ktoś może to zaoferować? Zanim podpiszecie gdziekolwiek transakcję zakupu, sprawdźcie u ARNOLDA PENKA!

Po wszelkie informacje uprasza się dzwonić 964-3211 lub do domu o każdej porze 731-0757, podając nazwisko i numer telefonu.

832 Bay St., Toronto, Ont. (przy College St.)



EASTWAY PLYMOUTH CHRYSLER LIMITED

2851 Eglinton Avenue East

NAJLEPSZY SPRZEDAWCA W SCARBOROUGH

ANDRZEJ CIERPICH

oferuje:

- największy wybór samochodów nowych i używanych
- bezkonkurencyjne gwarancje: na 7 lat/115 tys. km.
- dogodne możliwości kredytowe i tanie ubezpieczenia, rejestracje



NIKT NIE SPRZEDAJE
SAMOCHODÓW LEPIEJ NIŻ
ANDRZEJ CIERPICH

Tel. biuro: 264-2501
dom: 921-0515

DOUBLE "R" TRUCK DRIVER TRAINING

NAUKA JAZDY NA SAMOCHODACH CIĘŻAROWYCH
KATEGORII "A" i "D"

- ocena umiejętności i doszkolenie dla kierowców
- nauka od podstaw wraz z możliwością dogodnych spłat

REGISTERED AND APPROVED AS
A PRIVATE VOCATIONAL SCHOOL



2095 Weston Rd. (na poł. od 401)

244-2725

Wszystkie naprawy samochodowe.

**Specjalne ceny
z okazji 10 rocznicy**

Certyfikaty aut - \$29.95
Hamulce tylne - \$59.95
Hamulce przednie - \$84.95
Tłumiki od \$40.05
(Installed, Lifetime Warranty)

- Pisemna gwarancja ważna w całej Kanadzie
- Konserwacja przeciwkorozyjna
- Większość napraw w 30 minut

Bezpłatna inspekcja

251-2203, po polsku 274-8229
Throway Muffler & Brakes Centre
3090 Lakeshore Blvd. W.



PASSPORT

OPTIMA • IMARK
TROOPER

Opracowanie konstrukcyjne:

OPEL, ISUZU

Bez cła

Najlepsze

światowe samochody



mgr **KAROL KUBIK**
TRENER ŻEGLARSTWA

DZWOŃ

O PORADĘ



BIURO: 253-5008

DOM: 424-2144



SŁUŻY POMOCĄ
ZAWSZE POMOŻE
W WYBORZE POJAZDU

**STEFAN
BAGIŃSKI**

SALES LEASING

TEL. 238-6000

- Nowe i używane pojazdy
- Ubezpieczenie
- Pożyczki

WSTĄP DZISIAJ DO DIXIE TOYOTA

5500 Dixie Rd. Mississauga, Ont. L4W 4N3

(przy Hwy 401 i Dixie Rd.)

• Przedstawiciel
**COOKSVILLE
DODGE
CHRYSLER**

290 Dundas St. E.
MISSISSAUGA

między Cawthra i # 10

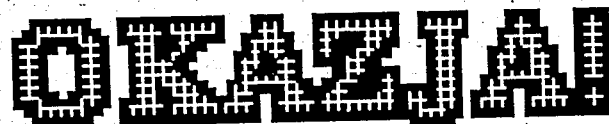


**AGNIESZKA
KARPINSKA**

Tel. bus. (416) 279-3031
res. 279-4224

- Ogromny wybór nowych i używanych samochodów
- Dodatkowa zniżka do 1500 dolarów na wybrane modele Chryslera
- Dogodne warunki kredytowe
- Nowe samochody mają 7-letnią gwarancję lub 115 tys. km.

ELŻBIETA KORZYCKA - BUSINESS MANAGER



NO PAYMENTS, NO INTEREST!

Kupując każdy nowy
Pontiac lub Buick w Old Mill
nie płacisz rat i procentów
przez pierwsze 3 miesiące

DZWOŃ:

Darek Zieliński

Tel. 766-2443

OLD MILL

PONTIAC BUICK Ltd.

2500 Bloor St. W.

(Bloor i Jane)

TOYOTA

TERCEL • CAMRY • COROLLA • CRESSIDA
CELICA • SUPRA • VANS • TRUCKS

PRZYJDŹ I PORÓWNAJ
zanim podpiszesz transakcję kupna
nowego samochodu!
DO ZOBACZENIA!

YONGE - LAWRENCE TOYOTA

3020 YONGE ST.
(tuż obok przystanku metra)



**Jack
KLIMCZAK**

Tel. 481-5216
dom: 762-9421

ACURA

WYSOKO
WYSPECJALIZOWANA
STACJA OBSŁUGI
SAMOCHODOWEJ

S
H
E
R
W
A
Y

Prowadzi:
SPRZEDAŻ • NAPRAWĘ
WYNAJMOWANIE SAMOCHODÓW
Wszystkie naprawy mechaniczne
Warsztat blacharski
Naprawy wypadkowe
(w ramach ubezpieczenia i bez)
Najnowocześniejsze urządzenia
(m.in. prostownice do samochodów)
Malowanie farbami europejskimi

SPECJALIŚCI O NAJWYŻSZYCH
KWALIFIKACJACH

2000 The Queensway, Etobicoke

Po informacje dzwonić i prosić
Johna Ludwiga (mówi po polsku)
Tel. 620-1987 8⁰⁰ do 6⁰⁰

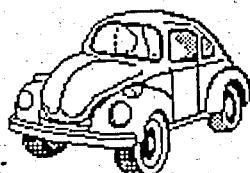
Komfort domowego ogniska!
SIPCO OIL LIMITED
83 Six Point Rd., Toronto

- Dostawa oleju opałowego najlepszego gatunku
- Solidna i szybka obsługa przez całą dobę
- Bezpłatne czyszczenie pieców dla naszych Klientów
- Instalacja palników o wysokiej wydajności spalania
- Naprawiamy urządzenia grzewcze

Nasz przedstawiciel
TADEUSZ LIS

TEL. (416) 747 - 9883

lub (416) 232 - 2262 (czynny całą dobę)



**AUTO DRIVING
SCHOOL**
The Helpful
Professionals

**Wojtek
Antczak**

Licencjonowany instruktor
jazdy udziela lekcji oraz
przygotowuje do egzaminów
państwowych (Kat. "G")

270-8145

res. 536-5454

bus.

900 Dufferin St. ste 215
Toronto, Ontario

KAPITAŁNE NAPRAWY SILNIKÓW

z pełnym zamontowaniem

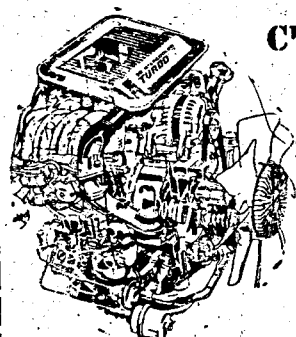
**CYANKSHAFT SERVICE
& SUPPLIES LTD.**

Wszystkie prace objęte
gwarancją

1 roku lub 25,000 km.

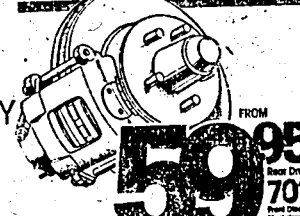
KOMPLETNE NAPRAWY

Obsługa krajowych
i importowanych
samochodów



Stan Ignakiewicz

BRAKES



Moe Jabouri

537-2529

483 Dupont Street

537-5857

Century 21 PIOTR POBOJEWSKI

Tel. biuro: 743-7722
dom: 890-2145



Islington/Norseman/Royal York - bardzo duży, przepiękny tzw. "bungalow", garaż, prywatny jazd. Cena wyw. \$299,500. (Jedna z najlepszych okolic).
 Południowe Etobicoke (OKAZJA!) - 3-sypialniowy townhouse potrzebuje trochę kosmetyki, właściciel zostawia wszystko. Cena wyw. tylko \$138,500.
 Keele/Wilson/Hwy 401 - nowe tzw. industrial units (fabryczki, biura) o pow. ok. 2000 stóp. Cenę wyw. \$238,900 (bardzo dobra inwestycja).
 Południowe Etobicoke - bardzo dobry interes (cukiernia - piekarnia ze sprzedażą na miejscu i do innych sklepów, cena wyw. \$39,900 (właściciel przyjeżdża).
 Południowe Etobicoke/Royal York - 3 apartamentowy budynek, bardzo duży dochód. Cena wyw. \$359,900.
 Sorauren/Wright/Roncesvalles - budynek dochodowy, 11 kawalerek i jeden apartament 2-sypialniowy, oddzielne kuchnie i łazienki.
 Dochód roczny ponad \$61,000. Cena wyw. \$449,900.
 Eglinton/Keele - bardzo dobry interes tzw. "Fast Food" (sprzedaż hamburgerów, hot dogs, kurczaków etc.), bardzo dobre miejsce. Cena wyw. \$49,000.

Anna Krysiak RE/MAX

Udzielam rzetelnej i fachowej porady we wszystkich sprawach związanych z kupnem i sprzedażą domów. Pomagam przy otrzymaniu wszelkich *mortgages*, nawet przy minimalnym *downpayment*.
BEZPŁATNE OSZACOWANIE NIERUCHOMOŚCI



Cottage na 25-akrowej działce przy Sceleton Lake. Cena \$64 tys.
 Lawrence/Royal York - duży; 2-sypialniowy bungalow; wykończony basenem z pełną łazienką. Cena \$192,900.
 Mississauga - 3-sypialniowy apartament, wynajmowany za \$975 miesięcznie - dobra inwestycja.
 Mississauga - 3-sypialniowy townhouse, 2 łazienki, garaż. \$132,900.

Tel. biuro: 231-0600; dom: 858-0129



NIERUCHOMOŚCI
 ■ SPRZEDAŻ
 ■ KUPNO
 ■ FINANSOWANIE
 ■ INWESTYCJE



ALEKSANDER OKOŁO-KULAK
 biuro: 259-9231 dom: 621-0532

Mississauga - 5-sypialniowy, dwupiętrowy townhouse. Blisko do wszystkiego. Cena \$145,900
 Dundas/Dixie - 2-sypialniowe condominium do natychmiastowej sprzedaży. Cena \$115,900.
 Bloor/Spadina - 9-apartamentowy dom. Duża działka. Cena \$1,390,000.
 Parkdale - odnowiony wolno stojący dom. Prywatny jazd. Cena \$419,000.

TORONTO...ETOBICOKE...MISSISSAUGA...



METRO TORONTO
 Sprzedaż-kupno, wynajem domów, interesów i apartamentów.
 Solidna i fachowa pomoc w załatwianiu formalności prawnych i finansowych



Kamil KOWALCZYK
 Tel. biuro: 536-5000
 dom: 247-2658

Południowe Etobicoke - kompletnie wyposażona, dobrze dochodowa Pizzeria. Tylko \$49,900.
 High Park - 2-apartamentowy dom, właściciel zmienia miejsce zamieszkania, cena wyw. \$250,000.
 Lakeshore/Kipling - wolno stojący bungalow z prywatnym jazdem, cena \$239,000. (sold)
 Dundas/Cawthra - 2-sypialniowe Condo. (basen kąpielowy i wiele innych udogodnień w budynku) Tylko \$129,900.
 Zach. Toronto - nowoczesna dyskoteka, restauracja, 200 miejsc siedzących (znakomity biznes dla rodziny).
 Scarlet/Eglinton Ave. - 3-sypialniowe Condominium w bardzo dobrym budynku. Cena interesująca.
 UWAGA! Potrzebny budynek apartamentowy 10 mieszkań i więcej, w rejonie Lakeshore Blvd.W.



Dzidka Skretekowska



serdecznie zaprasza zainteresowanych wynajmem, kupnem i sprzedażą nieruchomości
OFERUJĘ SVOJĄ POMOC PRZY ZAŁATWIANIU FORMALNOŚCI FINANSOWYCH I PRAWNYCH

Wynajem: 2 sypialnie, kuchnia, łazienka, dla dwóch par lub par, okolice Bloor i Cawthra.
 Bloor - Cawthra - 3-sypialniowy dom, 2 kuchnie, 3 łazienki, piwnica przystosowana do wynajęcia \$224,900.
 Farmy w okolicach London - 83 akry plus dom 4-sypialniowy, łazienka, stodoła, silos, cena \$124,900.
 Farma, okolice London, 100 akrów, wspaniałe miejsce na hodowlę koni, 60% ziemi uprawnej, możliwość podziału, 110 tys.
 Mississauga - townhouse, 2 sypialnie, łazienka, wspólny garaż, cena \$119,900.



Marek Rejniak

Serdecznie zapraszam zainteresowanych kupnem i sprzedażą nieruchomości



Lakeshore/Islington - dwupiętrowy, wolno stojący dom na inwestycję. Dochód miesięczny \$2,400. Cena \$223,900.
 Delikatesy - w polskiej dzielnicy, znakomity biznes dla rodziny.
 Triplex - po przystępnej cenie w zachodniej części Toronto, znakomita inwestycja.
 Po bliższe informacje i fachową pomoc proszę dzwonić
 biuro: 534-7788 oraz pager dom: 756-1538
 431 Roncesvalles Ave. Toronto M6R 2N3

RE/MAX Elite Realty Ltd., Realtor

(416) 449 - SOLD
 449 - 7653

ANNA SKÓRA
 Sales representative



• Eglinton/McCowan. Go Train - pięknie wykończony 3-sypialniowy bungalow, działka 50 x 150 stóp, wykończona piwnica, \$209,700.
 • Birchmount/St.Clair "Ranch style" bungalow, duże sypialnie, dwie pełne łazienki, wykończona jasna piwnica, garaż, \$239,700.
 • Pickering - wolno stojący, cały z cegły, 3-sypialniowy dom, \$169,700.
 • Kennedy/Sheppard - 2-sypialniowe mieszkanie na najwyższym piętrze, w renomowanym budynku.
 • Markham/Lawrence - dwupiętrowe mieszkanie, 2 sypialnie, centralna klimatyzacja, \$134,900.

NIERUCHOMOŚCI KUPNO • SPRZEDAŻ • NISKIE WPLATY ANDRZEJ PATOCZKA



Tel. bus. (416) 897-8888
 res. (416) 849-6679
 257 Dundas St. E.
 Mississauga L5A 1W8



BARBARA SAWALA

udzieli wszelkiej pomocy i informacji w zakresie sprzedaży, kupna i wynajmu posiadłości w Burlington, Hamilton i okolicach.

Prosimy dzwonić
ALEC MURRAY REAL ESTATE CO. LTD.

(416) 639-8004 (czynny całą dobę)
 Tel. domowy: (416) 332-8119



Century 21 Parkland Ltd.

• Pomoc w załatwianiu spraw finansowych i prawnych • Pomoc w finansowaniu kosztów przeprowadzki • Kupno-sprzedaż domów, condominiumów, biznesów • Townhouse i condominiuma w cenie od \$79,000 • Dochodowe domy w rejonie High Park-Parkdale

ERIK TURSKI

TEL. 767 - 8399



SZYBKO - SOLIDNIE - TANIO

• Remonty wewnątrz
 • Przebudowy - basementów - kuchni - łazienek
 • Elektryka
 • Hydraulika
 • Układanie kafelków
 • Malowanie - tapetowanie
TEL. 793 - 9453

FIRMA ITPOL CONSTRUCTION

• kompleksowe remonty i renowacje: domy, biura, sklepy
 • fachowe porady oraz wyceny gratis
 • ściany, sufity, prace wykończeniowe
 • stolarka, malowanie, instalacje
TEL. (416) 271-7029

DOMINION HARDWOOD FLOORING

**INSTALOWANIE
WSZELKIEGO
RODZAJU
PODŁÓG
DREWNIANYCH**
 • TANIO • SZYBKO
 • SOLIDNIE
TEL. 427 - 8248

ADAM'S RADIO - TV REPAIR

Naprawa wszystkich rodzajów telewizorów, radiodoborników, video, magnetofonów, konwerterów.
TEL. 626 - 0620

RENEWAL CONSTRUCTION & DECORATION

Instalacje elektryczne, renowacje łazienek, kuchni, wykładziny, kafelki, wykańczanie piwnic
BEZPŁATNA WYCENA
 ☎ 249-5212 lub 742-1302

Mi & Le

Profesjonalnie, tanio i szybko!
 • urządzamy
 • projektujemy
 • tapetujemy
 • malujemy
 (z zewnątrz i wewnątrz)
 wszelkiego typu pomieszczenia
TEL. 253 - 0687



Renown Realty Ltd.
 4195 Dundas Street West

Tel: 231-0600 (24 godzinny serwis)



Marek Gorlewski
 dom: 769-9440



Eryk Hasiak
 dom: 620-1177

Doświadczenie! Rzetelność! Fachowość!
 Pomoc w kupnie, sprzedaży i finansowaniu nieruchomości

High Park - Ekskluzywnie, po remoncie, w doskonałym stanie:

6-plex: \$799,000 (\$60,000 dochodu)

triple: \$499,000 (\$42,000 dochodu)

triple: \$479,000 (46,000 dochodu)

-przerobiony "warehouse" 17,000 stóp kw. \$130,000 dochodu, \$1,579,000

- reprezentacyjna, znakomicie położona rezydencja \$559,000

Bloor W. Village - 3-sypialniowe bungalow, świetnie utrzymane, dodatkowe mieszkanie w basencie, \$269,000.

Potrzebne: budynki apartamentowe, hotel/motel, farmy, domy do renowacji

doktor
Matthew Kuszewski
FAMILY PHYSICIAN

Wszelkie porady medyczne,
powypadkowe, rodzinne,
stress-relaxing, psycho-
terapia, wizyty domowe

Proszę dzwonić pod numer:

531-8887

dr Bogdan Pietraszek
Family Doctor
(lekarz ogólny)
190 Fern Ave.
(naprzeciwko Credit Union)
przyjmuje od pon. do piątku 10-18
w soboty 10-13
ODBYWA TEŻ WIZYTY DOMOWE
Tel. 532-4317

**DENTYSTYCZNE
PROTEZY**

NOWE • NAPRAWY
**URSULA I.
BAUMAN, D.T.**
przyjmuje codziennie i w soboty
4 Wall St.
(Highway 401 i Weston Rd.)
Tel. (416) 245-7168

Montreal
**Polonia Kasa
Kredytowa**
65 Shearbrooke St. E. ste 103
Tel. 845-3534
oferuje Polonii na wyjątkowo
dogodnych warunkach
wszelkiego rodzaju pożyczki
i najlepsze oprocentowanie
na sumy złożone w Kasie
pon.-środa: 10-15
czwartek i piątek: 10-20

**COMPUTERIZED
ACCOUNTING
BOOKKEEPING &
INCOME TAX SERVICES**

Fachowo i solidnie
księgowość i rachunkowość
dla małych
przedsiębiorstw
wypełnianie formularzy
**ANDRZEJ
SZCZERBA**
Tel. 762-5891

**BIURO ADWOKACKIE
Y.R. BOTIUK, Q.C.**
Sprawy: SĄDOWE • SPADKOWE
• PRZEJMOWANIA
NIERUCHOMOŚCI
• NOTARIALNE
Dokładna znajomość języka polskiego.
2323 Bloor St. West (przy Windemere)
TORONTO, ONT. M6S 4W1
TEL. 763-4333

UBEZPIECZENIA, KSIĘGOWOŚĆ

FIRMA UBEZPIECZENIOWA
the co-operators
Roman Grigel, M.B.A.
Sales Representative

**UBEZPIECZENIA NA ŻYCIE, DOMU,
SAMOCHODU, INTERESÓW, PODRÓŻY**

Naszą dewizą:
• RZETELNOŚĆ • TROSKA O KLIENTA
Proszę się do mnie zwracać z pełnym zaufaniem.
Mówię po polsku.

366 Bloor St. E. Toronto, Ontario, M4W 1H4
TEL. bus: 967-6633 res: 742-0384

dr Jerzy Ochociński
z długoletnim doświadczeniem
w schorzeniach stawów i kręgosłupa
oraz komplikacjach pourazowych
oraz
dr Paweł Ochociński
uprzejmie zawiadamiają
o otwarciu gabinetów lekarskich w Toronto
2199 Bloor West Tel. 762-4136

doktor
**Janina
Dutkiewicz**
FAMILY PHYSICIAN
3095 Glen Erin Dr. ste. 7
MISSISSAUGA
Tel. 828-0038

**MIRROR IMAGE
WIBBOW INVEE**
TRANSLATIONS
Jan Weinsberg
Tłumacz przysięgły
296 Bruyere St.
Ottawa, Ont. K1N 3E5
Tel. (613) 233-6570

**PAIN
ACUPUNCTURE
CLINIC**

Wojciech Filipowicz, P.Ac.
member of Acupuncture Society of Canada
CONSULTATIONS/TREATMENT
2299 Dundas St. W., Toronto, Ont.
537-7223

**POLSKA
KSIĘGARNIA
OD NOWA**
Proponuje bogaty wybór
książek.
629-7857
Książki do nabycia w
Centrum Handlowo-
Usługowym PIAST
121 Roncesvalles Ave. Toronto

**POMOC W UZYSKANIU
STATUSU IMIGRANTA
W KANADZIE**
Niezależnie od tego
jaki masz status
NIE ZWLEKAJ!
nawiąż kontakt z

**IMMIGRATION
CONSULTANTS**

Poprzedni kierownik
rządowego programu
imigracyjnego dla
Polaków w Toronto
LINDA LEVER
240 Richmond St. W.
suite 304
Toronto M5V 1W1

(416) 971-9914

Lech Prusiński
**NAJSTARSZE
POLONIJNE
BIURO POMOCY
IMIGRACYJNEJ**
W związku ze
zmianami ka-
nadyjskich przepisów
imigracyjnych
zawiadamiamy wszystkie
osoby pragnące
uzyskać stały pobyt
w Kanadzie
— niezależnie od ich
obecnego statusu — że
nasze biuro udziela
bezpłatnie porad we
wtorki w godzinach
12-7 wieczór
192 Garden Avenue
Tel. 588-1659

NEW YORK LIFE INSURANCE CO.
FINANCIAL PLANNING • UBEZPIECZENIA

Life Insurance (na życie) • Disability (chorobowe) •
Mortgage (hipoteczne) • Business (handlowe) • RRSP •
Annuity (emerytury)
SOLIDNIE • TANIO • SZYBKO

ANDRZEJ KRYSIAK

Po bliższe informacje proszę dzwonić
biuro: 226-6515 dom: 858-0129

**dr Maria
Raczyńska**
Lekarz rodzinny
Family Physician
z długoletnim
doświadczeniem
2000 Credit Valley Rd.
suite 506
MISSISSAUGA, Ont.
Tel. (416) 828-4812
828-4813

**DENTURE
THERAPY CLINIC**
**Jan M.
Wiśniewski, D.T.**
Pierwsza polska protezownia dentystyczna
2337 Dundas St. W.,
Toronto M6R 1X6
(Bloor/Dundas Square Bldg.)
533-8811

**INCOME TAX SERVICE
FINANCIAL PLANNING**

Zofia Adamczyk, M.B.A.

Zeznania podatkowe dla osób prywatnych
i małych przedsiębiorstw wg najnowszych
przepisów finansowych.
Bezpłatne konsultacje i porady.
**JEŻELI JESTEŚ NOWO PRZYBYŁYM,
TEŻ NALEŻA CI SIĘ KREDYTY!**
Tel. 822-6826

Julia Korpała, L.L.M.

Adwokat z Polski z długoletnią praktyką.
Udziela porad i pomocy we wszelkich
sprawach na terenie Polski, m.in.
małżeństwa przez pełnomocnika,
rozwoły w Polsce, wszelkie notarialne
pełnomocnictwa do Polski, notarialne
sprzedaże, kupna i darowizny domów,
gruntów, spadki i inne sprawy majątkowe
w Polsce oraz pisma do polskich sądów i
urzędów

3290 Lakeshore Blvd. W.
TORONTO, M8V 1M4
Przyjęcia po telefonicznym uzgodnieniu
TEL. 255-5954; 259-9234

**TŁUMACZENIA
NA ANGLEJSKI I POLSKI
Z NASTĘPUJĄCYCH
JĘZYKÓW:**

• polski • angielski
• rosyjski • francuski
• szwedzki • niemiecki
i hiszpański

RESUME

766-9927

POLSKIE WYDAWNICTWO
drukuje książki, pamiętniki, zbiory wierszy,
magazyny, służy fachową radą i pomocą
graficzną, załatwia "copyright" i inne rejestracje,
oferuje porady marketingowe, ułatwia sprzedaż.
Po informacji należy pisać:
LESZEK ZIELINSKI
ARTEX PUBLISHING, INC.,
P.O. Box 202, Dept. A, STEVENS POINT, WI 54481
TEL. (715) 341-6959


nowo otwarty sklep
Fine Pianos
oferuje sprzedaż nowych pianin i fortepianów znanych firm
europejskich oraz słynnej firmy amerykańskiej Wurlitzer
NAJNIŻSZE CENY • PEŁNA GWARANCJA
MOŻLIWOŚĆ ZAKUPU NA SPŁATY
Prowadzimy również wszelkie naprawy i strojenie pianin
i fortepianów oraz udzielamy lekcji gry na pianinie
Nowy adres i telefon:
2993 Dundas St. W., Toronto, Ont.
Tel. 761-9612

UWAGA
Polonia w Toronto i okolicy
POLISH ALLIANCE (TORONTO)



CREDIT UNION LTD.
2150 Bloor St. W.
(wejście od wschodniej strony budynku)
Tel. 762-9523



otwarta
codziennie od 10⁰⁰ do 2⁰⁰ po poł. i od 7⁰⁰ do 9⁰⁰ wiecz.
soboty od 10⁰⁰ do 12⁰⁰ po poł.

Konta depozytowe...	7% rocznie
Specjalne konta depozytowe... (minimalny depozyt \$ 5.000 oprocentowany na każdy dzień depozytu)	6 1/2% rocznie
3-miesięczne certyfikaty...	7 3/4% rocznie
3-miesięczne certyfikaty (min. \$ 50.000)...	8 1/2% rocznie
6-miesięczne certyfikaty...	8% rocznie
6-miesięczne certyfikaty (min. \$ 50.000)...	8 1/2% rocznie
1-roczone certyfikaty...	9 1/2% rocznie
1-roczone certyfikaty (min. \$ 50.000)...	10 1/2% rocznie
3-letnie certyfikaty...	9 1/2% rocznie
3-letnie Non-redeemable...	9 1/2% rocznie
3-letnie certyfikaty (min. \$ 50.000)...	10% rocznie
R.R.S.P.	
Demand Deposit...	9 1/2% rocznie
1-roczone Term Deposit (min. \$ 10.000) ...	10 1/4% rocznie
3-letnie Term Deposit (min. \$ 10.000) ...	10 3/4% rocznie
R.R.I.F.	10 1/4% rocznie
Pożyczki personalne...	16% rocznie
Pożyczki hipoteczne... (\$ 50.000 ubezpieczone na życie)	13 % rocznie
Line of Credit...	16 1/2% rocznie

BEZPŁATNE PERSONALNE KONTA CZEKOWE

Członkostwo w jakiegokolwiek organizacji polonijnej nie jest
warunkiem członkostwa w naszej Credit Union

Mutual of Omaha Insurance Company

- \$ 1250 miesięcznie dochód wolny od podatku
w razie choroby lub wypadku dla osób
zatrudnionych na własny rachunek
- plany finansowe zabezpieczające dzieci
- plany emerytalne RRSP
- ubezpieczenia na życie

Jerzy Majewski, M.Sc.

Tel. bus. 631-6523; home: 452-7239

Piotr Chwalisz

HENDERSON PARTNERS
Chartered Accountants
Tel. (416) 861-9046
530-0305



Halina Baranowska
M.A., A.I.I.C.

Analiza potrzeb finansowych, ubez-
pieczenia na życie, zdrowie, plany
emerytalne RRSP, dożywotnie renty,
ubezpieczenia grupowe

The Prudential Assurance Co. Ltd.

suite 503, 295 The West Mall
ETOBICOKE M9C 4Z4

Tel. bus. 622-1115

OGŁOSZENIA

O PRACY

Wszystkie ogłoszenia osób oferujących pracę lub poszukujących pracy zamieszczamy bezpłatnie.

TEL. 743 - 5706

POPIERAJMY SIĘ

Pomóż Polakowi znaleźć pracę.

Jeśli wiesz, że twoja firma szuka pracowników, poproś szefa by zadzwonił do nas. Nasze ogłoszenia są bezpłatne. Dziękujemy.

Echo 743 - 5706

POTRZEBNA sprzątaczkę do sklepu podręcznego do lat 30, znajomość angielskiego oraz posłanie SIN konieczne. Scarborough, tel. 266-1547

KOBIETA 58-letnia przyjmie sprzątaczkę lub inną pracę na weekendy. Proszę dzwonić najlepiej w godzinach przedpołudniowych oprócz sobót i niedziel pod nr. 698-6653, proszę Barbarę.

PODEJMIĘ pracę chałupniczą. TEL. 253-9654

POTRZEBNA opiekunka do dwóch dziewczynek 1 rok i 4 lata dochodząca. Okolice Don Mills i Lawrence. Tel. 443-9048

ENERGICZNA kobieta poszukuje pracy part-time. Tel. 531-3062

NAUCZYCIEL muzyki uczy gry na pianinie, organach, akordeonie i gitarze. Tel. 536-1702

MŁODY mężczyzna znający budownictwo kanadyjskie poszukuje jakiegokolwiek pracy. Tel. 793-9453

ZAOPIEKUJĘ się dziećmi u siebie w domu lub przyjmę inne propozycje. Mieszkam w Mississauga. Okolice Dundas West - Erin Mills. Tel. 823-2229

KOBIETA szuka pracy. Najchętniej zaopekuję się dziećmi. Tel. 238-5654

ODPOWIEDZIALNA, młoda mężczyzna z zawodu malarz pokojowy, znający podstawy angielski szuka stałej lub dorywczej pracy. Tel. 275-4299

KSIĘGOWA z Polski i kanadyjskim doświadczeniem szuka pracy lub przyjmie prowadzenie ksiąg rachunkowych. Tel. 485-8570

MIESZKANIE w Brampton? Chcesz zagnać w brydża? Zadzwoń pod numer 464-6843

HYDRAULIK podejmie pracę zlecaną. TEL. 253-6832

JEŻELI posiadasz doświadczenie w sprzedaży to masz doskonałą okazję do osiągnięcia bardzo wysokich zarobków. Produkty najnowszej technologii z USA. Profesjonalny, świetnie rozwijający się biznes "N.S.A." TEL. 234-8192

GRAFIK po ASP z doświadczeniem animatora, projektanta i ilustratora poszukuje pracy. Dzwonić po 17, tel. 255-1261

OSOBA w średnim wieku oczekująca na pozwolenie na pracę, ze znajomością angielskiego i niemieckiego poszukuje pracy. Tel. 266-8891

DOSKONAŁA możliwość dodatkowego dochodu. Szansa zdobycia dodatkowego bez ryzyka! Inwestycja. Pobyt stały wymagany. Tel. 234-8192

MECHANIK samochodowy poszukuje pracy. TEL. 425-5495

40-LETNIA kulturalna pani ze średnią znajomością angielskiego poszukuje dorywczej pracy w Scarborough lub blisko metra. TEL. 438-8527

POTRZEBNA od końca października opiekunka w średnim wieku do dzieci z zamieszkaniem na miejscu. TEL. 626-7938

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem powyżej 2 lat w swoim domu w Mississauga. Tel. 566-0622

PANI do pracy w przedszkolu w okolicach High Park, i pomocy w prywatnym domu potrzebna. Przygotowywanie posiłków i sprzątanie, istnieje możliwość zamieszkania na miejscu. TEL. 766-8128

LIVE in housekeeper, baby sitter for one 5 years old boy required. Over 40, no smoking. Bayview #7 area, tel. 737-5991, 669-1218 Tiki.

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem w naszym domu. Proszę dzwonić wieczorem po g. 20. Mississauga, Queensway i Hurontario. TEL. 270-1625

MŁODY mężczyzna podejmie każdą pracę. TEL. 747-9139

SUPERINTENDENT Couple experienced, congenial, able to handle cleaning and maintenance for 128 units. Bondable, good references. 20,000 to start + 2 bedrooms apartment. Benefit package. Send resume to: William Punnett Co-op 3077 Lakeshore Blvd W. Toronto M8V 1K7

WATRESS wanted to work for Donut Place. Full or part time. King and Dufferin. TEL. 531-7542 Tom

WCIAŻ potrzebni kierowcy szkolnych autobusów. Part time: Call Chatham Coach Lines - 454-3427, Laidlaw 275-1615, Charterwarp - 270-561, 243-2312, Oakville, Mississauga, Brampton, North York.

AUTOMOBILE Painters and Auto Body Repair Person for Earl Schell Painting. Some experience required. 40 hours weekly. Good wages and benefits, call 547-9591 ask for Mr. Desjardins (speak just English)

FULL time Driver required for Lakeshore Toyota, 3120 Lakeshore, East of Lakeshore

PCB Assembler Solderer for manufacturer of electronic automotive instruments, Islington/Queensway, 252-5241 ask for Wanda (English speaking only)

MŁODA kobieta ze statym doświadczeniem szuka pracy. Elzbieta. TEL. 532-8620

POTRZEBNA opiekunka do dziecka od godz. 2:30 do 7 wiecz. Okolice Jane i Eglinton. TEL. 763-2686

POTRZEBNA opiekunka do dziecka z zamieszkaniem i wyżywieniem + 500 dol. miesięcznie. Tel. 222-0716

SPRZEDAM futro nowe z nutryli, rozmiar 13-14, cena 600 dol. TEL. 766-9669

LANSING buldair requires full time Lumber, Hardware, Paint Sales, Self Serve Personnel. In store training available. For interview call Paul Gerhart 276-6350 Lansing Buldair, 630 Dundas St. East Mississauga, Dundas at Cawthra.

CLASS "G" Drivers for PBB International Freight Services. Lesley Lynn 677 ext. 248

SECURITY officers, comprehensive training excellent working conditions. Brampton, Mississauga, Milton, Oakville. Advancement opportunities. For appointment call 670-0664

POSZUKUJĘ pracy w jublerstwie lub metaloplastyce. Dzwonić wieczorem (519) 740-1289 Cambridge.

KIEROWCA klasy "A" podejmie interesującą współpracę. Tel. 849-7173

POTRZEBNI murarze i pomocnicy do pracy na budowie od zaraz. Tel. 424-1725 w g. wiecz.

RELIABLE experience cleaning lady for adult family. Must speak some German or English. Live in or out. Downtown. Phn. 920-7663

RELIABLE able person for helping garden and house Must speak some English or German. Downtown. 920-7663

PANI w średnim wieku zaopekuję się dziećmi, starszą osobą lub podejmie każdą pracę z zamieszkaniem od zaraz. Mieszka w Hamiltonie. Tel. (1) 544-1323

MEZCZYZNA szuka pracy na sobotę i niedzielę. Tel. 253-7458 po 18

HIGH tech. company locate at Victoria Park and Steeles is looking for medical service trainees experience in following field is an asset: Fiber Optics, Optics, Microscopy, Medical or Dental, Electronix and Video, Precision Instrumentation. Please send resume to: Carsten Medical Com. 1551 Telson Rd., Markham, Ont. L3R 1E7, at Steve Taylor.

ZAOPIEKUJĘ się dziećmi u siebie w domu lub inne propozycje. Mississauga, okolice Dundas West - Erin Mills. Tel. 823-2229

POTRZEBNY lokarz i frez. TEL. 452-0485

POTRZEBNA osoba do mycia podłóg i lekkiego sprzątnięcia i uprządkowania obejścia. Okolice Bathurst i Sheppard. Dzwonić od 9-11 rano lub 6-10 wiecz. 638-4763

ZATRUDNIĘ murarza, okolice Scarborough. Dzwonić po g. 6 po poł. Tel. 471-0359

UWAGA GEODECI Firma Roger Avis Surveying zatrudni pomocników geodetów do pracy w terenie. Tel. po angielsku 490-8352, po polsku wiecz. 439-9806

POSZUKUJĘ pracy w coffee shop, kwaciarni, lub montażu małych elementów. Dzielnica Scarborough, Elzbieta 267-5876

ARCHITEKT znający Jęz. angielski i francuski z 10-letnią praktyką w Polsce poszukuje pracy. TEL. 828-0575

INŻYNIER mechanik samochodowy z 11-letnią praktyką w Polsce poszukuje pracy. TEL. 828-0575

STOLARZ układa boazerie i parkiety, odnawia meble. TEL. 763-6857

MŁODA Kobieta poszukuje pracy po południu i na weekendy. Tel. 438-0364

MEZCZYZNA w średnim wieku poszukuje pracy w charakterze lokarza. Tel. 566-5381

MŁODY mężczyzna pracujący w Kanadzie szuka pracy na noc w Toronto. TEL. 824-5233

BABY sitter housekeeper Bathurst and Lawrence area. Basic English necessary. Call after 12 pm 787-5593, 783-8097

POTRZEBNA pani od zaraz do opieki nad dwójką dzieci. 814 lata w Ajax. Dzwonić po g. 5.00. Tel. 428-6048

SZUKASZ dobrą płatną pracę? Zadzwoń. TEL. 270-8919 po 20.

54-55

ECHO-Tygodnik Polski poszukuje sprzedawców zachodniej i północnej części miasta. Najlepiej w blokach gdzie zamieszkuje powyżej 10 polskich rodzin. Płacimy gotówką 30 centów od każdej sprzedanej gazety. Dobre kleszonkowe dla starszych dzieci. Gazety dostarczamy do domu. Dzwonić w godz. od 4-6 pm 743-5706

POTRZEBNA sprzedawca gazety pod kłopotami polskimi, na imprezach i piknikach w niedzielę. Płacimy 35 centów od każdej sprzedanej gazety. Dostarczamy do domu.

743-5706 od 4 do 6 pm

ZATRUDNIĘ niepalącą panią do opieki nad dzieckiem i lekkiej pracy domowej, Thornhill z zamieszkaniem na miejscu przez 5 dni. TEL. 889-4564

MŁODA z Polski poszukuje pracy. Dobra znajomość angielskiego i portugalskiego. TEL. 238-1405 wiecz. proszę Mirkę.

SZUKAM pracy w zawodzie "dental assistant" na cały etat. Tel. 431-1345

MŁODA dziewczyna szuka pracy. Dorota. TEL. 238-5654

PANI w średnim wieku zaopekuję się dziećmi w swoim domu w Ajax. TEL. 686-6137

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem lub starszą osobą. TEL. 278-9994

BABY sitter for weekend who speaks Russian or English. Tel. 633-8543

ODPOWIEDZIALNA pani zajmie się dzieckiem lub zaopekuję się starszą osobą z zamieszkaniem na miejscu. 823-0448

KULTURALNA pani w średnim wieku, lubiąca dzieci, przyjmie pracę gospodyni domowej i opiekunki do dzieci z zamieszkaniem, okolice obojędna. TEL. 745-2010

POTRZEBNA sprzątaczkę do dużego własnego domu mieszkalnego. 25 godzin tygodniowo. Wymagane doświadczenie od 9.71 na godzinę. Okolice Sheppard (Scarborough). Prowadzenie na pracę konieczne. Podstawowy angielski przydatny. Tel. 291-3908

MŁODA uczelnicza kobieta poszukuje pracy na okres 3 miesięcy, najlepiej w okolicy kościoła św. Kazimierza. Tel. 275-7183

POTRZEBNA pani dochodząca lub z zamieszkaniem do pomocy w domu z dziećmi. Znajomość gotowania konieczna. Swansea Village. 6 miesięcy minimum zatrudnienie. Tel. 625-1907 Stan

POTRZEBNA pani do dwójki dzieci dochodząca lub z zamieszkaniem. Blisko Roncesvalles. Tel. 652-1711 wiecz. 537-8157

POSZUKUJĘ współnika do PIZZA-PIZZA. Wymagana dobra znajomość angielskiego i wład finansowy. Tel. 252-4548

MŁODA dziewczyna z dobrym angielskim oraz włoskim poszukuje pracy. Tel. 276-6529 proszę Alę.

PRZYJMIĘ pracę w weekendy i wieczorami w okolicy Roncesvalles i King. Tel. 588-0545 po godz. 20.

POSZUKUJĘ pracowników do prac budowlanych. Tel. 238-5176

SPRZEDAM kołnierz i czapkę (komplet) z białego lisa. 120 dolarów. Tel. 239-1045

JEST do sprzedania dom: 3-letni, 6 pomieszczeń, 3 sypialnie, cena \$124,900, w spokojnej dzielnicy w Kitchener, blisko Conestoga College. Proszę dzwonić tel. 519-748-2093 lub 416-259-6154.

54-55

SZATYNIKA o zielonych oczach, architekt, rozwiedziona jedynie po ślubie cywilnym, bez nałogów, pozna pana w wieku powyżej 50 lat. Listy proszę kierować pod adresem Redakcji.

54-56

APPLIANCES, INSTALATION AND REPAIR

Zmywarki, pralki, suszarki, otwierane garaże, etc.

ANDRZEJ

TEL. 269-7739

24 godziny

54-57

SPRZEDAM "trucka" Ford LTL-9000. 84 roku dogodnych warunkach. Zapewniam zatrudnienie. TEL. 239-2201

54-58

SPRZEDAM nową elegancką kurtkę z srebrnych lisów rozmiar 9-10. Cena 650\$. TEL. 532-9054

54-59

KOLEJNY KROK W KANADZIE

Chciałbym podkreślić jasno, że szanuję każdą pracę. Każda praca jest potrzebna i ludzie, którzy oddają się swojej pracy całkowicie zawsze wzbudzali we mnie podziw i uznanie. Na pograniczu bohaterstwa spotykałem polskich marynarzy-rybaków, którzy opowiadali, że będąc w morzu, pracowali na cztery zmiany w takim trudzie, wilgoci i kołtysaniu w stresie psychicznym, że niektórzy wypomstowali się psychicznie aż do granicy obłąd. Zamiast do rodziny wieziono ich na leczenie. Ludzie ci niezależnie od zarabianych pieniędzy, zasługują na miano cichych bohaterów.

Podobnie wygląda praca górników. Z okazji wykonywanej pracy miałem możliwość już tu w Kanadzie zobaczyć życie tam na dole w tunelach, kurzu, wilgoci, warkocie, niebezpieczeństwie i to za zupełnie przeciętne pieniądze. Bowiem górnicy kanadyjscy nie są klasą wybraną, jak w Polsce. W rozmowach z górnikiem trudno było mi oprzeć się uczuciu podziwu i szacunku. Tuż w Kanadzie jest jeszcze kilka takich zawodów wykonywanych przez bohaterów pracy np. przy wycinaniu lasu, przy rozbudowywaniu miast Północy, przy poszukiwaniu minerałów, budowie dróg na północy.

W każdej z tych prac człowiek jest twarzą w twarz z surową naturą i samotnością. Sam pracowałem w takich warunkach przez osiem miesięcy, codziennie zimą było -45 stopni, a gdy wiał wiatr to tzw. freezing factor osiągał minus 100 stopni.

Ktoś tę pracę musi wykonywać, byśmy żyli spokojnie i wygodnie. Jest prosta zależność, że im trudniejsza praca, tym większa jest konieczność wymyślenia maszyn i urządzeń by ją uprościć. I tutaj jasno określa się rolę wiedzy. Oglądałem takie maszyny w pracy. Te maszyny potrafią nawet fascynować. Np. 400-tonowe wywrotki, gdzie koło sięga pierwszego piętra, czy też koparka zagarniająca do tyłki 100 ton, która pędzi z szybkością 100 km/godz w fazie półobrotu, w celu opóźnienia tyłki.

Wiedza i nauka stwarzają dobrobyt. Decydują o sile kraju czy systemu. A w przemyśle decydują na codzienne życie zwykłego człowieka decydują, czy on zarabia dużo, czy mało, czy łatwo znajduje pracę, czy ma pełną satysfakcję z tej pracy.

54-57

SPRZEDAM 3-sypialniowy dom w Polsce - 24 km od Warszawy. Cena 20 tysięcy dolarów amerykańskich. Zainteresowani proszeni o kontakt, tel. 620-9194

DWA umeblowane lub nie, z kuchnią i łazienką, do wynajęcia od zaraz (320 od pokoju lub 640 za apartament) w luksusowym domu. Okolice Cawthra i Bloor.

TEL. 275-0305

DO WYNAJĘCIA niepalącym samotnym osobom eleganckie 3 pokoje z używalnością kuchni i łazienki. Cena \$320, \$340, \$350 miesięcznie, okolice Dundas West i Jane. Dobra komunikacja, blisko sklepów.

TEL. 766-6716 wiecz.; 762-7194 w dzień.

54-58

POTRZEBUJESZ olej opałowy na zimę? Solidnie, szybko, tanio. Dzwon Tadeusz 747-9883

54-59

RODZINA z dwójkiem dzieci szuka taniego mieszkania. Tel. 253-5653

MIREK HURYN

Ciąg dalszy z poprzedniego numeru

Żyjemy w czasach, kiedy olej w głowie i szare komórki decydują o wszystkim. Lepiej od razu i jasno uświadomić sobie raz na zawsze, że uczenie się jest procesem ciągłym. Podczas całego życia spotkałem kiedyś lekarza, który powiedział mi, że od wielu lat dziennie w dzień uczy się z książek 2 godziny. Dla niego uczenie się stało się czynnością powszechną, jak regularne jedzenie, czy picie. Ilość wiedzy się pomnaża w szalonym tempie.

Dzisiaj technik wie więcej niż inżynier 30 lat temu. Przed wojną ktoś, kto skończył liceum był równie wyjątkowy jak dzisiaj człowiek z dyplomem. Ludzie uczą się coraz więcej. Firmy by iść z postępem czasu organizują częste seminaria szkoleniowe. Niejednokrotnie kosztujące tysiące dolarów na osobę. Uczenie się, kształcenie jest najlepszą inwestycją. Firma "Siemens" w Niemczech Zachodnich utrzymuje całą armię naukowców około 30 tys. ludzi z dyplomami, w tym wielu doktorantów, którzy badają, mierzą, analizują, by wypuścić na rynek coś lepszego.

Ciąg dalszy w następnym numerze

Zainteresowani mogą skontaktować się ze mną - tel. 252-7634. Chętnie udzielię informacji.

INFORMACJE O ZAWODACH I

Podstawowa terminologia zawodowa, angielsko-polskie objaśnienia, rysunki, szkice, definicje z wymową nagraną na taśmie (n o w o ś c).

W branżach:

- budowlana • mechaniczna
- elektryczna • chemiczna
- biologiczno-medyczna i inne

Bezcennie dla inżynierów, techników i rzemieślników.

Sprzedaż i informacje: HURYN PROFESSIONAL DEVELOPMENT

610 The Queensway, Toronto, Ontario M8Y 1K1

TEL. 252 - 7634

SENNIK EGIPSKO-CHALDEJSKI

najwiarogodniejszy przekład dzieł wschodniego Derwisza, ponad 800 hasel, wykładni przeżyć sennych w broszurze wydawnictwa - \$ 9 z przesyłką BOŻENA BOX 306 Port Coquitlam, B.C. V3C 4K6

NAGRODA 1000 dol. za znalezienie apartamentu w bloku 2 lub 1-sypialniowego w mieście Toronto, w cenie do 750 dol. TEL. 653-2899 między 19 a 20.

POKOJE do wynajęcia, używalność kuchni i łazienki w Mississauga, Cawthra i Bloor. TEL. 588-7333

54-56

SPRZEDAŻ ZAWARTOŚCI DOMU

Kanapa Chesterfield z fotelami i stolikiem do kawy, duży stół z prawdziwego drewna w stylu tradycyjnym, oszklony kredens i 6 krzeseł, kandellabr, 8 lamp w różnym stylu, podwójne łóżko, 2 komody, lustro, fotel bujak.

Duże biurko w stylu skandynawskim, krzesło obite czarną skórą, 2 biblioteczki, sofa rozkładana. Klimatyzacja 8000 BTU, telewizor Zenith 21 cali ze stoliczkiem (cena 275 dol.), odkurzacz, maszyna IBM kulkowa, 25 obrazków - reprodukcji.

Wszystko w znakomitym stanie, bardzo dobrym gatunku. TEL. 267-5424

BACHELOR apartament dla pojedynczej osoby do wynajęcia Bloor i Jane, \$475.00, Telefon wieczorami 231-9114

SAMOTNA, młoda pracująca kobieta poszukuje pokoju w okolicy Cawthra-Bloor lub Dixie - Bloor. Tel. 276-2639

54-56



SPORT



FC Barcelona - Lech Poznań 1:1 (1:0) Górnik Zabrze - Real Madryt 0:1 (0:0)

W środę, 26 października odbyły się pierwsze mecze II rundy europejskich pucharów. Przyjemną niespodziankę sprawili piłkarze poznańskiego Lecha remisując z faworyzowaną FC Barcelona.

Lechici utracili bramkę po dyskusyjnym rzucie karnym w I połowie. Walczyli szybkimi kontratakami o zmianę wyniku. W 77 minucie padła wyrównująca bramka. Przegrał natomiast w Pucharze Europy mistrz Polski Górnik Zabrze. Gdyby celniej piłkarze Górnika strzelali wynik mógłby być inny. Mecz bowiem rozegrali przyzwoity.

Oto opinie zachodnich agencji o meczu Barcelony z Lechem Poznań:

Agencje piszą o tym, że Lech "zastopował" marzenia drużyny trenera Johana Cruyffa o łatwym awansie do ćwierćfinału. Reuter podkreśla, iż w meczu tym piłkarze Barcelony stracili wyobraźnię i "połysk" przed bramką drużyny polskiej. Agencja cytuje trenera Cruyffa, który powiedział, że jego drużyna grała apatycznie i nie była należycie skoncentrowana, ale wyraził nadzieję, że w Poznaniu zagra lepiej. Oceniając grę polskiego zespołu agencja podkreśla, że Lech, który w lidze polskiej zajmuje piąte miejsce zademonstrował dobrze zorganizowaną grę i niebezpieczne kontrataki.

UPI podkreśla natomiast, że w meczu z Lechem drużyna katalońska rozegrała najgorsze w tym sezonie spotkanie i miała olbrzymie trudności z przełamaniem obrony drużyny poznańskiej. Pisząc o Lechu, agencja akcentuje, że polscy piłkarze grali bardzo dobrze w pierwszej połowie spotkania i mieli okazję do zdobycia bramek. Barcelońska gazeta "La Vanguardia" także ocenia surowo występ miejscowej drużyny podkreślając, iż ro-

zegrała najgorszy mecz w bieżącym sezonie. Cytuje też wypowiedź Cruyffa, że jego zespół "grał w baletowym, a nie piłkarskim tempie, jakby to był mecz towarzyski".

A oto pozostałe wyniki pierwszych meczy II rundy Pucharu Europy:

Steaua Bukareszt - Spartak Moskwa	3:0
Nentori Tirana - Goteborg	0:3
PSV Eindhoven - FC Porto	5:0
Club Bruges - Monaco	1:0
Celtic Glasgow - Weider Brema	0:1
AC Milan - Crvena Zvezda Belgrad	1:1
Neuchatel Xamax - Galatasaray Istambu	3:0

Najbardziej spektakularny sukces w pierwszych meczach II rundy europejskich pucharów odniósł PSV Eindhoven, który pokonał FC Porto 5:0. Polskich kibiców możemy uspokoić - Józef Młynarczyk oglądał spotkanie w telewizji. W bramce Portugalczyków stał Ze Beto. Nasz bramkarz po przebytej kontuzji nie jest w pełni sprawny. Na uwagę zasługuje też remisowy wynik meczu AC Milan - Crvena Zvezda Belgrad. Van Basten i Gullit, wspierani Rijkaardem, nie zdołali przełamać obrony Jugosłowian.

My podziwialiśmy hiszpańskie gwiazdy (Schuster jest z RFN, a Sanchez z Meksyku) w Chorzwie, kibice w Lipsku mogli dostać oczopląsu od śledzenia sław biegających na boisku Lokomotive. Mimo to piłkarze niemieccy nie stracili rezonu i Napoli z trudem zremisowało mecz (1:1), a zdobywcą bramki dla gości nie był Maradona, Careca czy Alemão, tylko rodowity Włoch, obrońca Francini. Znacznie lepiej spisał się inny włoski zespół,

Juventus. Choć grał bez Zawarowa, strzelił Athletic Bilbao aż pięć bramek (Laudrup, którego ma w przyszłości zastąpić Michajliczenko, zdobył dwa gole).

Drużyny, które wyeliminowały polskie zespoły w poprzedniej rundzie Pucharu UEFA, grały ze zmiennym szczęściem. Bayern Monachium pokonał 3:1. DAC Dunajská Streda (taki sam wynik osiągnął z Legią Warszawa). Glasgow Rangers uległ 0:2 FC Koeln na boisku rywala.

DOOKOŁA ŚWIATA:

• Piłkarska drużyna Nacional Montevideo (Urugwaj) zdobyła Puchar Ameryki Północnej, wygrywając w rewanżowym, finałowym spotkaniu tych rozgrywek z argentyńskim zespołem Newell's Old Boys 3:0 (2:0).

Pierwszy mecz wygrała drużyna Newell's Old Boys 1:0.

• Kierownictwo klubu AS Romy zamierza wystosować protest do UEFA w związku z wydarzeniami w meczu tego zespołu z Partizanem w Belgradzie w Pucharze UEFA (wygrali gospodarze 4:2). Mecz przerwano na 15 minut z powodu pożaru, piłkarze włoskiego klubu - G. Giannini i R. Policanò zostali ranieni przedmiotami rzuconymi z trybun, a ekipa gości została obrzucona monetami, kamieniami i różnymi innymi metalowymi przedmiotami.

• Reprezentacja Szwecji w piłce nożnej kobiet, awansowała do półfinału mistrzostw Europy. W rewanżowym meczu ćwierćfinałowym Szwedki zremisowały z Dunkami: 1:1 (1:1), ale wygrały pierwszy mecz 5:1.

• W czwartkowym serwisie agencje podały kilka dalszych szczegółów afery piłkarskiej na Węgrzech. Największe zaskoczenie wywołała informacja o zatrzymaniu przez węgierską milicję byłego selekcjonera reprezentacji tego kraju Kalmana Meszoly'ego. Wcześniej zostało aresztowanych 12 zawodników i jeden działacz.

Pod koniec ubiegłego sezonu w węgierskim futbolu doszło do

"sprzedawania" meczów I ligi. Wśród aresztowanych - piłkarzy znajdują się m.in. reprezentanci Węgier - T. Preszler z Raba Eto Gyöer, J. Szekeres z Békéscsaba, P. Hannich z MTK - VMBudapeszt, były piłkarz Raba Eto.

Meszoly był 61-krotnym reprezentantem kraju, był także trenerem drużyny Węgier, m.in. podczas mistrzostw świata w Hiszpanii. Ostatnio pracował jako trener Vasasu Budapeszt i Zalaegerszeg.

Ponadto została podjęta decyzja o wstrzymaniu realizacji ewentualnego kontraktu do jednego z klubów austriackich piłkarza A. Biro.

• W kolarskich zawodach na Kryłatskoje ustanowiono dwa rekordy świata na nietypowych dystansach. Aleksander Kiriczenko (mistrz olimpijski) na 1 km ze startu lotnego - 57,764 sek. i Jurij Łupolienko (obaj ZSSR) na 100 km - 2:11,20,478.

• Polscy rugbyści pokonali w Legionowie w meczu towarzyskim bardzo wysoko Bułgarię - 77:0.

• Mistrzyni olimpijska z Seulu, Jugosłowianka Jasna Sekaric uzyskała podczas zawodów o Puchar Świata w strzelaniu z pistoletu wynik lepszy o 1 pkt. od rekordu świata. Rekordowy rezultat należał do Nino Salukwadze (ZSSR) i wynosił dotychczas - 390 pkt.

• W czwartek 27 października powróciła do Warszawy reprezentacja polskich sportowców - inwalidów na VIII Paraolimpijskie Igrzyska w Seulu.

Podczas zawodów wywalczyli osiemdziesiąt jeden medali, 22 złote, 25 srebrnych, 34 brązowe, ustanawiając 10 nowych rekordów świata i 12 rekordów olimpijskich. I to wszystko w nie byle jakiej konkurencji. W seuleskich igrzyskach brało udział 68 reprezentacji narodowych - w sumie przeszło 6200 zawodników.

Pływak Zbigniew Sajkiewicz powiedział: "Szczególnie dobrze czuliśmy się w Korei Północnej na ulicach. Nikt nie zwracał uwagi na ludzi z protezami lub na wózkach. Wszyscy traktowali nas po prostu normalnie. To marzenie każdego inwalidy".

• Brazylijczyk Ayrton Senna został mistrzem świata kierowców Formuły 1. Przypieczętował on swój pierwszy tytuł mistrzowski zwycięstwem w przedostatnim wyścigu sezonu Grand Prix Japonii na torze w Suzuki. Zwycięstwo Senny jest szóstym zwycięstwem Brazylijczyka w wyścigach Formuły 1. Przed Senną tytuł zdobyli także trzykrotnie Emerson Fittipaldi oraz dwukrotnie Nelson Piquet.

• Przewodniczący MKOl, Juan Antonio Samaranch, w wywiadzie dla ukazującego się w Lozannie dziennika "Le Matin" stwierdził: "Zasmuciła mnie sprawa Bena Johnsona. Znam dobrze tego chłopca i myślę, że odpowiedzialność spada w większym stopniu na jego otoczenie niż na samego zawodnika. Sądzę, że to właśnie ludzie z jego otoczenia skłonili go do sięgnięcia po niedozwolone środki". Przewodniczący MKOl podkreślił, że Komitet Wykonawczy nie miał najmniejszej wątpliwości

podjmując decyzję o dyskwalifikacji Johnsona. Raport Komisji Medycznej był precyzyjny i nie pozostawiał żadnych wątpliwości.

• Magdalena Mróz i Karolina Czopek tworzyły tenisową reprezentację Polski, która wygrała w Norwegii turniej IV ligi mistrzostw Europy. Polki pokonały Danię 3:0 i Luksemburg 2:1. Nasze tenisistki wystartują teraz w turnieju III ligi w Budapeszcie, zaś na początku grudnia (od 4 do 12) czeka je udział w Pucharze Federacji (odpowiednik Pucharu Davisa). Do drużyny kandydują, prócz Czopkówny i Mrozówny, Iwona Kuczyńska i Katarzyna Nowak.

• Wicemistrz olimpijski z Seulu w biegu na 100 m Brytyjczyk L. Christie niesłusznie oskarżony o doping domaga się oficjalnych przeprosin.

Za niedopuszczalne uznaje on oraz jego adwokat stwierdzenie profesora Arnolda Becketta, który powiedział, iż "Christie miał szczęście bo udało mu się uniknąć zaskazującej kary".

Prof. Beckett, członek komisji medycznej MKOl nie wszedł w skład komisji badającej sprawę L. Christie powołanej przez Brytyjski Komitet Olimpijski, choć jest powszechnie uznawanym autorytetem w dziedzinie walki z dopingiem. Niektórzy twierdzą, że zrezygnowano z jego usług, gdyż po prostu za dużo wie i nie chce tego ukrywać.

PILKA NOŻNA

I LIGA

Wyniki kolejki rozegranej 29 i 30 października:

Legia W. - Jagiellonia B.	2:0
ŁKS - Lech P.	1:3
GKS K. - GKS J.	3:0
Szombierki B. - Wisła K.	0:3
Górnik W. - Stal M.	0:1
Śląsk W. - Pogoń Sz.	2:2
Olimpia P. - Ruch Ch.	3:1
Górnik Z. - Widzew Ł.	1:0

TABELA I LIGI

1. Górnik Z.	22 26:11
2. GKS K.	22 21:7
3. Ruch	19 14:8
4. Legia	18 16:8
5. Lech	16 22:14
6. Stal M.	16 16:12
7. Jagiellonia	14 10:12
8. ŁKS	13 16:18
9. Olimpia	11 15:18
10. Widzew	10 8:11
11. Wisła	10 15:19
12. Pogoń	10 16:22
13. Górnik W.	8 10:17
14. Śląsk W.	8 8:16
15. Szombierki	6 17:26
16. GKS J.	5 6:16

Do zakończenia jesiennej rundy pozostały jeszcze tylko 2 kolejki.

Walka o tytuł mistrza jesieni rozstrzygnie się między Górnikiem Zabrze a GKS Katowice. Teoretycznie szanse ma także Ruch Chorzów, ale skończy się chyba na teorii.

W II lidze w grupie I samodzielnym liderem jest drużyna Zagłębia Lubin, która ma 4 pkt przewagi nad drugą w tabeli Gwardią Warszawa. W grupie II na pierwszym miejscu jest Motor Lublin mający 20 pkt. Tyle samo punktów ma drugi zespół - Hutnik Nowa Huta.

NON STOP

LOT
- em do Warszawy.
Cotygodniowe przeloty
non-stop z Montrealu i Toronto.
Polskie Linie Lotnicze LOT oferują
bezpośrednie przeloty non-stop do
Warszawy po atrakcyjnych cenach.
Informacje: Polskie Linie
Lotnicze LOT lub biura
podróży.

POLISH AIRLINES

Call your travel agent or

1000 Sherbrooke St. West
Suite 2220
Montreal, Que. H3A 3G4
Phone Montréal (514) 844-2674
Toronto (416) 364-8035